

การศึกษาสภาพปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ
ของโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ

สารนิพนธ์

ของ

นายกรกฤช มีมงคล

เสนอต่อบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
ตามหลักสูตรปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ

มีนาคม 2548

ลิขสิทธิ์เป็นของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

420.0712

ก152ก

ร. 3

การศึกษาสภาพปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ
ของโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ

บทคัดย่อ

ของ

นายกรกฤช มีมงคล

เสนอต่อบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
ตามหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ
มีนาคม 2548

๒ 2644.14

27 เม.ย. 2548

กรกฤษ มิมงคล. (2548). การศึกษาสภาพปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้
ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ.
สารนิพนธ์ ศศ.ม. (การสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ). กรุงเทพฯ :
บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. อาจารย์ที่ปรึกษาสารนิพนธ์ :
อาจารย์เตือนใจ เกลิมกิจ

การวิจัยครั้งนี้ มีความมุ่งหมายเพื่อศึกษาสภาพปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอน
โดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของครู ผู้ปกครอง และนักเรียนที่ศึกษาในโครงการโรงเรียนสองภาษา
ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ ใน 4 ด้าน คือ ด้านหลักสูตร ด้านการจัดการเรียนการสอน
ด้านสื่อและเอกสารประกอบการเรียนการสอน และด้านการวัดและประเมินผล

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ คือ ครู ผู้ปกครอง และนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1
ในโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการในภาคปลายปีการศึกษา 2547
จำนวน 215 คน จำแนกเป็นครู 15 คน ผู้ปกครอง 100 คน และนักเรียน 100 คน จาก
5 โรงเรียน คือ โรงเรียนมัธยมวัดนายโรง โรงเรียนโพธิสารพิทยากร โรงเรียนสิริรัตนาร โรงเรียน
มัธยมวัดสิงห์ และโรงเรียนทวิธาภิเศก ทั้งหมดได้มาจากการสุ่มอย่างง่าย เครื่องมือที่ใช้ใน
การเก็บรวบรวมข้อมูล คือ แบบสอบถามแบบมาตราส่วนประมาณค่าห้าระดับ สถิติที่ใช้ในการ
วิเคราะห์ข้อมูล ได้แก่ ค่าร้อยละ ค่าเฉลี่ย และค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน

ผลการวิจัยพบว่า

1. นักเรียน และ ผู้ปกครอง มีปัญหาและอุปสรรคโดยรวมและรายด้านอยู่ในระดับน้อย
ทั้งสี่ด้าน คือ ด้านหลักสูตร ด้านการจัดการเรียนการสอน ด้านสื่อและเอกสารประกอบการเรียน
การสอน และด้านการวัดและประเมินผล แต่ถ้าพิจารณาตัวเลขทางสถิติเป็นรายข้อ พบว่าข้อที่
เป็นปัญหาหลักของนักเรียน และผู้ปกครองคือนักเรียนต้องศึกษาเนื้อหาวิชาเพิ่มเติมเพื่อจะนำไป
ศึกษาต่อในระดับที่สูงขึ้น และโครงการควรได้รับการสนับสนุนด้านสื่อและเอกสารประกอบ
การเรียนการสอนเพิ่มขึ้น

2. ครูไม่มีปัญหาและอุปสรรคโดยรวมและรายด้านทั้งสี่ด้าน คือ ด้านหลักสูตร
ด้านการจัดการเรียนการสอน ด้านสื่อและเอกสารประกอบการเรียนการสอน และด้านการวัด
และประเมินผล แต่ถ้าพิจารณาตัวเลขทางสถิติเป็นรายข้อ พบว่าครูยังมีความกังวลใจเกี่ยวกับ
ปัญหาด้านวิชาการและปัญหาที่มาจากตัวนักเรียน เช่น ปัญหาเกี่ยวกับวิชาการที่นักเรียนต้องใช้เพื่อ
ศึกษาต่อในระดับที่สูงขึ้น และปัญหาการปรับตัวของนักเรียนเมื่อเข้าสู่การเรียนในโครงการ
โรงเรียนสองภาษา อีกทั้งสื่อและวัสดุอุปกรณ์ในการเรียนการสอนควรมีประสิทธิภาพเพียงพอ
ต่อการให้บริการนักเรียน

A STUDY OF PROBLEMS IN LEARNING AND TEACHING BY USING ENGLISH
LANGUAGE IN THE ENGLISH PROGRAM PROJECT OF
THE MINISTRY OF EDUCATION

AN ABSTRACT
BY
MR.GORNKRIT MEEMONGKOL

Presented in partial fulfillment of the requirements for the
Master of Arts degree in teaching English as a foreign language
at Srinakharinwirot University

March 2005

GORNKRIT MEEMONGKOL. (2005). *A Study of Problems in Learning and Teaching by Using English Language in the English Program Project of the Ministry of Education.* Master's project, M.A. (Teaching English as a Foreign Language). Bangkok : graduate school, Srinakharinwirot University. Project Advisor : Mrs. Tuenjai Chalermkit.

The purposes of this study were to investigate the problems in the English Program Project of the Ministry of Education in four aspects : curriculum, learning and teaching management, materials provided for instruction, and methods of assessment and evaluation.

The samples consisted of one hundred and fifteen people who were categorized into three groups, namely one hundred parents, one hundred students, and fifteen teachers. All of them were randomly selected from five schools in the English Program Project of the Ministry of Education, which were Mattayomwatnairong School, Pothisarnpittayakorn School, Sirirattanathorn School, Mattayomwatsing School and Thaweethaphisek School. The study was carried out in the second semester of the 2004 academic year. The instrument used was a questionnaire with five rating scales. The data were statistically analyzed by percentage, mean score, and standard deviation.

The results of the study were as follows :

1. From the viewpoints of the parents and the students, the problems in the four aspects, namely curriculum, learning and teaching management, materials provided for instruction, and methods of assessment and evaluation both in overall picture and in each aspect were rated at low level. However, in terms of the curriculum they thought that the students had to gain more knowledge to prepare themselves for higher education. In addition more materials and textbooks should be facilitated.

2. From the teachers, point of view, there were no problems in the four aspects above. Nonetheless, the teachers felt worried about the students' academic background to further higher education as well as the problem of their adjustment to the new teaching and learning environment when using English as a medium of instruction. Moreover, teaching materials and equipment should be sufficient to serve all students.

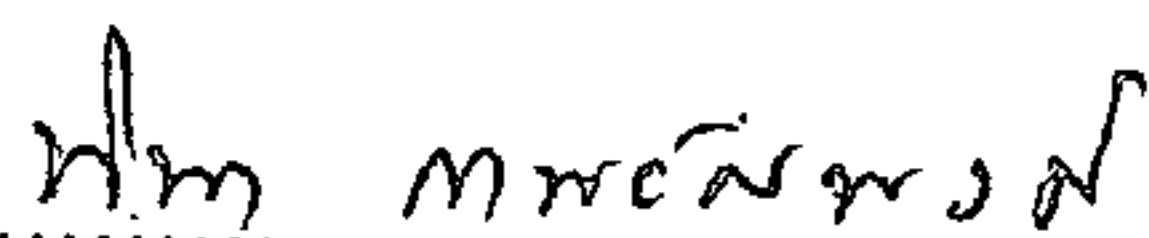
อาจารย์ที่ปรึกษาสารนิพนธ์ ประธานคณะกรรมการบริหารหลักสูตร และคณะกรรมการ
การสอบ ได้พิจารณาสารนิพนธ์ฉบับนี้แล้ว เห็นสมควรรับเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตร
ปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ
ของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒได้

อาจารย์ที่ปรึกษาสารนิพนธ์



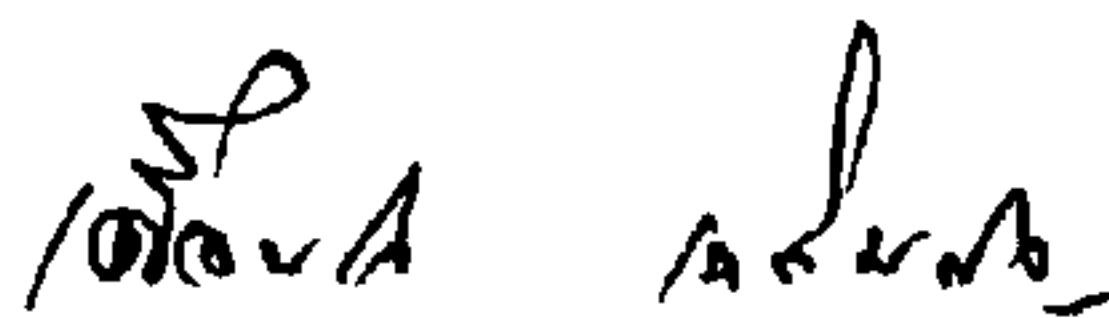
(อาจารย์ เตือนใจ เฉลิมกิจ)

ประธานคณะกรรมการบริหารหลักสูตร



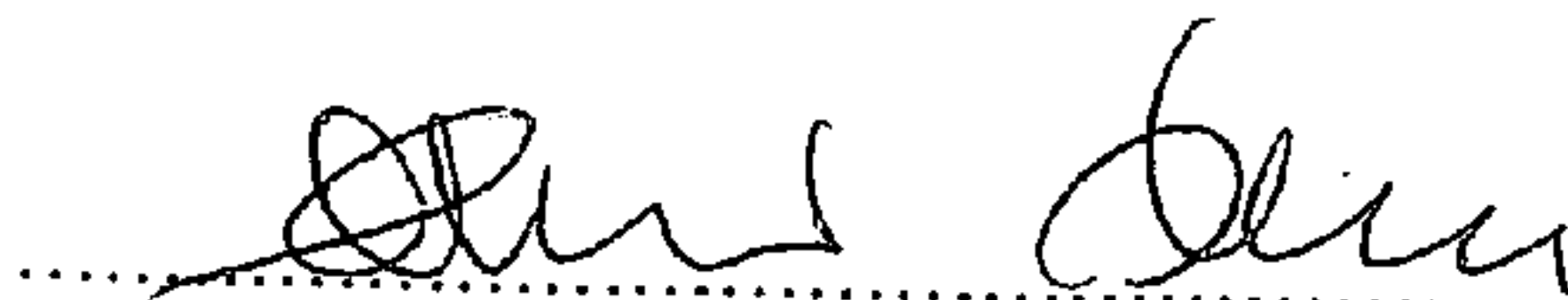
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ทิพา เทพอักษรพงศ์)

คณะกรรมการสอบ



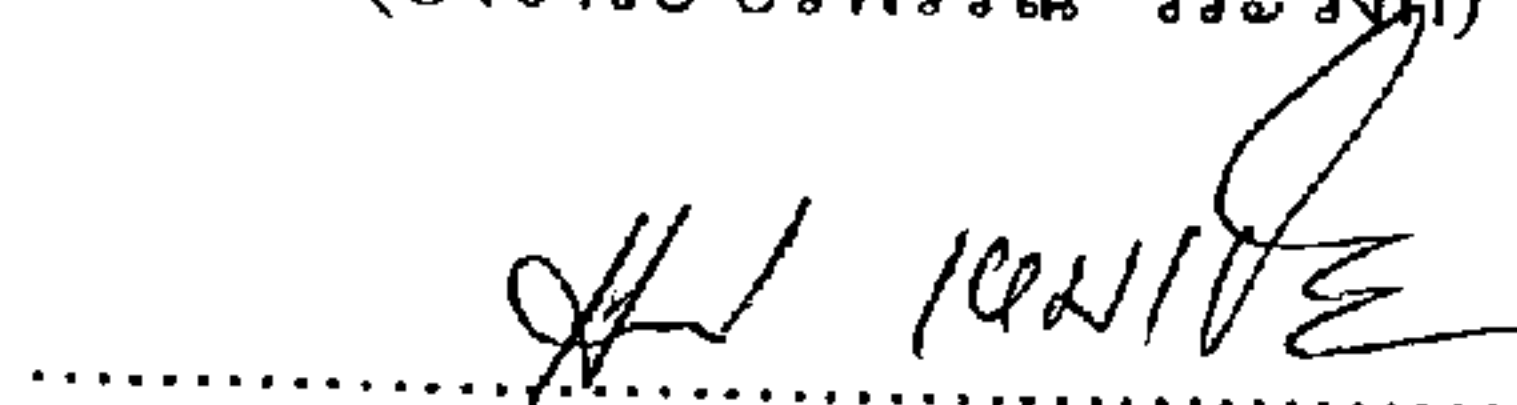
(อาจารย์ เตือนใจ เฉลิมกิจ)

ประธาน



(อาจารย์ อรพรรณ วีระวงศ์)

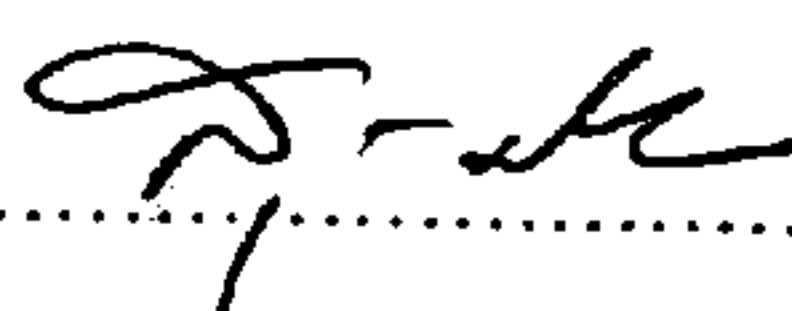
กรรมการสอบสารนิพนธ์



(อาจารย์ ดร. แสงจันทร์ เหมเชื้อ)

กรรมการสอบสารนิพนธ์

อนุมัติให้รับสารนิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาศิลปศาสตร
มหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ ของมหาวิทยาลัย
ศรีนครินทรวิโรฒ



(รองศาสตราจารย์สุภา ปานเจริญ)

คณบดีคณะมนุษยศาสตร์

วันที่...1...เดือน...มีนาคม...พ.ศ. 2548

ประกาศคุณูปการ

สารนิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จได้ด้วยความกรุณา และความช่วยเหลืออย่างดียิ่งจากท่านอาจารย์
เตือนใจ เถลิงกิจ อาจารย์ที่ปรึกษาสารนิพนธ์ นับตั้งแต่เริ่มดำเนินการจนสารนิพนธ์ฉบับนี้ได้
เสร็จสมบูรณ์ ผู้วิจัยซาบซึ้งในความกรุณาของท่านอาจารย์ จึงขอขอบพระคุณเป็นอย่างสูงไว้ ณ
โอกาสนี้

ผู้วิจัยขอขอบพระคุณอาจารย์อรพรรณ วีระวงศ์ และ อาจารย์ ดร. แสงจันทร์ เหมเชื้อ
ที่กรุณาเป็นกรรมการในการสอบสารนิพนธ์ และได้ให้ข้อเสนอแนะที่เป็นประโยชน์อย่างยิ่ง

ผู้วิจัยขอขอบพระคุณคณาจารย์ในสาขาการสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ
ทุกท่าน ที่ได้ประสิทธิ์ประสาทวิชาความรู้ตลอดจนประสบการณ์ที่ดีให้แก่ผู้วิจัย

ผู้วิจัยขอขอบพระคุณ ดร. ชัยพฤกษ์ เสรีรัตน์ ดร. เบญจลักษณ์ น้ำฟ้า ดร. บุญทอง บุญทวี
ดร. อัญชลี เกศสุริยงค์ และ อาจารย์จันทรา ชูชาติ อาจารย์ประจำกระทรวงศึกษาธิการ ที่ได้ให้
ความอนุเคราะห์เป็นผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้

ผู้วิจัยขอขอบพระคุณอาจารย์ธัญนันท์ แก้วเกิด อาจารย์ผู้ดูแลโครงการโรงเรียนสองภาษา
ประจำสำนักพัฒนาวัดกรรมการจัดการศึกษา กระทรวงศึกษาธิการ ที่ได้ให้ความกรุณาในด้าน
ข้อมูลและรายละเอียด รวมถึงการติดต่อประสานงานกับโรงเรียนในโครงการเป็นอย่างดี

ผู้วิจัยขอขอบพระคุณอาจารย์ศิริกัญญา โพธิบุญ อาจารย์บุษยา ชัยนาภาพงศ์
อาจารย์จงชนิษฐ์ แสงสร อาจารย์กนกพร คงยิหวา และอาจารย์เตือนใจ อัครวิเชียร อาจารย์ผู้ดูแล
โครงการโรงเรียนสองภาษาของกลุ่มตัวอย่างทั้งห้าโรงเรียน ที่ได้ให้ความอนุเคราะห์ผู้วิจัยอย่างดียิ่ง
ผู้วิจัยขอขอบพระคุณไว้ ณ ที่นี้

ผู้วิจัยขอขอบพระคุณอาจารย์พิทักษ์ ม้าฮอส อาจารย์พลรพี ทุมมานนท์ และ
อาจารย์ธีรวัฒน์ ฆะราช อาจารย์ฝ่ายวิจัยประจำกระทรวงศึกษาธิการ ที่ได้ให้คำปรึกษาในเรื่องของ
การทำวิจัยและการใช้โปรแกรมคอมพิวเตอร์ในการคำนวณและแปลผลทางสถิติ

ผู้วิจัยขอขอบพระคุณครู ผู้ปกครอง และนักเรียนกลุ่มตัวอย่างทุกท่าน ที่ให้ความร่วมมือใน
การทำแบบสอบถามเป็นอย่างดี

สุดท้ายนี้ข้าพเจ้าขอขอบพระคุณบิดา มารดา และญาติพี่น้องทุกคนของข้าพเจ้าที่ได้เป็น
กำลังใจให้ข้าพเจ้ามาโดยตลอดจนสารนิพนธ์เล่มนี้สำเร็จลุล่วงไปด้วยดี

คุณค่าและประโยชน์ของสารนิพนธ์ฉบับนี้ ผู้วิจัยขอมอบให้บิดา มารดา ญาติพี่น้องทุกคน
รวมถึงคณาจารย์ทุกท่าน ที่ได้อบรมสั่งสอนให้ผู้วิจัยเป็นคนดี มีความรู้ และมีคุณธรรมอันเป็น
พื้นฐานสำคัญในการดำรงชีวิต

กรกฤษ มิมงคล

สารบัญ

บทที่	หน้า
1 บทนำ.....	1
ภูมิหลัง.....	1
ความมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า.....	2
ความสำคัญของการศึกษาค้นคว้า.....	2
ขอบเขตการศึกษาค้นคว้า.....	3
นิยามศัพท์เฉพาะ.....	3
2 เอกสารงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....	5
ประวัติความเป็นมาของโครงการโรงเรียนสองภาษา.....	
ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ.....	6
โครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ.....	8
ด้านหลักสูตร.....	9
ด้านการบริหารจัดการ.....	12
ด้านสื่อการเรียนการสอนและเอกสารประกอบการเรียน.....	15
โรงเรียนสองภาษาในต่างประเทศ.....	16
งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....	19
งานวิจัยภายในประเทศ.....	19
งานวิจัยต่างประเทศ.....	20
3 การดำเนินการศึกษาค้นคว้า.....	22
แหล่งข้อมูล.....	22
เครื่องมือที่ใช้ในการเก็บรวบรวมข้อมูล.....	22
วิธีสร้างและหาคุณภาพของเครื่องมือ.....	23
การเก็บรวบรวมข้อมูล.....	23
การวิเคราะห์ข้อมูล.....	24
สถิติในการวิเคราะห์ข้อมูล.....	25

สารบัญ (ต่อ)

บทที่	หน้า
4 ผลการวิเคราะห์ข้อมูล.....	26
สัญลักษณ์ที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล.....	26
การเสนอผลการวิเคราะห์ข้อมูล.....	26
ผลการวิเคราะห์ข้อมูล.....	27
5 สรุป อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ.....	51
ความสำคัญของการศึกษาค้นคว้า.....	51
ขอบเขตการศึกษาค้นคว้า.....	51
เครื่องมือที่ใช้ในการเก็บรวบรวมข้อมูล.....	51
การเก็บรวบรวมข้อมูล.....	52
การวิเคราะห์ข้อมูล.....	52
สรุปผลการวิเคราะห์ข้อมูล.....	53
อภิปรายผลการศึกษาค้นคว้า.....	54
ข้อเสนอแนะ.....	56
บรรณานุกรม.....	60
ภาคผนวก.....	63
ภาคผนวก ก แบบสอบถาม.....	64
ภาคผนวก ข หนังสือขอความร่วมมือ.....	80
ภาคผนวก ค รายชื่อผู้เชี่ยวชาญ.....	89
ประวัติย่อผู้ทำสารนิพนธ์.....	92

บัญชีตาราง

ตาราง

หน้า

1	จำนวนและร้อยละของผู้ปกครองนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 จำแนกตามเพศวุฒิการศึกษา และการประกอบอาชีพ.....	27
2	จำนวนและร้อยละของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 จำแนก ตามเพศและภาษาที่ใช้ในหลักสูตรที่นักเรียนได้เรียนใน ระดับประถมศึกษา.....	28
3	จำนวนและร้อยละของครู จำแนกตามเพศ วุฒิการศึกษา และวิชาที่สอน.....	29
4	ค่าเฉลี่ยและค่าเบี่ยงเบนมาตรฐานของสภาพปัญหาและ อุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ ของผู้ปกครองด้านหลักสูตรโดยรวมและรายชื่อ.....	30
5	ค่าเฉลี่ยและค่าเบี่ยงเบนมาตรฐานของสภาพปัญหาและ อุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ ของผู้ปกครองด้านการจัดการเรียนการสอนโดยรวมและรายชื่อ.....	31
6	ค่าเฉลี่ยและค่าเบี่ยงเบนมาตรฐานของสภาพปัญหาและอุปสรรค ในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของโครงการ โรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ ของผู้ปกครองด้านสื่อและเอกสารประกอบการเรียนการสอน โดยรวมและรายชื่อ.....	32
7	ค่าเฉลี่ยและค่าเบี่ยงเบนมาตรฐานของสภาพปัญหาและอุปสรรค ในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของโครงการ โรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ ของผู้ปกครองด้านการวัดและประเมินผลโดยรวมและรายชื่อ.....	33
8	ค่าเฉลี่ยและค่าเบี่ยงเบนมาตรฐานของสภาพปัญหาและอุปสรรค ในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของโครงการ โรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ ของนักเรียนด้านหลักสูตรโดยรวมและรายชื่อ.....	34

บัญชีตาราง (ต่อ)

ตาราง

หน้า

- 9 ค่าเฉลี่ยและค่าเบี่ยงเบนมาตรฐานของสภาพปัญหาและอุปสรรค
ในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของโครงการ
โรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ
ของนักเรียนด้านการจัดการเรียนการสอนโดยรวมและรายข้อ..... 35
- 10 ค่าเฉลี่ยและค่าเบี่ยงเบนมาตรฐานของสภาพปัญหาและอุปสรรค
ในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของโครงการ
โรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ
ของนักเรียนด้านสื่อและเอกสารประกอบการเรียนการสอน
โดยรวมและรายข้อ..... 36
- 11 ค่าเฉลี่ยและค่าเบี่ยงเบนมาตรฐานของสภาพปัญหาและอุปสรรค
ในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของโครงการ
โรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ
ของนักเรียนด้านการวัดและประเมินผลโดยรวมและรายข้อ..... 37
- 12 ค่าเฉลี่ยและค่าเบี่ยงเบนมาตรฐานของสภาพปัญหาและอุปสรรค
ในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของโครงการ
โรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ
ของครูด้านหลักสูตรโดยรวมและรายข้อ..... 38
- 13 ค่าเฉลี่ยและค่าเบี่ยงเบนมาตรฐานของสภาพปัญหาและอุปสรรค
ในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของโครงการ
โรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ
ของครูด้านการจัดการเรียนการสอนโดยรวมและรายข้อ..... 39
- 14 ค่าเฉลี่ยและค่าเบี่ยงเบนมาตรฐานของสภาพปัญหาและอุปสรรค
ในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของโครงการ
โรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ
ของครูด้านสื่อและเอกสารประกอบการเรียนการสอน
โดยรวมและรายข้อ..... 40
- 15 ค่าเฉลี่ยและค่าเบี่ยงเบนมาตรฐานของสภาพปัญหาและอุปสรรค
ในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของโครงการ
โรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ
ของครูด้านการวัดและประเมินผลโดยรวมและรายข้อ..... 41

บัญชีตาราง (ต่อ)

ตาราง

หน้า

- 16 ค่าเฉลี่ยและระดับปัญหาของสภาพปัญหาและอุปสรรค
ในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ
ของโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตร
กระทรวงศึกษาธิการของผู้ปกครอง นักเรียน และครู
ด้านหลักสูตร โดยรวมและรายชื่อ..... 42
- 17 ค่าเฉลี่ยและระดับปัญหาของสภาพปัญหาและอุปสรรค
ในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ
ของโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตร
กระทรวงศึกษาธิการของผู้ปกครอง นักเรียน และครู
ด้านการจัดการเรียนการสอนโดยรวมและรายชื่อ..... 43
- 18 ค่าเฉลี่ยและระดับปัญหาของสภาพปัญหาและอุปสรรค
ในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ
ของโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตร
กระทรวงศึกษาธิการของผู้ปกครอง นักเรียน และครู
ด้านสื่อและเอกสารประกอบการเรียนการสอนโดยรวม
และรายชื่อ..... 44
- 19 ค่าเฉลี่ยและระดับปัญหาของสภาพปัญหาและอุปสรรค
ในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ
ของโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตร
กระทรวงศึกษาธิการของผู้ปกครอง นักเรียน ครู
ด้านการวัดและประเมินผลโดยรวมและรายชื่อ..... 45

บทที่ 1

บทนำ

ภูมิหลัง

ในยุคโลกาภิวัตน์ทักษะความสามารถทางภาษาอังกฤษเป็นเครื่องมือสำคัญในการติดต่อสื่อสาร ไม่เพียงแต่การติดต่อสื่อสารระหว่างบุคคลเท่านั้น ยังรวมไปถึงการติดต่อสื่อสารในระดับองค์กร การสร้างความร่วมมือและการเจรจาต่อรองในโลกธุรกิจ การสร้างความสัมพันธ์อันดีระหว่างชาติ อีกทั้งยังก่อให้เกิดความเข้าใจในวัฒนธรรมที่แตกต่างกันของแต่ละเชื้อชาติ ทั้งนี้พระราชบัญญัติการศึกษาแห่งชาติ พ.ศ. 2545 ได้กำหนดให้ชุมชนมีส่วนร่วมในการจัดการศึกษา โดยให้สถานศึกษาจัดการศึกษาให้ตรงกับความต้องการของผู้เรียน ผู้ปกครอง ชุมชน และสอดคล้องกับสังคมปัจจุบันอันเป็นสังคมแห่งการเรียนรู้ และแสวงหาความรู้จากแหล่งข้อมูลข่าวสาร มีความคิดริเริ่มสร้างสรรค์ มีทักษะในการคิด การจัดการ การแก้ปัญหา ตลอดจนเป็นผู้มีวินัยในตนเอง เห็นคุณค่าของตนเอง สามารถดำรงชีวิตอยู่ในสังคมโลกได้อย่างมีความสุข (สำนักพัฒนานวัตกรรมการจัดการศึกษา. 2547 : 1)

เพื่อพัฒนาความสามารถทางภาษาอังกฤษของนักเรียนไทยและเพื่อตอบสนองความต้องการของผู้ปกครองที่คาดหวังให้บุตรหลานของตนใช้ภาษาอังกฤษได้คล่องแคล่วทวักวิชาการจึงมุ่งส่งเสริมและพัฒนาการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อภายใต้ชื่อโครงการโรงเรียนสองภาษา (English Program) โดยกำหนดให้โรงเรียนสองภาษาเป็นโรงเรียนประเภทหนึ่งในโครงการพัฒนานวัตกรรมการจัดการศึกษาโรงเรียนรูปแบบใหม่ของกระทรวงศึกษาธิการ จัดการเรียนการสอนตามหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544 โดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อในการเรียนการสอนในทุกรายวิชา ยกเว้นวิชาภาษาไทย และสังคมศึกษาบางสาระที่เกี่ยวข้องกับความเป็นไทยและเอกลักษณ์ไทย โดยมุ่งเน้นให้นักเรียนมีความสามารถและมีทักษะในการใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษาสากลเพื่อพัฒนาผู้เรียนให้มีคุณภาพสู่มาตรฐานโลก ทั้งด้านทักษะความคิด ทักษะการเรียนรู้ และทักษะการปฏิบัติ (สำนักพัฒนานวัตกรรมการจัดการศึกษา. 2547 : 1) โดยมีสำนักพัฒนานวัตกรรมการศึกษา (Bureau for Innovation Development in Education) รับผิดชอบในการจัดการเรียนการสอนโรงเรียนดังกล่าวข้างต้น

แม้ว่าประเทศไทยจะมีการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่ออย่างเป็นระบบตั้งแต่ พ.ศ. 2538 แต่เป็นการดำเนินงานโดยองค์กรเอกชน ซึ่งในตอนต้นใช้ชื่อว่าโครงการใช้สื่อการสอนเป็นภาษาอังกฤษ (สุทธิพงศ์ ยงค์มกล. 2543 : 1) อีกทั้งหลักสูตรที่ใช้ในการจัดการเรียนการสอนเป็นหลักสูตรจากต่างประเทศ นับว่าโครงการโรงเรียนสองภาษาเป็นสิ่งใหม่สำหรับกระทรวงศึกษาธิการที่จะดำเนินการจัดการเรียนการสอนด้วยตนเอง ดังนั้นในระยะเริ่มต้นกระทรวงศึกษาธิการจึงคัดเลือกโรงเรียนนำร่อง เพื่อทดลองจัดการเรียนการสอนโครงการโรงเรียน

สองภาษาขึ้น โดยคัดเลือกจากโรงเรียนที่มีความพร้อมและสมัครใจที่จะเข้าร่วมโครงการ เพื่อให้ได้รูปแบบที่ชัดเจนและเหมาะสมก่อนนำไปขยายผลต่อไป โดยในปัจจุบันโรงเรียนสองภาษามีจำนวน 53 โรงเรียนแบ่งเป็นระดับมัธยมศึกษาจำนวน 43 โรงเรียนซึ่งอยู่ในเขตกรุงเทพมหานครจำนวน 7 โรงเรียน และอยู่ในส่วนภูมิภาคจำนวน 36 โรงเรียน และระดับประถมศึกษาจำนวน 10 โรงเรียน ทั้งหมดอยู่ในเขตภูมิภาค (โครงการโรงเรียนสองภาษา : 2546)

การจัดการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อโดยโรงเรียนในสังกัดกระทรวงศึกษาธิการเป็นสิ่งใหม่ในการจัดการศึกษาของประเทศไทย แต่มีผู้สนใจในโครงการเป็นอย่างมาก เพราะผู้ประกอบการเล็งเห็นว่าเป็นโครงการที่สามารถพัฒนาทักษะทางภาษาอังกฤษให้กับบุตรหลานของตนได้ แต่อย่างไรก็ตามในด้านของการดำเนินโครงการได้เกิดปัญหาที่ก่อให้เกิดความสงสัยใคร่รู้จากสาธารณชน รวมทั้งเกิดกระแสความห่วงกังวลต่อโครงการ (สำนักพัฒนานวัตกรรมการจัดการศึกษา. 2547 : คำนำ) ดังนั้นผู้วิจัยจึงมีความสนใจทำการวิจัยเพื่อศึกษาปัญหาและอุปสรรคในการจัดการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อจากผู้ที่เกี่ยวข้องทั้ง ครู ผู้ปกครอง และนักเรียน เพื่อนำผลที่ได้รับจากการวิจัยไปเป็นประโยชน์คือการแก้ไขปัญหที่เกิดขึ้น อีกทั้งยังเป็นแนวทางสำหรับโรงเรียนที่จะเข้าร่วมโครงการโรงเรียนสองภาษาในอนาคต และเป็นข้อมูลสำหรับผู้บริหารโรงเรียน ศึกษาวิเคราะห์ บุคลากรทางการศึกษา ตลอดจนผู้เกี่ยวข้องที่จะนำข้อมูลไปร่วมกันแก้ไขปัญหาและอุปสรรคให้ตรงกับสภาพความเป็นจริงรวมถึงมีการแก้ปัญหอย่างตรงจุด อันจะนำไปสู่การพัฒนาโครงการโรงเรียนสองภาษาให้บรรลุวัตถุประสงค์อย่างมีประสิทธิภาพต่อไปในอนาคต

ความมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า

เพื่อศึกษาสภาพปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของครู ผู้ปกครอง และนักเรียน ในโครงการโรงเรียนสองภาษา (English Program) ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ

ความสำคัญของการศึกษาค้นคว้า

ผลการศึกษาค้นคว้าครั้งนี้ จะเป็นข้อมูลให้สำนักพัฒนานวัตกรรมการจัดการทางการศึกษา กระทรวงศึกษาธิการ ครู ผู้ปกครอง นักเรียน ผู้บริหาร ศึกษาวิเคราะห์ บุคลากรทางการศึกษา ตลอดจนผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องได้ทราบว่า การเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ในโครงการโรงเรียนสองภาษา (English Program) ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ มีปัญหาและอุปสรรคอย่างไร และข้อมูลที่ได้จากการศึกษาค้นคว้าจะเป็นแนวทางในการวางแผนสำหรับโรงเรียนที่จะเข้าสู่โครงการโรงเรียนสองภาษาต่อไปในอนาคต

ขอบเขตการศึกษาค้นคว้า

1. แหล่งข้อมูล

ประชากร ได้แก่ ครู ผู้ปกครอง และนักเรียนในโครงการโรงเรียนสองภาษาในเขตกรุงเทพมหานครฯ

กลุ่มตัวอย่าง ได้แก่ ครู ผู้ปกครองและนักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่หนึ่ง ในโครงการโรงเรียนสองภาษา (English Program) ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ จำนวน 5 โรงเรียนได้มาจากการเลือกแบบเจาะจง ทั้งนี้เนื่องจากเป็นโรงเรียนที่เปิดทำการเรียนการสอนไม่เกิน 3 ปี สำหรับการกำหนดกลุ่มตัวอย่างเป็นนักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่หนึ่งเพราะเป็นระดับชั้นปีแรกที่นักเรียนได้เข้าศึกษาในโครงการโรงเรียนสองภาษาในระดับมัธยมศึกษา นักเรียนจะต้องปรับตัวกับการเรียนในหลักสูตรภาษาอังกฤษ อีกทั้งนักเรียนจะต้องพบกับสิ่งใหม่ในการเรียนในระดับชั้นมัธยมศึกษาซึ่งแตกต่างไปจากการเรียนในระดับประถมศึกษา ปัญหาและอุปสรรคจึงเกิดขึ้นอย่างมากกับตัวนักเรียนในชั้นปีแรกที่เข้าศึกษา ดังนั้นระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่หนึ่งจึงเป็นระดับชั้นที่เหมาะสมในการทำวิจัยในครั้งนี้ โดยโรงเรียนที่ผู้วิจัยได้เลือกทำการศึกษา ได้แก่ โรงเรียนโพธิสารพิทยากร โรงเรียนมัธยมวัดนายโรง โรงเรียนสิริรัตนาร โรงเรียนมัธยมวัดสิงห์ และโรงเรียนทวีธาภิเศก โดยกลุ่มตัวอย่างทั้งหมดได้มาจากคัดเลือกแบบสุ่มอย่างง่าย รวมจำนวนทั้งสิ้น 215 คน โดยจำนวนแหล่งข้อมูลจำแนกเป็นจำนวนครู โรงเรียนละ 3 คน จำนวนผู้ปกครอง และ จำนวนนักเรียน โรงเรียนละ 20 คน รวมจำนวนกลุ่มตัวอย่างโรงเรียนละ 43 คน

2. ตัวแปรที่ศึกษา

ตัวแปรที่ศึกษา ได้แก่ ปัญหาและอุปสรรคในการใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อในการเรียนการสอน ของโครงการโรงเรียนสองภาษา (English Program) ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ

3. ข้อจำกัดในการศึกษาค้นคว้า

3.1 ครูที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้าครั้งนี้ เป็นครูผู้สอน และเป็นครูชาวไทยเท่านั้น

3.2 ข้อมูลทั่วไปของกลุ่มตัวอย่างจะไม่นำมาใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล แต่จะแสดงข้อมูลเพื่อให้ทราบถึงข้อมูลทั่วไปของกลุ่มตัวอย่างเท่านั้น

นิยามศัพท์เฉพาะ

1. ปัญหาและอุปสรรค หมายถึง ปัญหา ข้อขัดข้อง หรืออุปสรรคที่เกิดขึ้นจากการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อของโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ โดยแบ่งปัญหาออกเป็นสี่ด้าน ดังนี้

1.1 ด้านหลักสูตร หมายถึง ปัญหา ข้อขัดข้อง หรืออุปสรรคที่เกี่ยวกับหลักสูตรที่ใช้ในการจัดการเรียนการสอน

1.2 ด้านการจัดการเรียนการสอน หมายถึง ปัญหา ข้อขัดข้อง หรืออุปสรรคที่เกี่ยวกับกระบวนการเรียนการสอน

1.3 ด้านสื่อและเอกสารประกอบการเรียนการสอน หมายถึง ปัญหา ข้อขัดข้อง หรืออุปสรรคที่เกี่ยวกับสื่อการเรียนการสอนและเอกสารประกอบการเรียนการสอน

1.4 ด้านการวัดผลและประเมินผล หมายถึง ปัญหา ข้อขัดข้อง หรืออุปสรรคที่เกี่ยวกับการวัดผลและประเมินผล

2. การเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ หมายถึง การจัดการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อในการเรียนการสอนในทุกวิชา ยกเว้นวิชาภาษาไทยและวิชาสังคมศึกษาในส่วนที่เกี่ยวข้องกับความเป็นไทย กฎหมายไทย และวัฒนธรรมไทย

3. โครงการโรงเรียนสองภาษา (English Program) ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ หมายถึง โครงการการจัดการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อในการเรียนการสอน โดยจัดการศึกษาตามหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐานพุทธศักราช 2544 ของกระทรวงศึกษาธิการ

4. หลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐานพุทธศักราช 2544 หมายถึง หลักสูตรกลุ่มสาระการเรียนรู้ ที่กระทรวงศึกษาธิการได้กำหนดให้ใช้ในโรงเรียน

บทที่ 2

เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

ในการศึกษาครั้งนี้ เป็นการศึกษาสภาพปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของโครงการ โรงเรียนสองภาษาตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ ผู้วิจัยจึงได้ศึกษาเอกสาร และงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง ตามลำดับหัวข้อดังต่อไปนี้

1. ประวัติความเป็นมาของโครงการ โรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ
2. โครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ
 - 2.1 ด้านหลักสูตร
 - 2.2 ด้านการบริหารจัดการ
 - 2.3 ด้านสื่อและเอกสารประกอบการเรียนการสอน
3. โรงเรียนสองภาษาในต่างประเทศ
4. งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง
 - 4.1 งานวิจัยภายในประเทศ
 - 4.2 งานวิจัยต่างประเทศ

1. ประวัติความเป็นมาของโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ

สุทธิพงศ์ ขงศ์กมล (2542 : 1) ได้กล่าวถึงความเป็นมาของโรงเรียนสองภาษาในประเทศไทยว่า สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาเอกชนกระทรวงศึกษาธิการริเริ่มโครงการใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อในการสอนในโรงเรียนเอกชนเมื่อปี พ.ศ. 2538 ซึ่งในตอนนั้นใช้ชื่อว่าโครงการใช้สื่อการสอนเป็นภาษาอังกฤษ และอนุมัติให้โรงเรียนในสังกัดเริ่มดำเนินโครงการได้ตั้งแต่นั้นมา เพื่อใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อในการสอนตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ โดยมีวัตถุประสงค์ให้นักเรียนมีความสามารถและทักษะในการใช้ภาษาอังกฤษในระดับสากล สามารถดำรงตนอยู่กับวัฒนธรรมไทยและศึกษาต่อได้ทั้งในประเทศและต่างประเทศ

โรงเรียนสองภาษาที่ดำเนินการโดยกระทรวงศึกษาธิการ และใช้หลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544 ในการจัดการเรียนการสอน มีประวัติความเป็นมาดังนี้

พุทธศักราช 2540

คนไทยที่มีฐานะระดับปานกลางจนถึงดี และผู้ที่เล็งเห็นถึงความสำคัญของภาษาอังกฤษ มีความนิยมส่งบุตรหลานของตนไปศึกษาต่อต่างประเทศ โดยเรียนตามหลักสูตรของประเทศนั้นๆ จนเกิดภาวะวิกฤตเศรษฐกิจขึ้นในประเทศไทย ผู้ปกครองส่วนมากจึงนำบุตรหลานของตนกลับมาเรียนยังประเทศไทย แต่ค่าใช้จ่ายในการเล่าเรียนในโรงเรียนนานาชาติ และโรงเรียนสองภาษาในประเทศไทยมีราคาค่าเล่าเรียนที่แพงมากเนื่องจากการดำเนินงานโดยเอกชน

ดังนั้นปลัดกระทรวงศึกษาธิการ (นายโกวิท วรพิพัฒน์) และอธิบดีกรมสามัญศึกษา (นายกว้าง รอบคอบ) จึงหาโรงเรียนนำร่องเพื่อจัดโปรแกรมการเรียนการสอนเป็นภาษาอังกฤษตามที่ผู้ปกครองร้องขอ โรงเรียนที่ได้รับคัดเลือกในโครงการโรงเรียนแรกคือโรงเรียน โขอินบุรณะ โดยใช้หลักสูตรมัธยมศึกษาตอนต้นพุทธศักราช 2521 (ฉบับปรับปรุง พ.ศ. 2533) และมัธยมศึกษาตอนปลาย พุทธศักราช 2524 (ฉบับปรับปรุง พ.ศ. 2533) ของกระทรวงศึกษาธิการ โดยจัดการเรียนการสอนในรายวิชาที่สถานศึกษากำหนดเป็นภาษาอังกฤษ ยกเว้น วิชาภาษาไทย และสังคมศึกษาเฉพาะเรื่องที่เกี่ยวข้องกับความเป็นไทย กฎหมายไทย ประเพณี และวัฒนธรรมไทย

พุทธศักราช 2541

ผู้ปกครองระดมทรัพยากรส่วนหนึ่งเพื่อการจัดโครงการโรงเรียนสองภาษาให้เป็นทางเลือกหนึ่งในการพัฒนาผู้เรียน โดยมุ่งเน้นให้นักเรียนมีความสามารถและทักษะในการใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษาสากล ให้มีคุณภาพสู่มาตรฐานโลก ทั้งด้านทักษะความคิด ทักษะการเรียนรู้ และทักษะกระบวนการ

พุทธศักราช 2542

มีโรงเรียนเข้าร่วมโครงการอีก 3 โรงเรียน ได้แก่

1. โรงเรียนเบญจมราชูทิศ จังหวัดนครศรีธรรมราช
2. โรงเรียนมกุฎเมืองราชวิทยาลัย จังหวัดระยอง
3. โรงเรียนสามัคคีวิทยาลัย จังหวัดเชียงราย

พุทธศักราช 2543

โครงการเกิดปัญหาอัตราการจ้างครูชาวต่างประเทศต่ำ เนื่องจากเงินค่าจ้างที่กระทรวงการคลังกำหนดไว้ต่ำมาก คือ อัตราสูงสุดไม่เกิน 19,500 บาท ทำให้โรงเรียนต้องมีการระดมทุนจากผู้เกี่ยวข้องมาใช้ ได้แก่ ผู้ปกครอง และชุมชน

มีโรงเรียนสมัครเข้าร่วมเพิ่มเติมอีก 3 โรงเรียน คือ

1. โรงเรียนสุราษฎร์ธานี จังหวัดสุราษฎร์ธานี
2. โรงเรียนสอาดเผดิมวิทยา จังหวัดชุมพร
3. โรงเรียนวนาริเฉลิม จังหวัดสงขลา

พุทธศักราช 2544

อธิบดีกรมสามัญศึกษา (ดร.กษมา วรวรรณ ณ อยุธยา) ได้เชิญผู้เกี่ยวข้อง ประกอบด้วย ผู้อำนวยการโรงเรียนโยธินบูรณะ ผู้แทนกองการมัธยมศึกษา ผู้แทนกองแผนงาน และผู้แทนศึกษา นิเทศก์ร่วมประชุมเพื่อหาโรงเรียนรองรับความต้องการของผู้ปกครองที่มีจำนวนมากซึ่งโรงเรียนโยธินบูรณะไม่สามารถรองรับได้ทั้งหมด จึงพิจารณาคัดเลือกโรงเรียนมัธยมวัดนายโรง กรุงเทพฯ เข้าร่วมโครงการ

พุทธศักราช 2545

คณะครูในโครงการ โรงเรียนสองภาษาทั้งชาวไทยและชาวต่างประเทศ ได้ไปร่วมกันจัดทำสารและมาตรฐานการเรียนรู้เสนอให้กรมวิชาการตรวจสอบเรื่องความถูกต้องของการใช้ภาษาอังกฤษ ณ โรงเรียนมกุฎเมืองราชวิทยาลัย จังหวัดระยอง

ปัญหาการจ้างครูชาวต่างประเทศ กรมสามัญศึกษาได้นำเสนอเรื่องการขออนุมัติจ้างครูชาวต่างประเทศในอัตราที่สูงขึ้น ซึ่งกรมสามัญศึกษาได้เข้าชี้แจงกับกรมบัญชีกลางแล้ว และใช้เวลา 1 ปี จึงได้อนุมัติให้ครูชาวต่างประเทศในอัตรา เดือนละ 30,000 บาทในระดับมัธยมศึกษาตอนต้น และ 40,000 บาท ในระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย สำหรับอัตราค่าตอบแทนรายคาบ กำหนดให้จ่ายค่าตอบแทนคาบเรียนละ 600 บาทในระดับมัธยมศึกษาตอนต้น และ 800 บาทในระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย

พุทธศักราช 2546

กระทรวงศึกษาธิการได้ปรับเปลี่ยนโครงสร้างการบริหาร โครงการโรงเรียนสองภาษาได้ ขยายมาสังกัดสำนักพัฒนานวัตกรรมการจัดการศึกษา สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน แต่งตั้งคณะกรรมการการประเมินความพร้อม จำนวน 12 สาย ประกอบด้วย ผู้อำนวยการเขตพื้นที่การศึกษา รองผู้อำนวยการเขตพื้นที่การศึกษา ผู้อำนวยการโรงเรียนในโครงการ โรงเรียนสองภาษา ผู้แทนสำนักในสำนักงานคณะกรรมการ การศึกษาขั้นพื้นฐาน เพื่อประเมินโรงเรียนเข้าร่วมโครงการตามสายที่รับผิดชอบ

พุทธศักราช 2547

คณะกรรมการประเมินความพร้อมของโรงเรียนออกประเมินโรงเรียน ร่วมกันประชุม สรุปผลการประเมินความพร้อมของโรงเรียน และรายงานต่อเลขาธิการคณะกรรมการการศึกษาขั้น พื้นฐาน และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ จากนั้นทำการแจ้งผลการประเมินโรงเรียนที่ สามารถดำเนินการโครงการ โรงเรียนสองภาษาได้ให้สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาทราบ (สำนักพัฒนานวัตกรรมการจัดการศึกษา. 2547 : 1-4)

2. โครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ

การจัดการศึกษาแบบสองภาษา หมายถึง การใช้ภาษาสองภาษาในการสื่อสารหรือจัด การเรียนการสอนในห้องเรียน ซึ่งได้มีการจัดการเรียนการสอนในลักษณะนี้นานกว่า 200 ปี โดย ใช้ภาษาอังกฤษควบคู่ไปกับภาษาอื่น (National Association for bilingual Education, 2001) ใน สหรัฐอเมริกาได้จัดให้มีโปรแกรมการศึกษาแบบสองภาษาขึ้นให้กับนักเรียนที่มีความจำกัดในการใช้ ภาษาอังกฤษเนื่องจากมีภาษาอื่นเป็นภาษาแม่ (National Association for Bilingual Education. 2001 ; U.S. Department of Education. 2003)

คณะกรรมการพัฒนานวัตกรรมการจัดการศึกษา กระทรวงศึกษาธิการ (2546 : 1) ได้ให้ ความหมายของโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการไว้ว่า เป็นโรงเรียนที่จัดการ เรียนการสอนตามหลักสูตรขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544 โดยใช้ภาษาไทยและภาษาอังกฤษในการ จัดการเรียนการสอน และมีรายละเอียดของโครงการดังนี้

2.1 ด้านหลักสูตร

นิรมล ศตวุฒิ (2543 : 1) ได้กล่าวสรุปความหมายของหลักสูตรไว้ว่า

หลักสูตร เป็นที่รวมของเนื้อหาวิชาที่วางแผนไว้ รวมถึงประสบการณ์ทั้งหมดที่โรงเรียนเป็นผู้นำทางให้เกิดการเรียนรู้ และมีความหมายครอบคลุมถึงประสบการณ์ทั้งหมดที่โรงเรียนรับผิดชอบจัดเพื่อให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้ด้วย

การจัดการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการนั้น ได้กำหนดให้ทำการเรียนการสอนโดยใช้หลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544 จากการรายงานของกลุ่มคณะกรรมการการศึกษาสำนักกรรมการ สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร (2545 : บทนำ) ได้สรุปเกี่ยวกับหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544 ไว้ดังนี้

หลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544 เป็นหลักสูตรที่มุ่งเน้นการพัฒนาผู้เรียนในทุกด้าน โดยเฉพาะในด้านการพัฒนาทักษะการคิด ด้านความรู้ รวมถึงความมีคุณธรรม และจริยธรรม โดยมุ่งเน้นกระบวนการเรียนรู้ที่ผู้เรียนเป็นสำคัญ โดยมีการจัดทำหลักสูตรแกนกลาง เพื่อเป็นกรอบให้สถานศึกษานำสาระการเรียนรู้ที่ได้ถูกกำหนดไปจัดทำหลักสูตรที่เหมาะสมกับสังคม และชุมชนของตนเอง (สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร. 2545 : 7)

สาระสำคัญของหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544

(สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร. 2545 : 14-22)

1. ด้านแนวคิดพื้นฐานในการพัฒนาหลักสูตร

เป็นการศึกษาที่มุ่งพัฒนาคนไทยให้เป็นมนุษย์ที่สมบูรณ์ทั้งร่างกาย จิตใจ สติปัญญา ความรู้ และคุณธรรม มีจริยธรรมในการดำรงชีวิต สามารถอยู่ร่วมกับผู้อื่นได้อย่างมีความสุข และให้คนไทยทุกคนมีส่วนร่วมในการพัฒนาการศึกษา โดยแสดงความคิดเห็น เสนอแนะ เพื่อปรับปรุงหลักสูตรให้มีประสิทธิภาพ

2. ด้านการจัดหลักสูตร

กำหนดหลักสูตรต่อเนื่องกัน 12 ปี โดยแบ่งออกเป็น 4 ช่วงชั้นคือ

ช่วงชั้นที่ 1 ประถมศึกษาปีที่ 1-3

ช่วงชั้นที่ 2 ประถมศึกษาปีที่ 4-6

ช่วงชั้นที่ 3 มัธยมศึกษาปีที่ 1-3

ช่วงชั้นที่ 4 มัธยมศึกษาปีที่ 4-6

3. การกำหนดสาระการเรียนรู้

กำหนดสาระที่จะเกิดการเรียนรู้และกิจกรรมพัฒนาผู้เรียนเหมือนกันตลอดทั้งหลักสูตร ทั้ง 12 ปี ซึ่งประกอบด้วย 8 กลุ่มสาระการเรียนรู้ ดังนี้

1. ภาษาไทย
2. คณิตศาสตร์
3. วิทยาศาสตร์
4. สังคมศึกษา ศาสนา และวัฒนธรรม
5. สุขศึกษาและพลศึกษา
6. ศิลปะ
7. การงานอาชีพและเทคโนโลยี
8. ภาษาต่างประเทศ

โดยการกำหนดสาระการเรียนรู้ของทั้ง 8 กลุ่ม แบ่งออกเป็น

1. สาระการเรียนรู้พื้นฐาน เป็นสาระการเรียนรู้ที่จำเป็นสำหรับการพัฒนาคุณภาพผู้เรียนทุกคน
2. สาระการเรียนรู้ที่สถานศึกษาจัดเพิ่มขึ้นเพื่อให้ผู้เรียนได้เลือกเรียนตามความถนัด ความสนใจ ความต้องการ และความแตกต่างระหว่างบุคคล

กิจกรรมพัฒนาผู้เรียนแบ่งออกเป็น 2 ลักษณะ คือ กิจกรรมนักเรียน และกิจกรรมแนะแนว

4. หลักการของหลักสูตร

เป็นการศึกษาที่เสริมความเป็นเอกภาพของชาติระหว่างความเป็นไทยและสากล มุ่งเน้นให้ผู้เรียนเรียนรู้กระบวนการการเรียนรู้ด้วยตนเองตลอดชีวิต ทั้งเรื่องของความรู้ และคุณธรรม โดยการจัดการเรียนรู้ที่เป็นบูรณาการ และทุกคนมีโอกาสดำเนินการศึกษาอย่างเสมอภาค และเท่าเทียมกัน โดยเฉพาะอย่างยิ่งผู้ด้อยโอกาสกลุ่มต่างๆ

5. จุดมุ่งหมายของหลักสูตร

มุ่งพัฒนาคนให้เป็นคนดีมีคุณธรรม จริยธรรม ค่านิยมที่ดี มีปัญญา (มีความสามารถ คิดเป็น แก้ปัญหาได้และมีความสุข มีสุขภาพดี ภูมิใจในความเป็นไทย อยู่ร่วมกับผู้อื่นได้อย่างมีความสุข) โดยเฉพาะเน้นการพึ่งตนเองได้

6. ลักษณะของหลักสูตร

6.1. เป็นหลักสูตรแกนกลางที่กำหนดเป็นกรอบหลักสูตร คือ กำหนดสาระของหลักสูตร คือ กำหนดสาระของหลักสูตรอย่างกว้างๆ เพื่อให้สถานศึกษาไปกำหนดรายละเอียด เพื่อจัดการเรียนการสอนต่อไป

6.2. เป็นหลักสูตรที่ใช้มาตรฐานเป็นตัวกำหนดคุณภาพผู้เรียน โดยส่วนกลางกำหนด มาตรฐานกลุ่มวิชาและมาตรฐานแต่ละช่วงชั้นให้

6.3. โครงสร้างของหลักสูตรกำหนดแต่เพียงสาระหลักเท่านั้น สถานศึกษาต้องไปจัดการเรียนรู้ทั้งในเรื่องการกำหนดเนื้อหา (คำอธิบายรายวิชา) เวลาเรียน และการวัดผลประเมินผลการเรียน สถานศึกษาต้องดำเนินการเองทั้งหมด กล่าวได้ว่าสถานศึกษาต้องทำหลักสูตรของสถานศึกษาเอง และจัดการเรียนการสอนด้วยตนเองทั้งสิ้น

6.4. สื่อการเรียนการสอน เน้นเพื่อการศึกษา ค้นคว้า เพื่อการแสวงหาความรู้ด้วยตนเอง ดังนั้น เพื่อการแสวงหาความรู้ด้วยตนเอง สื่อจึงต้องมีหลากหลายและต้องมีการเรียนรู้เพื่อกันคว้า

7. การจัดทำหลักสูตรของสถานศึกษา

7.1. สถานศึกษาต้องจัดทำสาระของหลักสูตร (พ.ร.บ. มาตรา 27 วรรค 2) หรือหลักสูตรของสถานศึกษา เพื่อใช้ในการจัดการเรียนการสอนให้สอดคล้องกับสภาพของท้องถิ่น ซึ่งถือว่าเป็นการกระจายอำนาจในการจัดการศึกษาให้กับสถานศึกษาอย่างแท้จริง ผู้บริหาร ครู ผู้ปกครอง และนักเรียน มีส่วนร่วมในการประเมินคุณภาพนักเรียนด้วย

7.2. มีการประเมินระดับชาติ โดยประเมินนักเรียนทุกคนในปีสุดท้ายของทุกช่วงชั้น (ป.3, ป.6, ม.3 และ ม.6)

7.3. กำหนดให้มีการเทียบโอนประสบการณ์และผลการเรียนรู้ตลอดหลักสูตร

8. การจัดการเรียนรู้

8.1. สถานศึกษาต้องร่วมกับชุมชนกำหนดคุณลักษณะที่พึงประสงค์เพื่อเป็นเป้าหมายในการพัฒนาผู้เรียนให้เป็นสมาชิกที่ดีของครอบครัว ชุมชน สังคม และประเทศชาติ (ม.27 วรรค 2) และมีการวัดและประเมินผล เพื่อปรับปรุงและพัฒนา

8.2. การจัดการเรียนรู้ เน้นตามสภาพจริง ในชีวิตจริงให้เกิดองค์ความรู้ซึ่งสถานศึกษาจะต้องใช้วิธีการเชื่อมโยงสาขาวิชาต่างๆหรือการบูรณาการองค์ความรู้สาขาวิชาต่างๆ เข้าด้วยกันให้มากที่สุด นอกจากนั้นการจัดการเรียนรู้ต้องยึดหลักว่าผู้เรียนมีความสำคัญที่สุด ผู้เรียนทุกคนสามารถเรียนรู้ได้ และพัฒนาตนเองได้

9. การวัดผลประเมินผลการเรียนรู้ของผู้เรียน

9.1. กำหนดให้ประเมินตามสภาพจริงควบคู่กับการจัดการเรียนการสอนและกำหนดให้สถานศึกษาประเมินซ้ำทุก 3 ปี โดยสถานศึกษา ผู้บริหาร ครู ผู้ปกครองและนักเรียนมีส่วนร่วมในการประเมินด้วย

9.2. มีการประเมินคุณภาพนักเรียน โดยประเมินนักเรียนทุกคนในปีสุดท้ายของทุกช่วงชั้น (ป.3,ป.6, ม.3 และ ม.6)

9.3. กำหนดให้มีการเทียบโอนประสบการณ์และผลการเรียนรู้ตลอดหลักสูตร

10. การจบหลักสูตร

10.1. กำหนดการจบหลักสูตรไว้ 2 ระดับ คือการศึกษาภาคบังคับ (ม.3) และการศึกษาระดับพื้นฐาน (ม.6)

10.2. สถานศึกษาเป็นผู้กำหนดระบบหลักเกณฑ์ ระเบียบ และวิธีการวัดและการประเมินผล ผู้เรียนให้สอดคล้องกับหลักสูตรแกนกลาง

11. การกำกับติดตาม ตรวจสอบ ประเมินผลและรายงาน (การประกันคุณภาพ)

กระทรวงศึกษาธิการประกาศเกี่ยวกับระบบ หลักเกณฑ์ และวิธีการประกันคุณภาพภายใน สถานศึกษา เพื่อจัดระบบคุณภาพที่ส่งผลโดยตรงต่อการพัฒนาคุณภาพผู้เรียนและสร้างความมั่นใจ และพึงพอใจกับสังคม

การบริหารจัดการของโครงการโรงเรียนสองภาษา

(สำนักพัฒนานวัตกรรมการจัดการศึกษา. 2547 : 1-3)

การบริหารจัดการของโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ มีรายละเอียด ดังนี้

1. สถานศึกษาที่มีความพร้อม สามารถจัดการเรียนการสอนเป็นภาษาอังกฤษได้ตั้งแต่ก่อน ระดับประถมศึกษาขึ้นไป สถานศึกษาใดประสงค์จะจัดการเรียนการสอนเป็นภาษาอังกฤษจะต้อง เสนอโครงการให้หน่วยงานต้นสังกัดพิจารณาเป็นไปตามลำดับขั้น ทั้งนี้ต้องได้รับอนุมัติจาก กระทรวงศึกษาธิการก่อนเปิดทำการสอน หน่วยงานต้นสังกัดต้องกำหนดหัวข้อเรื่องและวิธีการใน การเขียนโครงการ

2. การขออนุมัติโครงการ

2.1 สถานศึกษาเสนอโครงการต่อหน่วยงานต้นสังกัดตามลำดับ

2.2 หน่วยงานต้นสังกัดแต่งตั้งคณะกรรมการพิจารณาโครงการ

2.3 คณะกรรมการตรวจสอบความพร้อมที่สถานศึกษา

2.4 คณะกรรมการการประเมินผลการตรวจสอบ และแจ้งผลการประเมินต่อ

หน่วยงานต้นสังกัด

2.5 หน่วยงานต้นสังกัดให้ความเห็นชอบ

2.6 หน่วยงานต้นสังกัดขอเสนออนุมัติต่อกระทรวงศึกษาธิการ

3. สถานศึกษาที่ได้รับอนุมัติให้ดำเนินการโครงการแล้ว ให้ดำเนินการภายใน 2 ปี ถ้าไม่ ดำเนินการภายในเวลาที่กำหนด ให้ถือว่าโครงการนั้นสิ้นสุด

4. สถานศึกษาที่จัดการเรียนการสอนเป็นภาษาอังกฤษแล้วมีความประสงค์จะหยุดดำเนินการ ต้องแจ้งต่อหน่วยงานต้นสังกัดและผู้ปกครองนักเรียนล่วงหน้าอย่างน้อย 2 ปี ทั้งนี้ ต้องคำนึงถึงการ จบตัวประโยชน์ของนักเรียนชั้นสุดท้ายที่รับเข้าเรียนด้วย

5. สถานศึกษาที่จัดการเรียนการสอนสองกลุ่ม คือ กลุ่มที่จัดเป็นภาษาไทย และกลุ่มที่จัดเป็น ภาษาอังกฤษ ต้องกำหนดให้มีกิจกรรมพัฒนาครูอย่างต่อเนื่อง จนสามารถสอนภาษาอังกฤษเพื่อใช้ใ นการสื่อสาร ได้เหมือนเจ้าของภาษา

6. สถานศึกษาที่จัดการเรียนการสอนเป็นภาษาอังกฤษต้องจัดให้มีคณะกรรมการของสถานศึกษา ดำเนินการตรวจสอบและทบทวนการดำเนินงานของสถานศึกษาทั้งระบบโดยมุ่งเน้นคุณภาพของผู้เรียนทั้งด้านคุณลักษณะและผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน แล้วจัดทำเป็นรายงานประจำปีเสนอหน่วยงานต้นสังกัดและผู้เกี่ยวข้อง เพื่อพัฒนาคุณภาพการศึกษาที่ต่อเนื่อง

7. เวลาและวิชาที่เปิดสอน

7.1 ระดับประถมศึกษา

จัดการเรียนการสอนเป็นภาษาอังกฤษเฉพาะวิชาภาษาอังกฤษ คณิตศาสตร์ วิทยาศาสตร์และพลศึกษา โดยคำนึงถึงความรู้ ความเข้าใจในเนื้อหาวิชาของศาสตร์นั้นควบคู่ไปกับภาษาอังกฤษ

7.2 ระดับมัธยมศึกษา

จัดการเรียนการสอนเป็นภาษาอังกฤษได้ทุกรายวิชา ยกเว้นวิชาภาษาไทย สังคมศึกษาในส่วนที่เกี่ยวข้องกับความเป็นไทย กฎหมายไทย ประเพณีไทย และศิลปวัฒนธรรมของไทย

8. ครูผู้สอน

8.1 ระดับก่อนประถมศึกษา และประถมศึกษา ครูผู้สอนที่เป็นชาวต่างชาติต้องสามารถออกเสียงภาษาอังกฤษได้อย่างถูกต้องตามสำเนียงของเจ้าของภาษา และใช้ภาษาไทยในการสื่อสารต่างๆ ได้ หรือจัดให้มีครูไทยที่สามารถใช้ภาษาอังกฤษในการสื่อสารเข้าไปมีส่วนร่วมตลอดเวลา

8.2 จัดให้ครูผู้สอนทำสัญญาปฏิบัติงาน ให้ครบ 1 ปี การศึกษาเป็นอย่างน้อย และมอบหมายให้เข้มงวดหากละเมิดสัญญา

8.3 ครูผู้สอนทุกคนต้องสำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรีเป็นอย่างน้อย และต้องมีหลักฐานการศึกษาในสาขาวิชาที่จะสอนหรือสาขาวิชาที่เกี่ยวข้อง

8.4 ครูผู้สอนที่ไม่ใช่เจ้าของภาษา ต้องมีความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษทั้งการฟัง พูด อ่าน และเขียน ในการสื่อสารได้เหมือนเจ้าของภาษา และได้คะแนนสอบ TOEFL ไม่น้อยกว่า 550 หรือ IELTS ไม่น้อยกว่า 5.5

8.5 ครูผู้สอนทุกคนต้องมีความรู้และความเข้าใจเด็กและวิธีการจัดการเรียนการสอน โดยมีหลักฐานการศึกษาด้านการสอนมาแล้วไม่น้อยกว่า 15 หน่วยกิต

8.6 ครูผู้สอนชาวต่างประเทศต้องได้รับการอบรมด้านหลักสูตรของประเทศไทย ภาษาและวัฒนธรรมไทย อย่างน้อย 15 ชั่วโมง

8.7 สถานศึกษาต้องจัดให้ครูผู้สอนทุกคนทั้งที่จัดการเรียนการสอนเป็นภาษาไทยและภาษาอังกฤษได้ศึกษาวิธีการจัดการเรียนการสอนซึ่งกันและกัน เพื่อประโยชน์ในการจัดการเรียนการสอนที่เน้นผู้เรียนสำคัญที่สุด

8.8 ครูผู้สอนทุกคนต้องมีโอกาสได้รับการพัฒนา โดยได้รับการฝึกอบรมศึกษาดูงานในประเทศหรือต่างประเทศอย่างน้อย 3 ปีต่อหนึ่งครั้ง

9. การรับนักเรียน

9.1 รับนักเรียนทั้งชาวไทยและชาวต่างประเทศ

9.2 สถานศึกษาสามารถกำหนดเงื่อนไขความสามารถของผู้เรียนได้ตามความเห็นชอบของหน่วยงานต้นสังกัด

9.3 ให้สถานศึกษาคัดเลือกนักเรียนที่มีความสามารถผ่านเกณฑ์ ได้เข้าเรียน โดยไม่เก็บค่าเล่าเรียนเพิ่มอย่างน้อย 3% ของจำนวนนักเรียนในโครงการ

9.4 การจัดจำนวนนักเรียนแต่ละห้องเป็นดังนี้

9.4.1 ระดับก่อนประถมศึกษา ไม่เกินห้องละ 25 คน

9.4.2 ระดับประถมศึกษาและมัธยมศึกษาตอนต้น และตอนปลาย ไม่เกินห้องละ 30 คน

10. การเก็บค่าเล่าเรียนและการตั้งกองทุน

10.1 การกำหนดอัตราค่าธรรมเนียมการเล่าเรียน ค่าธรรมเนียมอื่นในสถานศึกษา เอกชน และค่าใช้จ่ายในส่วนที่เพิ่มจากการเรียนการสอนเป็นภาษาไทย ในสถานศึกษาของรัฐ กำหนดให้หน่วยงานต้นสังกัดในสถานศึกษาเป็นผู้กำหนดในอัตราที่เหมาะสม

10.2 สถานศึกษาและกรรมการสถานศึกษาต้องจัดตั้งกองทุน เพื่อสนับสนุนให้นักเรียนที่ไม่ได้อยู่ในโครงการและมีความสามารถผ่านเกณฑ์ ให้เข้าเรียนในโครงการอย่างน้อย 3% ของจำนวนนักเรียนแต่ละปี และเพื่อใช้ดอกผลจากกองทุนส่งเสริมการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนร่วมกันระหว่างนักเรียนในโครงการกับนักเรียนภาษาไทย

11. การจัดทรัพยากรและกิจกรรมของสถานศึกษา

11.1 สถานศึกษาที่จัดการเรียนการสอนเป็นภาษาไทยและภาษาอังกฤษต้องบริหารจัดการบุคลากร สื่อ วัสดุ อุปกรณ์ ห้องปฏิบัติการ และสถานที่ต่างๆ ให้ครูและนักเรียนทุกคนได้ใช้ประโยชน์ร่วมกันและอย่างเท่าเทียมกัน โดยเฉพาะสถานศึกษาของรัฐซึ่งใช้งบประมาณของรัฐ ต้องดูแลให้เกิดความเป็นธรรมอย่างแท้จริง

11.2 สถานศึกษาที่จัดการเรียนการสอนสองกลุ่ม ต้องจัดให้นักเรียนทำกิจกรรมร่วมกันเช่น กิจกรรมพัฒนาผู้เรียน กิจกรรมของโรงเรียนและชุมชน โดยเฉพาะกิจกรรมที่ส่งเสริมความเป็นไทย ส่งเสริมคุณธรรม จริยธรรมและคุณลักษณะอันพึงประสงค์

2.3 สื่อและเอกสารประกอบการเรียนการสอน

กระทรวงศึกษาธิการได้กล่าวถึงสื่อและเอกสารประกอบการเรียนการสอนในโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ ไว้ดังนี้

1. สถานศึกษาต้องจัดให้มีหลักสูตรของกระทรวงศึกษาธิการ ในระดับที่เปิดสอนทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษให้ครูทุกคนได้ศึกษา
2. สถานศึกษาจัดหาหนังสือที่เป็นภาษาไทยครบถ้วน ตามหลักสูตรที่กระทรวงศึกษาธิการกำหนดอย่างน้อย 10 ชุด ไว้ใช้ในห้องสมุด
3. ในกรณีที่สถานศึกษาจัดทำหนังสือเรียนขึ้นเองและมีการบังคับซื้อหนังสือเรียนนั้น ต้องได้รับอนุญาตจากกระทรวงศึกษาธิการก่อน
4. สถานศึกษาต้องจัดหาเอกสารประกอบการเรียนการสอน หนังสือแบบฝึกหัดหรือหนังสืออ่านเพิ่มเติมที่เป็นภาษาอังกฤษครบทุกวิชาที่จำนวนที่เหมาะสมสอดคล้องกับเนื้อหาสาระตามหลักสูตร โดยระบุจำนวนรายการจำนวนหนังสือทั้งภาษาไทยและภาษาต่างประเทศ
5. สถานศึกษาต้องจัดให้มีวัสดุอุปกรณ์ สื่อการเรียนการสอนในรูปแบบต่างๆ ที่ทันสมัย ให้สอดคล้องกับเนื้อหาสาระที่เรียนอย่างครบถ้วนและเพียงพอ และจัดบริการใช้สื่อดังกล่าวให้ผู้เรียนสามารถใช้ประโยชน์อย่างเต็มที่

ชูศรีรัตน์ เจริญสุข (2545 : 43) ได้กล่าวไว้ว่า สื่อการเรียนการสอนหมายถึง สิ่งต่างๆ ได้แก่ วัสดุ อุปกรณ์ที่ครูนำมาใช้ในการถ่ายทอดความรู้ให้นักเรียนเกิดการเรียนรู้ได้ง่ายขึ้น เนื่องจากสื่อสามารถดึงดูดใจ ทำให้ผู้เรียนสนใจและตั้งใจเรียนรู่มากขึ้น อีกทั้งยังช่วยให้ผู้สอนสามารถปฏิบัติงานได้ดียิ่งขึ้น ดังนั้นการนำสื่อต่างๆ มาใช้ในการเรียนการสอน ผู้สอนควรตระหนักถึงหลักเกณฑ์ของการเลือกใช้สื่อการเรียนการสอน

มัทนา ทองใหญ่ (2539 : 13 – 15) ได้กล่าวว่าปัจจุบันสื่อการเรียนการสอนเข้ามามีบทบาทสำคัญในการจัดการเรียนการสอน เนื่องจากแนวการสอนที่เปลี่ยนมาให้นักเรียนเป็นศูนย์กลางการเรียนรู้แทน และครูซึ่งเคยเป็นศูนย์กลางของการเรียนจึงถูกลดบทบาทลง นักเรียนจึงมีโอกาสดูฝึกปฏิบัติจริงด้วยตนเองมากขึ้น และสิ่งหนึ่งที่จะเป็นตัวกลางให้ครูถ่ายทอดความรู้ เจตคติ และทักษะไปยังผู้เรียนอย่างมีประสิทธิภาพ คือ สื่อการสอน

พระมหาพรหมเชษฐ รมจันทร์อินทร์ (2547 : 18) ได้กล่าวไว้ว่า สื่อการเรียนการสอนเป็นองค์ประกอบที่สำคัญในการจัดการเรียนการสอนให้มีประสิทธิภาพ และตอบสนองการเรียนรู้ของผู้เรียน สื่อการเรียนการสอนจึงควรมีความหลากหลาย มีลักษณะเป็นสื่อประสมที่น่าสนใจ ช่วยให้ผู้เรียนได้พัฒนาการเรียนรู้อย่างรวดเร็วโดยผู้สอนต้องสามารถเลือกใช้ปรับ และจัดการการใช้สื่อต่างๆ ได้อย่างเหมาะสมกับจุดประสงค์การเรียนรู้และเนื้อหาของเรื่องที่เรียน นับตั้งแต่สื่อพื้นฐานใกล้ตัวผู้เรียน เช่น สื่อของจริง วัตถุทัศน ฯฯ

จิตตชา นิลคำ (2542 : 25) ได้กล่าวว่า ครูผู้สอนจะต้องเลือกใช้สื่อการเรียนการสอนให้เหมาะสมเนื่องจากสื่อมีหลายประเภท และเป็นเครื่องมือหรืออุปกรณ์ที่เป็นตัวกลางในการถ่ายทอดจากครูไปสู่บทเรียน ให้เกิดการเรียนรู้ได้อย่างเหมาะสมและรวดเร็ว

ประโยชน์ของสื่อการเรียนการสอน

พระมหาวรเชษฐ รมจันทร์อินทร์ (2547 : 19) ได้กล่าวถึงประโยชน์ของสื่อการสอนไว้ว่า สื่อการสอนมีประโยชน์ต่อการเรียนการสอนอย่างมากทั้งต่อตัวผู้สอนและผู้เรียนเพราะสื่อการสอนคือศูนย์รวมความสนใจของนักเรียน ช่วยให้บรรยากาศของการเรียนการสอนสนุกสนานมีชีวิตชีวา นักเรียนเกิดความกระตือรือร้นที่จะติดตามบทเรียน ครูสามารถใช้สื่อนำเข้าสู่บทเรียน สอนเนื้อหา สรุปและทบทวนบทเรียนได้เป็นอย่างดี สื่อการสอนยังช่วยครูประหยัดเวลาและแรงงานในการอธิบาย ช่วยนักเรียนให้เข้าใจบทเรียนได้รวดเร็ว ถูกต้องและจำได้แม่นยำยิ่งขึ้น นักเรียนจะได้รับประสบการณ์เพิ่มขึ้นหลายๆ อย่างจากการได้เห็น ได้ฟัง ได้สัมผัสและได้แสดงออก

ข้อควรพิจารณาในการเลือกใช้สื่อการเรียนการสอน

พระมหาวรเชษฐ รมจันทร์อินทร์ (2539 : 13-15) ได้กล่าวถึงการนำสื่อมาใช้ในการเรียนการสอน ควรคำนึงถึงหลักสามประการ คือ

1. มีประสิทธิภาพ (Efficiency) คือ เมื่อนำมาใช้แล้วสามารถทำให้ผู้เรียนได้เรียนรู้ตามวัตถุประสงค์เชิงพฤติกรรมที่กำหนดไว้ในแผนการสอนทุกประการจึงนับได้ว่าสื่อการเรียนนั้นมีประสิทธิภาพ

2. มีประสิทธิผล (Productive) คือ จำนวนผู้เรียนบรรลุวัตถุประสงค์เชิงพฤติกรรมนั้นถ้าเป็นจำนวนมากก็นับว่าสื่อนั้นมีประสิทธิภาพสูง แต่ถ้าจำนวนผู้เรียนบรรลุวัตถุประสงค์น้อยก็แสดงว่าสื่อการเรียนนั้นมีประสิทธิผลต่ำ

3. ประหยัด (Economy) นอกจากคำนึงถึงประสิทธิภาพและประสิทธิผลแล้วจะต้องคุ้มค่าทั้งทางด้านทุนทรัพย์และแรงงานรวมทั้งระยะเวลาในการใช้งานด้วย

สื่อการเรียนการสอนมีประโยชน์มากในด้านการเรียนการสอน เพราะสื่อช่วยให้บรรยากาศในการเรียนการสอนสนุกสนานและน่าสนใจยิ่งขึ้น นักเรียนเพิ่มความกระตือรือร้นที่จะติดตามบทเรียน อีกทั้งครูยังสามารถใช้สื่อการเรียนนำเข้าสู่บทเรียน สอนเนื้อหา และสรุปบทเรียนได้เป็นอย่างดี แต่ครูจะต้องมีความรู้ความเข้าใจในการเลือกใช้สื่อการเรียนให้เหมาะสมกับจุดประสงค์และตัวนักเรียนด้วย ดังนั้นการเลือกใช้สื่อจึงมีความสำคัญต่อการเรียนการสอนเป็นอย่างยิ่ง

3. โรงเรียนสองภาษาในต่างประเทศ

3.1 โรงเรียนสองภาษาในประเทศจีน

จากวารสาร Xinhuanet and Beijing Review (2001) ได้กล่าวถึงสาเหตุที่ทำให้ประเทศจีนหันมาให้ความสนใจในเรื่องการเรียนแบบสองภาษาว่า เนื่องจากการที่จีนได้เข้าเป็นประเทศสมาชิกในองค์การการค้าโลก (WTO : The World Trade Organization) และการที่ปักกิ่งจะได้เป็นเจ้าภาพในการจัดกีฬาโอลิมปิกเกมส์ในปี 2008 ได้กระตุ้นให้คนจีนมาสนใจภาษาอังกฤษมากขึ้น

3.1.1 ด้านหลักสูตร

หลักสูตรที่ใช้ในโรงเรียนสองภาษาที่จัดการเรียนการสอนโดยเอกชน โดยทั่วไปใช้หลักสูตรของประเทศอังกฤษหรือสหรัฐอเมริกา (SETTLER International, 2003)

3.1.2 เกณฑ์การคัดเลือกครู

ครูต่างชาติที่จะทำการสอนได้ต้องได้รับประกาศนียบัตรรับรองจากกระทรวงศึกษาธิการของจีน โดยครูจะต้องจบการศึกษาระดับปริญญาตรีเป็นอย่างน้อย มีประสบการณ์ในการสอน พร้อมจดหมายรับรอง และต้องไม่ได้ถือวีซ่าประเภทท่องเที่ยวหรือนักเรียน

3.2 โรงเรียนสองภาษาในประเทศไทย

จากเว็บไซต์ www.bbs.edu.kw ได้กล่าวถึงโรงเรียนสองภาษาในประเทศไทยซึ่งมีเพียงแห่งเดียวเท่านั้น นั่นคือ Al-Bayan Bilingual School โดยโรงเรียนได้ทำการจัดการเรียนการสอนตั้งแต่ระดับอนุบาลจนถึงระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย มีรายละเอียดดังนี้

3.2.1 เป้าหมายของโรงเรียน

1. ใช้เนื้อหาในหลักสูตรเพื่อเตรียมนักเรียนเข้าสู่มหาวิทยาลัย และใช้วิธีการเรียนการสอนเพื่อเตรียมนักเรียนให้พร้อมกับการดำเนินชีวิต โดยใช้หลักสูตรที่มีมาตรฐานสูงและตอบสนองต่อความแตกต่างระหว่างผู้เรียน

2. ใช้กระบวนการจัดการเรียนการสอนเพื่อให้นักเรียนมีความรู้สึกรับผิดชอบต่อสังคมของคนในขณะที่ยังให้ความสำคัญกับสังคมอื่นด้วย

3. โปรแกรมการศึกษาจะช่วยพัฒนายุทธวิธีที่นักเรียนสามารถนำมาใช้ในการปรับตัวให้เข้ากับโลกแห่งความเป็นจริงที่มีความซับซ้อนมากขึ้น

3.2.2 หลักสูตร

โรงเรียนได้พัฒนาหลักสูตรกลางขึ้นโดยแบ่งเป็น 4 ช่วงชั้น คือ ระดับก่อนประถมศึกษา (Preschool : Nursery & Kindergarten) ระดับประถมศึกษา (Elementary School : Grades 1-4) ระดับประถมศึกษาตอนปลายและมัธยมศึกษาตอนต้น (Middle School : Grades 5-8) ระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย (High School : Grades 9-12)

3.2.3 ค่าบำรุงการศึกษา

ค่าบำรุงการศึกษาในโครงการโรงเรียนสองภาษามีค่าใช้จ่ายที่สูงมาก โดยมีค่าใช้จ่ายอยู่

ระหว่าง 4,000 – 8,000 ดอลลาร์สหรัฐ

3.2.4 การรับนักเรียน

ทางโรงเรียนจะพิจารณาจากคะแนนเฉลี่ยเพื่อดูความก้าวหน้าและทักษะพื้นฐานที่จำเป็นในการเรียนและจากการสัมภาษณ์ผู้ปกครอง

3.3 โรงเรียนสองภาษาในประเทศสเปน

จากเว็บไซต์ www.eurolic.net ได้กล่าวถึงโรงเรียนสองภาษาในประเทศสเปน รายละเอียดมีดังนี้

3.3.1 เป้าหมาย

นักเรียนสามารถแสดงออกโดยใช้ภาษาอังกฤษ และภาษาสเปน ได้อย่างถูกต้อง และตระหนักถึงวัฒนธรรมของทั้งสองชาติ

3.3.2 เกณฑ์ที่ใช้ในการคัดเลือกโรงเรียน

3.3.2.1 เป็นโรงเรียนที่จัดการศึกษาภายใต้การบริหารงานของกระทรวงศึกษาธิการ

3.3.2.2 เป็นโรงเรียนที่อยู่ในเขตที่มีรายได้น้อย

3.3.2.2 เป็นโรงเรียนที่ครูและผู้ปกครองตกลงที่จะให้ความร่วมมือกับโปรแกรมนี้

3.3.3 เกณฑ์ที่ใช้ในการคัดเลือกนักเรียน

3.3.3.1 รายได้ของครอบครัวนักเรียน

3.3.3.2 บ้านของนักเรียนอยู่ใกล้โรงเรียน

3.3.3.3 การมีญาติพี่น้องศึกษาอยู่ในโรงเรียนนั้นๆ

3.3.4 เกณฑ์ที่ใช้ในการคัดเลือกครู

3.3.4.1 การสัมภาษณ์จากกระทรวงศึกษาธิการและ บริติช เคานซิล ในประเทศอังกฤษและประเทศสเปน

3.3.4.2 เป็นครูที่มีคุณสมบัติครบตามระบบการศึกษาของอังกฤษ

3.3.4.3 จบการศึกษาระดับปริญญาโทในสาขาการศึกษา (ระดับประถมศึกษาและปฐมวัย)

3.3.4.4 ใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษาแม่

3.3.4.5 มีประสบการณ์ในการสอนเด็กระดับประถมศึกษาและปฐมวัย

3.3.4.6 มีความรู้ด้านภาษาและวัฒนธรรมสเปน

3.3.5 หลักสูตร

หลักสูตรที่ใช้ในการเรียนการสอนเป็นการบูรณาการระหว่างหลักสูตรระดับประถมศึกษา และระดับปฐมวัยของประเทศอังกฤษ และสเปน โดยการทำการสอนเป็นภาษาอังกฤษ ประมาณ 35 เปอร์เซ็นต์ในวิชาคณิตศาสตร์ ศิลปะศึกษา พลศึกษา วิทยาศาสตร์ ภูมิศาสตร์ และประวัติศาสตร์ โดยอีก 65 เปอร์เซ็นต์ ทำการจัดการเรียนการสอนเป็นภาษาสเปน

จากรายละเอียดของโรงเรียนสองภาษาในต่างประเทศดังที่กล่าวมาแล้ว ทำให้ทราบว่า โรงเรียนสองภาษาในแต่ละประเทศมีรายละเอียดของโรงเรียนที่ต่างกัน ทั้งในด้านหลักสูตร เกณฑ์ในการคัดเลือกเด็ก แต่อย่างไรก็ตามทุกโรงเรียนก็มีวัตถุประสงค์เดียวกันคือต้องการพัฒนา นักเรียนโดยเน้นในด้านการใช้ภาษาอังกฤษ และทุกโรงเรียนสองภาษาในโลกต่างก็ประสบ ปัญหาและอุปสรรคที่ใกล้เคียงกัน

4. งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

3.4 งานวิจัยภายในประเทศ

จากการศึกษางานวิจัยภายในประเทศเกี่ยวกับโรงเรียนสองภาษา พบว่ายังอยู่ในระหว่างการทำ การวิจัยจำนวนหนึ่ง สำหรับงานวิจัยที่ตีพิมพ์แล้วได้แก่

สุทธิพงศ์ ยงศ์กมล (2543 : บทคัดย่อ) ได้ศึกษาปัจจัยที่ส่งผลต่อประสิทธิผลของโรงเรียนที่ ใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อการสอน พบว่า การเรียนรู้ของบุคลากรในโรงเรียนเป็นปัจจัยหนึ่งที่ส่งผลต่อ ประสิทธิภาพของโรงเรียนที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อการสอน โดยเฉพาะการเรียนรู้เพื่อพัฒนาตนเอง อย่างต่อเนื่องตลอดเวลา

งานวิจัยภายในประเทศที่เกี่ยวกับการเรียนการสอน มีดังนี้

อุบล แคล้วกลาง (2540 : 102) ได้ศึกษาปัญหาและความต้องการของครูผู้สอนภาษาอังกฤษ ชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ในเขตปฏิบัติการทางการศึกษาที่ 2 สำนักงานการประถมศึกษาจังหวัด นครราชสีมา ผลการวิจัยพบว่า

1. ปัญหาของครูผู้สอนภาษาอังกฤษพบว่า

1.1 ครูผู้สอนภาษาอังกฤษมีปัญหาด้านหลักสูตร โดยรวมอยู่ในระดับปานกลางเมื่อพิจารณา เป็นรายชื่อ พบว่า ข้อที่เป็นปัญหามากกว่าข้ออื่นๆ คือ ความพอเพียงของเอกสารประกอบหลักสูตร วิชาภาษาอังกฤษ เช่น คู่มือครู หนังสืออ่านประกอบ

1.2 ครูผู้สอนภาษาอังกฤษมีปัญหาด้านวิธีสอนโดยรวม อยู่ในระดับปานกลางเมื่อพิจารณา เป็นรายชื่อ พบว่า ข้อที่เป็นปัญหามากกว่าข้ออื่นๆ คือ ความรู้ความสามารถในการวิเคราะห์ภารกิจ การสอนวิชาภาษาอังกฤษ

1.3 ครูผู้สอนภาษาอังกฤษมีปัญหาด้านสื่อการสอน โดยรวมอยู่ในระดับปานกลาง เมื่อพิจารณาเป็นรายชื่อ พบว่า ข้อที่เป็นปัญหามากกว่าข้ออื่นๆ คืองบประมาณที่ได้รับในการจัดซื้อ และผลิตสื่อการเรียนการสอนวิชาภาษาอังกฤษ

1.4 ครูผู้สอนภาษาอังกฤษมีปัญหาด้านการวัดประเมินผล โดยรวมอยู่ในระดับปานกลาง

เมื่อพิจารณาเป็นรายข้อ พบว่า ข้อที่เป็นปัญหามากกว่าข้ออื่นๆ คือ มาตรฐานของเครื่องมือที่ใช้ในการวัดผลประเมินผล

นันทกา ทาวุคิ (2542 : 15 -16) ได้กล่าวว่า นักศึกษาไทยส่วนมากจะมีความรู้สึกกลัว ไม่กล้าแสดงออก กลัวพูดผิด จึงทำให้นักศึกษาชายและหญิงมีปัญหาในทักษะด้านการพูดไม่แตกต่างกัน

จรวพร ตันตระกูล (2543 : 21) กล่าวว่า นักศึกษาทั้งชายและหญิงอาจไม่เห็นความจำเป็นในการใช้ทักษะการพูด เนื่องจากในชีวิตประจำวันของคนไทยไม่มีความจำเป็นต้องใช้ภาษาอังกฤษ รวมถึงสิ่งแวดล้อมรอบตัวผู้เรียนก็ไม่เอื้อให้ผู้เรียนมีโอกาสนำภาษาอังกฤษนอกห้องเรียน

ดวงพร หนูพงษ์ (2545 : บทคัดย่อ) ได้ศึกษาการสอนภาษาอังกฤษและความต้องการพัฒนาวิชาชีพของครูภาษาอังกฤษ ระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 โรงเรียนขยายโอกาสทางการศึกษาลำปางงานการประถมศึกษา จังหวัดนครราชสีมา ผลการวิจัยพบว่า สภาพปัญหาในการเรียนการสอนภาษาอังกฤษที่เป็นปัญหาอันดับที่ 1 พบว่าปัญหาทางด้านตัวครู คือครูขาดความรู้ความสามารถทางด้านการสอน ปัญหาด้านหลักสูตรและแบบเรียน คือ ขาดชี้แนะด้านหลักสูตร ปัญหาทางด้านการวัดผลประเมินผล คือ ขาดความรู้ความสามารถในการสร้างข้อสอบ ปัญหาด้านปัจจัยการสนับสนุนการสอน คือ ขาดครูที่เป็นเจ้าของภาษา

4.2 งานวิจัยต่างประเทศ

ซัลแมน (Suzlman. 1973 : 2939 – A) ได้ศึกษาความเป็นมาของการใช้สื่อการสอนและปรับปรุงเทคนิคการสอนภาษาต่างประเทศ พบว่า ในการสอนทักษะด้านการพูด เพื่อให้นักเรียนสามารถนำไปใช้ประโยชน์ในการสนทนาในชีวิตประจำวันได้อย่างมีประสิทธิภาพ ควรมีห้องปฏิบัติการทางภาษา โดยใช้คอมพิวเตอร์ เครื่องบันทึกเสียง โทรทัศน์ ในการสอนบทสนทนา

ลุค (Luke. 1975 : 6101 – A) ได้ศึกษาความคิดเห็นและการแก้ปัญหาการเรียนการสอนภาษาอังกฤษของนักศึกษาระดับปริญญาตรี มหาวิทยาลัยนอร์ท เท็กซัส (North Texas) ประเทศสหรัฐอเมริกา พบว่า นักศึกษามีความต้องการที่จะเรียนภาษาอังกฤษที่มีเนื้อหาเกี่ยวข้องกับความต้องการของตนเอง และมีปัญหาเกี่ยวกับด้านความเหมาะสมของห้องเรียน ด้านเนื้อหา และด้านความสามารถในการสอนของครู

รูบิน (Rubin. 1975 : 41 – 51) ได้ศึกษาพบว่านักเรียนมีวิธีเรียนแตกต่างกันออกไป เนื่องจากเหตุผลดังต่อไปนี้ คือ ชนิดของความรู้ ความแตกต่างทางวัฒนธรรม และความรู้ความสามารถพื้นฐาน

สมิท, กูดแมน และเมอร์ดิท (Smith, Goodman, and Meredith. 1976 : 15 - 20)

ได้กล่าวถึงปัญหาด้านการสอนอ่านและเขียนว่า นักเรียนไม่ประสบความสำเร็จเนื่องจากนักเรียนขาดทักษะพื้นฐานและขาดโอกาสในการเรียนอ่านและเขียนอย่างเสรี

เพอร์วิน (Pervin. 1979 : 3095 –A) ได้ทำการวิจัยเรื่องการปรับปรุงวิธีการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สองในโรงเรียนของประเทศอิหร่าน สรุปผลการวิจัยได้ว่า การใช้อุปกรณ์การสอนประกอบการสอนภาษาจะช่วยให้การเรียนการสอนภาษาได้ผลดี ทั้งนี้ต้องขึ้นอยู่กับว่าครูสามารถใช้อุปกรณ์การสอนได้อย่างเหมาะสมเพียงใด

แซ็กแกฟ (Saggaf. 1982 : 1820 – A) ได้ศึกษาวิจัยถึงประสิทธิภาพของการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สองของภาควิชาภาษาอังกฤษ ในมหาวิทยาลัย King Abdul Aziz ในเมืองเมกกะ ประเทศซาอุดีอาระเบีย พบว่า สาเหตุที่ทำให้การสอนภาษาอังกฤษไม่ประสบผลสำเร็จเท่าที่ควร เพราะมีสาเหตุเนื่องมาจาก การขาดครูที่มีประสิทธิภาพ หลักสูตรไม่มีความสัมพันธ์กับความสนใจและความต้องการของผู้เรียน แหล่งข้อมูลไม่ได้ถูกใช้อย่างเต็มที่ ความรู้พื้นฐานทางภาษาอังกฤษยังไม่เพียงพอก่อนจะเข้าเรียนในมหาวิทยาลัย วิธีการสอนของครูยังเน้นเกี่ยวกับความจำมากกว่าให้เกิดความเข้าใจ นักเรียนไม่มีโอกาสได้เลือกกิจกรรมในการเรียน และการขาดความร่วมมือระหว่างครูผู้สอนภาษาอังกฤษด้วยกันเอง

จากการศึกษาเอกสารและงานวิจัยต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับการเรียนการสอน แสดงให้เห็นถึงความสำคัญของปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอน และตระหนักถึงการนำไปทำการวิจัยเพื่อค้นหาปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ เพื่อทำให้โครงการโรงเรียนสองภาษา ของกระทรวงศึกษาธิการ มีประสิทธิภาพและเป็นโครงการที่สมบูรณ์ยิ่งขึ้น

บทที่ 3

การดำเนินการศึกษาค้นคว้า

ในการศึกษาค้นคว้าครั้งนี้ ผู้วิจัยได้ดำเนินการศึกษาค้นคว้าตามหัวข้อต่อไปนี้

1. แหล่งข้อมูล
2. เครื่องมือที่ใช้ในการเก็บรวบรวมข้อมูล
3. วิธีสร้างและหาคุณภาพของเครื่องมือ
4. การเก็บรวบรวมข้อมูล
5. การวิเคราะห์ข้อมูล
6. สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

แหล่งข้อมูล

ประชากร ได้แก่ ครู ผู้ปกครอง และนักเรียนในโครงการโรงเรียนสองภาษาในเขตกรุงเทพมหานครฯ

กลุ่มตัวอย่าง ได้แก่ ครู ผู้ปกครองและนักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่หนึ่งในโครงการโรงเรียนสองภาษา (English Program) ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ จำนวน 5 โรงเรียนได้มาจากการเลือกแบบเจาะจง ทั้งนี้เนื่องจากเป็นโรงเรียนที่เปิดทำการเรียนการสอนไม่เกิน 3 ปี สำหรับการกำหนดกลุ่มตัวอย่างเป็นนักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่หนึ่งเพราะเป็นระดับชั้นปีแรกที่นักเรียนได้เข้าศึกษาในโครงการโรงเรียนสองภาษาในระดับมัธยมศึกษา นักเรียนจะต้องปรับตัวกับการเรียนในหลักสูตรภาษาอังกฤษ อีกทั้งนักเรียนจะต้องพบกับสิ่งใหม่ในการเรียนในระดับชั้นมัธยมศึกษาซึ่งแตกต่างไปจากการเรียนในระดับประถมศึกษา ปัญหาและอุปสรรคจึงเกิดขึ้นอย่างมากมายกับตัวนักเรียนในชั้นปีแรกที่เข้าศึกษา ดังนั้นระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่หนึ่งจึงเป็นระดับชั้นที่เหมาะสมในการทำวิจัยในครั้งนี้ โดยโรงเรียนที่ผู้วิจัยได้เลือกทำการศึกษา ได้แก่ โรงเรียนโพธิสารพิทยากร โรงเรียนมัธยมวัดนายโรง โรงเรียนสิริรัตนาร โรงเรียนมัธยมวัดสิงห์ และโรงเรียนทวีธาภิเศก โดยกลุ่มตัวอย่างทั้งหมดได้มาจากการคัดเลือกแบบสุ่มอย่างง่าย รวมจำนวนทั้งสิ้น 215 คน โดยจำนวนแหล่งข้อมูลจำแนกเป็นจำนวนครู โรงเรียนละ 3 คน จำนวนผู้ปกครอง และ จำนวนนักเรียนโรงเรียนละ 20 คน รวมจำนวนกลุ่มตัวอย่างโรงเรียนละ 43 คน

เครื่องมือที่ใช้ในการเก็บรวบรวมข้อมูล

เครื่องมือที่ใช้ในการเก็บรวบรวมข้อมูลครั้งนี้ เป็นแบบสอบถามเกี่ยวกับปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของโครงการโรงเรียนสองภาษาตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ จำนวน 3 แบบ เพื่อกลุ่มตัวอย่างทั้ง 3 กลุ่ม โดยคำถามแต่ละข้อของแต่ละชุดจะเป็นคำถามแบบถ่วงน้ำหนัก โดยได้ทำการจำแนกรายละเอียดเป็น 3 ตอน ดังนี้

ตอนที่ 1 ข้อมูลทั่วไปของผู้ตอบแบบสอบถามฉบับสอบถามนักเรียนจำนวน 2 ข้อ ฉบับสอบถามผู้ปกครองจำนวน 3 ข้อ และฉบับสอบถามครูจำนวน 5 ข้อ

ตอนที่ 2 ปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อจำนวน 27 ข้อ

ตอนที่ 3 ความคิดเห็น และข้อเสนอแนะ จำนวน 2 ข้อ

วิธีสร้างและหาคุณภาพของเครื่องมือ

1. ศึกษาโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ ในด้านของภูมิหลัง การจัดการเรียนการสอน หลักสูตรที่ใช้ในการเรียนการสอน ครูผู้สอน หลักเกณฑ์ในการรับนักเรียน จากเอกสารของโครงการ

2. ศึกษาข้อมูลด้านปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อเพื่อสร้างเครื่องมือจาก

2.1 ปริญญานิพนธ์ เอกสารการวิจัย และคำราที่เกี่ยวข้อง

2.1 ทำการสัมภาษณ์ครู ผู้ปกครอง นักเรียน และคณะทำงานในโครงการโรงเรียนสองภาษา

เมื่อได้ข้อมูลเพียงพอ นำข้อมูลที่ได้รับทั้งหมดมาสร้างแบบสอบถาม เพื่อสอบถามครู ผู้ปกครอง และนักเรียนในโครงการ โดยผู้วิจัยได้จัดทำแบบสอบถามขึ้นมา 3 ชุดที่แตกต่างกัน เพื่อค้นหาปัญหาที่สะท้อนจากกลุ่มตัวอย่างทั้ง 3 กลุ่ม โดยได้แบ่งแยกข้อคำถามแบบมาตราประมาณค่า 5 ระดับ คือ มากที่สุด มาก ปานกลาง น้อย ไม่มี และคำถามแบบปลายเปิด

1. นำแบบสอบถามที่สร้างขึ้นเสนออาจารย์ที่ปรึกษาสารนิพนธ์และผู้เชี่ยวชาญตรวจแก้ไข และเสนอแนะเพิ่มเติม โดยตรวจสอบความเที่ยงตรงโดยใช้สัมประสิทธิ์แอลฟาของครอนบราก และปรับปรุงแบบสอบถามตามข้อเสนอแนะของอาจารย์ที่ปรึกษาสารนิพนธ์ก่อนนำไปทดลองใช้

2. นำแบบสอบถามที่ปรับปรุงแล้วไปทดลองใช้กับกลุ่มตัวอย่างทั้ง 3 กลุ่มในโครงการโรงเรียนสองภาษา ของกระทรวงศึกษาธิการ จำนวน 15 คน ซึ่งไม่ใช่แหล่งข้อมูลจริง

3. นำแบบสอบถามมาตรวจให้คะแนนตามที่กำหนด และหาค่าจำแนกเป็นรายข้อ

4. นำแบบสอบถามที่คัดเลือก ไปเก็บข้อมูลกับแหล่งข้อมูลจริง

การเก็บรวบรวมข้อมูล

ในการศึกษาครั้งนี้ ผู้วิจัยดำเนินการเก็บข้อมูล โดยดำเนินการตามลำดับขั้นตอนดังต่อไปนี้

1. ขอนหนังสือจากบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ไปถึงโรงเรียนสองภาษาในโครงการที่ผู้วิจัยเลือกเป็นกลุ่มตัวอย่าง
2. นำหนังสือจากบัณฑิตวิทยาลัยไปติดต่อโรงเรียนที่เป็นแหล่งข้อมูล เพื่อชี้แจงและขอความอนุเคราะห์ในการทำวิจัย
3. ขออนุญาตแจกแบบสอบถาม
4. ทำการเก็บรวบรวมแบบสอบถาม
5. นำแบบสอบถามที่สมบูรณ์มาทำการวิเคราะห์ด้วยวิธีทางสถิติ

การวิเคราะห์ข้อมูล

ในการคำนวณเพื่อวิเคราะห์ข้อมูลทั้งหมด ผู้วิจัยใช้โปรแกรมคอมพิวเตอร์สำเร็จรูปทำการวิเคราะห์ข้อมูลแต่ละตอน ดังนี้

1. วิเคราะห์ข้อมูลเกี่ยวกับข้อมูลทั่วไปของผู้ตอบแบบสอบถามปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ โดยวิธีแจกแจงความถี่ และหาค่าร้อยละ นำเสนอในรูปแบบตารางประกอบความเรียง
2. หาค่าระดับของปัญหาและอุปสรรค โดยการหาค่าเฉลี่ย ($\bar{x}$) และค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D) แล้วนำผลที่ได้มาแปลความหมายของค่าเฉลี่ย โดยอาศัยเกณฑ์การประมาณค่าของปิยะมารททองมาก (2546) โดยกำหนดน้ำหนักคะแนน 5 ระดับ ดังนี้

มากที่สุด	ให้ 4 คะแนน
มาก	ให้ 3 คะแนน
ปานกลาง	ให้ 2 คะแนน
น้อย	ให้ 1 คะแนน
ไม่มี	ให้ 0 คะแนน

กำหนดเกณฑ์ในการแปลความหมายของข้อมูลที่เป็นค่าเฉลี่ยของแบบสอบถามเรื่องปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ โดยอาศัยเกณฑ์ประมาณค่าดังนี้

- คะแนนเฉลี่ยระหว่าง 3.21 – 4.00 หมายความว่า เป็นปัญหาและอุปสรรคมากที่สุด
 คะแนนเฉลี่ยระหว่าง 2.41 – 3.20 หมายความว่า เป็นปัญหาและอุปสรรคมาก
 คะแนนเฉลี่ยระหว่าง 1.61 – 2.40 หมายความว่า เป็นปัญหาและอุปสรรคปานกลาง
 คะแนนเฉลี่ยระหว่าง 0.81 – 1.60 หมายความว่า เป็นปัญหาและอุปสรรคน้อย
 คะแนนเฉลี่ยระหว่าง 0.00 – 0.80 หมายความว่า ไม่เป็นปัญหาและอุปสรรค

3. นำคำตอบที่ได้จากแบบสอบถามปลายเปิดมาจัดหมวดหมู่ และนำเสนอในรูปแบบความเรียง

สถิติในการวิเคราะห์ข้อมูล

ค่าสถิติต่างๆ ที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูลทั้งหมด คำนวณจากโปรแกรมคอมพิวเตอร์ มีดังนี้

1. สถิติพื้นฐาน ได้แก่ ร้อยละ ค่าเฉลี่ย และค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน
2. สถิติที่ใช้ตรวจสอบคุณภาพของเครื่องมือ

2.1 หาค่าความเที่ยงตรงตามโครงสร้างของแบบสอบถาม โดยหาค่าความสอดคล้องของความเห็นของผู้เชี่ยวชาญตามโครงสร้างของข้อคำถามเป็นรายข้อ โดยใช้วิธีการหาค่า IOC

2.2 หาค่าความเชื่อมั่นของแบบสอบถาม โดยใช้สัมประสิทธิ์แอลฟาของครอนบราก (ล้วน สายยศ อังคณา สายยศ. 2536 : 171)

3. สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

3.1 วิเคราะห์ข้อมูลพื้นฐานของแหล่งข้อมูลโดยใช้การคำนวณหาค่าความถี่ ร้อยละ

3.2 วิเคราะห์ข้อมูลเกี่ยวกับปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อระหว่างกลุ่มครู ผู้ปกครอง และนักเรียน โดยคำนวณหาค่าเฉลี่ยและส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน

บทที่ 4

ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

การวิจัยครั้งนี้เป็นการศึกษาสภาพปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ ของครู ผู้ปกครอง และนักเรียนในระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 โดยแหล่งข้อมูลมีจำนวนทั้งสิ้น 215 คน จำแนกเป็นครู 15 คน นักเรียน 100 คน และผู้ปกครอง 100 คน ผู้วิจัยได้นำเสนอผลการวิเคราะห์ข้อมูลตามลำดับ ดังนี้

สัญลักษณ์ที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

ในการวิเคราะห์ข้อมูลและการแปลผลการวิเคราะห์ข้อมูลจากการศึกษาค้นคว้าครั้งนี้ผู้วิจัยได้กำหนดสัญลักษณ์ต่างๆ ในการวิเคราะห์ข้อมูลดังต่อไปนี้

X แทน คะแนนเฉลี่ยของแหล่งข้อมูล

S.D. แทน ค่าความเบี่ยงเบนมาตรฐานของคะแนนแหล่งข้อมูล

การเสนอผลการวิเคราะห์ข้อมูล

ในการเสนอผลการวิเคราะห์ ผู้วิจัยนำเสนอผลการวิเคราะห์ดังนี้

ตอนที่ 1 ข้อมูลทั่วไปของแหล่งข้อมูล

ตอนที่ 2 สภาพปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของโครงการ โรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ

ตอนที่ 3 ความคิดเห็นด้านปัญหาและอุปสรรค และข้อเสนอแนะต่อโครงการโรงเรียนสองภาษา

ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

ตอนที่ 1 ข้อมูลทั่วไปของแหล่งข้อมูล

จากแบบสอบถามที่ผู้วิจัยส่งให้แหล่งข้อมูลจำนวน 215 ชุด ผู้วิจัยได้รับแบบสอบถามกลับคืนจำนวน 215 ชุด โดยจำแนกเป็นแบบสอบถามจากผู้ปกครองจำนวน 100 ชุด จากนักเรียนจำนวน 100 ชุด และจากครูจำนวน 15 ชุด จากนั้นผู้วิจัยได้นำข้อมูลทั่วไปจากแบบสอบถามมาวิเคราะห์ข้อมูล ผลการวิเคราะห์ปรากฏดังตาราง 1,2 และ 3 ตามลำดับ

ตาราง 1 จำนวนและร้อยละของผู้ปกครองนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 จำแนกตามเพศ วุฒิการศึกษา และการประกอบอาชีพ

ข้อมูลทั่วไป	จำนวน (คน)	ร้อยละ
1. เพศ		
ชาย	34	34.00
หญิง	66	66.00
รวม	100	100
2. วุฒิการศึกษา		
ต่ำกว่าปริญญาตรี	17	17.00
ปริญญาตรี	57	57.00
สูงกว่าปริญญาตรี	26	26.00
รวม	100	100
3. การประกอบอาชีพ		
รับราชการ	11	11.00
พนักงานรัฐวิสาหกิจ	6	6.00
พนักงานบริษัท	17	17.00
ประกอบธุรกิจส่วนตัว	54	54.00
อื่นๆ	12	12.00
รวม	100	100

จากตาราง 1 ผลการวิเคราะห์ข้อมูลทั่วไปของแหล่งข้อมูลพบว่า

ผู้ปกครองของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 ในโครงการโรงเรียนสองภาษาที่ทำการตอบแบบสอบถามเพื่อการวิจัยครั้งนี้โดยมากเป็นเพศหญิง ซึ่งผู้ตอบแบบสอบถามทั้งหมดมีจำนวน 100 คน จำแนกเป็นเพศหญิงจำนวน 66 คนคิดเป็นร้อยละ 66 และเป็นเพศชายจำนวน 34 คนคิดเป็นร้อยละ 34

ผู้ปกครองส่วนใหญ่จบการศึกษาระดับปริญญาตรี ซึ่งมีจำนวน 57 คนคิดเป็นร้อยละ 57 สูงกว่าปริญญาตรีจำนวน 26 คนคิดเป็นร้อยละ 26 และต่ำกว่าปริญญาตรีจำนวน 17 คนคิดเป็นร้อยละ 17

ผู้ปกครองส่วนใหญ่ประกอบธุรกิจส่วนตัว ซึ่งมีจำนวน 54 คนคิดเป็นร้อยละ 54 รองลงมาคือพนักงานบริษัทจำนวน 17 คนคิดเป็นร้อยละ 17 รับราชการจำนวน 11 คนคิดเป็นร้อยละ 11 พนักงานรัฐวิสาหกิจ 6 คนคิดเป็นร้อยละ 6 และอื่นๆจำนวน 12 คนคิดเป็นร้อยละ 12

ตาราง 2 จำนวนและร้อยละของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 จำแนกตามเพศ และภาษาที่ใช้ในหลักสูตรที่นักเรียนได้เรียนในระดับประถมศึกษา

ข้อมูลทั่วไป	จำนวน (คน)	ร้อยละ
1. เพศ		
ชาย	60	60.00
หญิง	40	40.00
รวม	100	100
2. ในระดับประถมศึกษานักเรียนได้เรียน โดยใช้หลักสูตรที่เป็นภาษา		
ไทย	54	54.00
อังกฤษ	9	9.00
ไทยและอังกฤษ	37	37.00
รวม	100	100

จากตาราง 2 ผลการวิเคราะห์ข้อมูลทั่วไปของแหล่งข้อมูลพบว่า

นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 ในโครงการโรงเรียนสองภาษาที่ตอบแบบสอบถามในการวิจัยครั้งนี้มีจำนวน 100 คน นักเรียนส่วนใหญ่เป็นเพศชาย ซึ่งมีจำนวน 60 คนคิดเป็นร้อยละ 60 ส่วนเพศหญิงมีจำนวน 40 คนคิดเป็นร้อยละ 40

ในระดับประถมศึกษา นักเรียนได้เรียนโดยใช้หลักสูตรที่เป็นภาษาไทยจำนวน 54 คนคิดเป็นร้อยละ 54 ได้เรียนโดยใช้หลักสูตรที่เป็นภาษาอังกฤษจำนวน 9 คนคิดเป็นร้อยละ 9 และได้เรียนโดยใช้หลักสูตรที่เป็นภาษาไทยและภาษาอังกฤษจำนวน 37 คนคิดเป็นร้อยละ 37

ตาราง 3 จำนวนและร้อยละของครู จำแนกตามเพศ วุฒิการศึกษา และวิชาที่สอน

ข้อมูลทั่วไป	จำนวน (คน)	ร้อยละ
1. เพศ		
ชาย	1	6.70
หญิง	14	93.30
รวม	15	100
2. วุฒิการศึกษา		
ปริญญาตรี	10	66.60
สูงกว่าปริญญาตรี	5	33.40
รวม	15	100
3. วิชาที่สอน		
ภาษาอังกฤษ	7	46.60
คณิตศาสตร์	3	20.00
วิทยาศาสตร์	3	20.00
สังคมศึกษา	1	6.70
อื่นๆ	1	6.70
รวม	15	100

จากตาราง 3 ผลการวิเคราะห์ข้อมูลทั่วไปของแหล่งข้อมูลพบว่า

ครูในโครงการโรงเรียนสองภาษาที่ตอบแบบสอบถามในการวิจัยครั้งนี้มีจำนวน 15 คน เกือบทั้งหมดเป็นเพศหญิง ซึ่งมีจำนวน 14 คนคิดเป็นร้อยละ 93.3 ส่วนเพศชายมีจำนวน 1 คนคิดเป็นร้อยละ 6.7

ครูมีวุฒิการศึกษาระดับปริญญาตรีจำนวน 10 คนคิดเป็นร้อยละ 66.6 และสูงกว่าปริญญาตรี 5 คนคิดเป็นร้อยละ 33.4

ครูที่ตอบแบบสอบถามในการวิจัยครั้งนี้สอนวิชาภาษาอังกฤษจำนวน 7 คนคิดเป็นร้อยละ 46.6 สอนวิชาคณิตศาสตร์จำนวน 3 คนคิดเป็นร้อยละ 20.0 สอนวิชาวิทยาศาสตร์จำนวน 3 คนคิดเป็นร้อยละ 20.0 สอนวิชาสังคมศึกษาจำนวน 1 คนคิดเป็นร้อยละ 6.7 และสอนวิชาอื่นๆจำนวน 1 คนคิดเป็นร้อยละ 6.7

ตอนที่ 2 สภาพปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ

ผู้วิจัยได้ทำการวิเคราะห์ข้อมูลจากแบบสอบถามเพื่อค้นหาสภาพปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของโครงการ โรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ ในด้านหลักสูตร ด้านการจัดการเรียนการสอน ด้านสื่อและเอกสารประกอบการเรียนการสอน ด้านการวัดและประเมินผล ผลการวิเคราะห์ข้อมูลเป็นดังนี้

ตาราง 4 ค่าเฉลี่ยและค่าเบี่ยงเบนมาตรฐานของสภาพปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ ตามความคิดเห็นของผู้ปกครองด้านหลักสูตร โดยรวมและรายข้อ

ด้านหลักสูตร	$\bar{X}$	S.D.	ระดับปัญหา
1. เนื้อหาวิชาไม่ตรงกับความต้องการของนักเรียน	1.02	0.93	น้อย
2. เนื้อหาวิชาขาดความทันสมัยต่อสถานการณ์ปัจจุบัน	1.06	0.94	น้อย
3. เนื้อหาวิชาขาดความเหมาะสมกับระดับชั้นของนักเรียน	1.13	0.98	น้อย
4. เนื้อหาวิชาไม่ส่งเสริมให้นักเรียนเกิดความคิดวิเคราะห์ และแก้ปัญหาในชีวิตประจำวันได้	1.10	1.12	น้อย
5. เวลาเรียนในแต่ละวิชาไม่เหมาะสม	1.21	1.19	น้อย
6. เนื้อหาวิชาไม่สามารถนำไปใช้ได้จริงในชีวิตประจำวันหรือในอนาคตได้	1.06	1.09	น้อย
7. นักเรียนต้องศึกษาเนื้อหาวิชาเพิ่มเติมเพื่อนำไปศึกษาต่อในระดับที่สูงขึ้น	1.42	1.17	น้อย
รวม	1.14	0.77	น้อย

ผลการวิเคราะห์ข้อมูลจากตาราง 4 แสดงว่า ผู้ปกครองมีความคิดเห็นต่อปัญหาและอุปสรรคด้านหลักสูตรโดยรวมอยู่ในระดับน้อย และเมื่อพิจารณาเป็นรายข้อพบว่าทุกข้อมีปัญหาและอุปสรรคอยู่ในระดับน้อยทุกข้อ อย่างไรก็ตามจากการพิจารณารายข้อพบว่าระดับปัญหาที่มีคะแนนเฉลี่ยสูงสุดคือนักเรียนต้องศึกษาเนื้อหาวิชาเพิ่มเติมเพื่อจะนำไปศึกษาต่อในระดับที่สูงขึ้น โดยมีค่าเฉลี่ยที่ 1.42

ตาราง 5 ค่าเฉลี่ยและค่าเบี่ยงเบนมาตรฐานของสภาพปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ ตามความคิดเห็นของผู้ปกครองด้านการจัดการเรียนการสอนโดยรวมและรายข้อ

ด้านการจัดการเรียนการสอน	$\bar{X}$	S.D.	ระดับปัญหา
1. ขาดการเน้นให้นักเรียนมีส่วนร่วมในกิจกรรม	0.95	0.94	น้อย
2. ขาดความสอดคล้องกับชีวิตประจำวัน	1.04	1.08	น้อย
3. นักเรียนไม่สามารถเล่า/บอก/เขียนเนื้อหาวิชาที่ครูสอนได้	1.20	1.14	น้อย
4. ไม่ตรงกับความต้องการของนักเรียน	0.96	1.05	น้อย
5. ไม่ตรงกับความสนใจของนักเรียน	1.02	1.04	น้อย
6. ครูผู้สอนใช้วิธีสอนไม่เหมาะสมกับเนื้อหาวิชา	1.01	1.05	น้อย
รวม	1.03	0.82	น้อย

ผลการวิเคราะห์ข้อมูลจากตาราง 5 แสดงว่า ผู้ปกครองมีความคิดเห็นต่อปัญหาและอุปสรรคด้านการจัดการเรียนการสอนโดยรวมอยู่ในระดับน้อย และเมื่อพิจารณาเป็นรายข้อพบว่าทุกข้อมีปัญหาและอุปสรรคอยู่ในระดับน้อยทุกข้อ อย่างไรก็ตามจากการพิจารณารายข้อพบว่าระดับปัญหาที่มีคะแนนเฉลี่ยสูงสุดคือนักเรียนไม่สามารถเล่า/บอก/เขียนเนื้อหาวิชาที่ครูสอนได้ โดยมีค่าเฉลี่ยที่ 1.20

ตาราง 6 ค่าเฉลี่ยและค่าเบี่ยงเบนมาตรฐานของสภาพปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ ตามความคิดเห็นของผู้ปกครองด้านสื่อและเอกสารประกอบการเรียนการสอนโดยรวมและรายข้อ

ด้านสื่อและเอกสารประกอบการเรียนการสอน	$\bar{X}$	S.D.	ระดับปัญหา
1. สื่อ อุปกรณ์ และเครื่องมือ สำหรับใช้ในการประกอบการเรียนไม่สามารถช่วยสร้างความรู้ความเข้าใจให้นักเรียนได้	1.11	1.11	น้อย
2. จำนวนสื่อ อุปกรณ์ และเครื่องมือสำหรับการเรียนไม่เพียงพอกับจำนวนนักเรียน	1.30	1.15	น้อย
3. ห้องสมุดมีหนังสือ เอกสาร ตำราด้านวิชาการที่เป็นภาษาอังกฤษให้นักเรียนศึกษาค้นคว้าเพิ่มเติมไม่เพียงพอกับจำนวนผู้เรียน	1.26	1.10	น้อย
4. เนื้อหา เอกสาร และตำราเรียนไม่สามารถที่จะนำไปใช้ในชีวิตประจำวันได้	1.14	1.16	น้อย
5. สื่อการเรียนการสอนที่เป็นภาษาอังกฤษไม่สอดคล้องกับความคาดหวังของผู้ปกครอง	1.04	1.09	น้อย
6. ตำราเรียนไม่สอดคล้องกับสถานการณ์ปัจจุบัน	1.13	1.10	น้อย
7. สื่อการสอนไม่ตรงกับเนื้อหาวิชาที่เรียน	0.95	1.10	น้อย
รวม	1.13	0.83	น้อย

ผลการวิเคราะห์ข้อมูลจากตาราง 6 แสดงว่าผู้ปกครองมีความคิดเห็นต่อปัญหาและอุปสรรคด้านสื่อและเอกสารประกอบการเรียนการสอนโดยรวมอยู่ในระดับน้อย เมื่อพิจารณาเป็นรายข้อพบว่าทุกข้อมีปัญหาและอุปสรรคอยู่ในระดับน้อยทุกข้อ อย่างไรก็ตามจากการพิจารณารายข้อพบว่าระดับปัญหาที่มีคะแนนเฉลี่ยสูงสุดคือ จำนวนสื่อ อุปกรณ์ และเครื่องมือสำหรับการเรียนไม่เพียงพอกับจำนวนนักเรียน โดยมีค่าเฉลี่ยที่ 1.30

ตาราง 7 ค่าเฉลี่ยและค่าเบี่ยงเบนมาตรฐานของสภาพปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ ตามความคิดเห็นของผู้ปกครองด้านการวัดและประเมินผลโดยรวมและรายข้อ

ด้านการวัดและประเมินผล	$\bar{X}$	S.D.	ระดับปัญหา
1. นักเรียนขาดโอกาสในการประเมินตนเอง	1.26	1.07	น้อย
2. การวัดและประเมินผลไม่สอดคล้องกับเนื้อหาที่เรียน	0.99	1.03	น้อย
3. ขาดการวัดและประเมินผลเกี่ยวกับคุณภาพของผลงานนักเรียน	1.05	1.01	น้อย
4. ขาดการวัดและประเมินผลกิจกรรมของนักเรียน โดยกลุ่มเพื่อน	1.13	1.12	น้อย
5. ขาดการวัดและประเมินผลที่ให้นักเรียนได้คิดวิเคราะห์ และสรุป	1.31	1.14	น้อย
6. ข้อสอบที่ใช้ส่วนมากมีความง่ายหรือยากเกินไป	1.21	1.10	น้อย
7. ระยะเวลาที่กำหนดให้ในการทดสอบแต่ละวิชาไม่เหมาะสม	1.16	1.15	น้อย
รวม	1.16	0.91	น้อย

ผลการวิเคราะห์ข้อมูลจากตาราง 7 แสดงว่าผู้ปกครองมีความคิดเห็นต่อปัญหาและอุปสรรคด้านการวัดและประเมินผลโดยรวมอยู่ในระดับน้อย เมื่อพิจารณาเป็นรายข้อพบว่าทุกข้อมีปัญหาและอุปสรรคอยู่ในระดับน้อยทุกข้อ อย่างไรก็ตามจากการพิจารณารายข้อพบว่าระดับปัญหาที่มีคะแนนเฉลี่ยสูงสุดคือขาดการวัดและประเมินผลที่ให้นักเรียนได้คิด วิเคราะห์ และสรุป โดยมีค่าเฉลี่ยที่ 1.31

ตาราง 8 ค่าเฉลี่ยและค่าเบี่ยงเบนมาตรฐานของสภาพปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ ตามความคิดเห็นของนักเรียนด้านหลักสูตร โดยรวมและรายข้อ

ด้านหลักสูตร	$\bar{X}$	S.D.	ระดับปัญหา
1. เนื้อหาวิชาไม่ตรงกับความต้องการของนักเรียน	0.84	0.73	น้อย
2. เนื้อหาวิชาขาดความทันสมัยต่อสถานการณ์ปัจจุบัน	0.78	0.87	ไม่มี
3. เนื้อหาวิชาขาดความเหมาะสมกับระดับชั้นของนักเรียน	0.97	0.98	น้อย
4. เนื้อหาวิชาไม่ส่งเสริมให้นักเรียนเกิดความคิดวิเคราะห์ และแก้ปัญหาในชีวิตประจำวันได้	0.96	1.00	น้อย
5. เวลาเรียนในแต่ละวิชาไม่เหมาะสม	0.88	0.87	น้อย
6. เนื้อหาวิชาไม่สามารถนำไปใช้ได้จริงในชีวิตประจำวันหรือในอนาคตได้	0.84	0.83	น้อย
7. นักเรียนต้องศึกษาเนื้อหาวิชาเพิ่มเติมเพื่อจะนำไปศึกษาต่อในระดับที่สูงขึ้น	1.46	1.10	น้อย
รวม	0.96	0.63	น้อย

ผลการวิเคราะห์ข้อมูลจากตาราง 8 แสดงว่านักเรียนมีปัญหาและอุปสรรคด้านหลักสูตร โดยรวมอยู่ในระดับน้อย เมื่อพิจารณาเป็นรายข้อพบว่าทุกข้อมีปัญหาและอุปสรรคอยู่ในระดับน้อย ทุกข้อ ยกเว้นข้อเนื้อหาวิชาขาดความทันสมัยต่อสถานการณ์ปัจจุบันพบว่าไม่มีปัญหา อย่างไรก็ตามจากการพิจารณารายข้อพบว่าระดับปัญหาที่มีคะแนนเฉลี่ยสูงสุดคือ นักเรียนต้องศึกษาเนื้อหาวิชาเพิ่มเติมเพื่อจะนำไปศึกษาต่อในระดับที่สูงขึ้น โดยมีค่าเฉลี่ยที่ 1.46

ตาราง 9 ค่าเฉลี่ยและค่าเบี่ยงเบนมาตรฐานของสภาพปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอน โดย
ใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ
ตามความคิดเห็นของนักเรียนด้านการจัดการเรียนการสอนโดยรวมและรายข้อ

ด้านการจัดการเรียนการสอน	$\bar{X}$	S.D.	ระดับปัญหา
1. ขาดการเน้นให้นักเรียนมีส่วนร่วมในกิจกรรม	1.05	0.97	น้อย
2. ขาดความสอดคล้องกับชีวิตประจำวัน	0.94	0.78	น้อย
3. นักเรียนไม่สามารถเล่า/บอก/เขียน เนื้อหาวิชาที่ครูสอนได้	1.00	0.80	น้อย
4. ไม่ตรงกับความต้องการของนักเรียน	0.94	0.77	น้อย
5. ไม่ตรงกับความสนใจของนักเรียน	1.15	0.89	น้อย
6. ครูผู้สอนใช้วิธีสอนไม่เหมาะสมกับเนื้อหาวิชา	0.94	0.93	น้อย
รวม	1.00	0.63	น้อย

ผลการวิเคราะห์ข้อมูลจากตาราง 9 แสดงว่านักเรียนมีปัญหาและอุปสรรคด้านการจัดการเรียนการสอนโดยรวมอยู่ในระดับน้อย เมื่อพิจารณาเป็นรายข้อพบว่าทุกข้อมีปัญหาและอุปสรรคอยู่ในระดับน้อยทุกข้อ อย่างไรก็ตามจากการพิจารณารายข้อพบว่าระดับปัญหาที่มีคะแนนเฉลี่ยสูงสุดคือไม่ตรงกับความสนใจของนักเรียน โดยมีค่าเฉลี่ยที่ 1.15

ตาราง 10 ค่าเฉลี่ยและค่าเบี่ยงเบนมาตรฐานของสภาพปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอน โดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ ตามความคิดเห็นของนักเรียนด้านสื่อและเอกสารประกอบการเรียนการสอนโดยรวมและรายข้อ

ด้านสื่อและเอกสารประกอบการเรียนการสอน	$\bar{X}$	S.D.	ระดับปัญหา
1. สื่อ อุปกรณ์ และเครื่องมือ สำหรับใช้ในการประกอบการเรียนไม่สามารถช่วยสร้างความรู้ความเข้าใจแก่นักเรียนได้	0.83	0.91	น้อย
2. จำนวนสื่อ อุปกรณ์ และเครื่องมือสำหรับการเรียนไม่เพียงพอกับจำนวนนักเรียน	1.10	0.96	น้อย
3. ห้องสมุดมีหนังสือ เอกสาร ตำราด้านวิชาการที่เป็นภาษาอังกฤษให้นักเรียนศึกษาค้นคว้าเพิ่มเติมไม่เพียงพอกับจำนวนผู้เรียน	1.00	1.03	น้อย
4. เนื้อหา เอกสาร และตำราเรียนไม่สามารถที่จะนำไปใช้ในชีวิตประจำวันได้	0.86	0.84	น้อย
5. สื่อการเรียนการสอนที่เป็นภาษาอังกฤษไม่สอดคล้องกับความคาดหวังของผู้ปกครอง	0.83	0.91	น้อย
6. ตำราเรียนไม่สอดคล้องกับสถานการณ์ปัจจุบัน	0.83	0.81	น้อย
7. สื่อการสอนไม่ตรงกับเนื้อหาวิชาที่เรียน	0.68	0.72	ไม่มี
รวม	0.87	0.65	น้อย

ผลการวิเคราะห์ข้อมูลจากตาราง 10 แสดงว่านักเรียนมีปัญหาและอุปสรรคด้านสื่อและเอกสารประกอบการเรียนการสอนโดยรวมอยู่ในระดับน้อย เมื่อพิจารณาเป็นรายข้อพบว่าทุกข้อมีปัญหาและอุปสรรคอยู่ในระดับน้อยทุกข้อ ยกเว้นข้อสื่อการสอนไม่ตรงกับเนื้อหาวิชาที่เรียน อย่างไรก็ตามจากการพิจารณารายข้อพบว่าระดับปัญหาที่มีคะแนนเฉลี่ยสูงสุดคือ จำนวนสื่อ อุปกรณ์ และเครื่องมือสำหรับการเรียนไม่เพียงพอกับจำนวนนักเรียน โดยมีค่าเฉลี่ยที่ 1.10

ตาราง 11 ค่าเฉลี่ยและค่าเบี่ยงเบนมาตรฐานของสภาพปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอน โดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของโครงการ โรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ ตามความคิดเห็นของนักเรียนด้านการวัดและประเมินผลโดยรวมและรายข้อ

ด้านการวัดและประเมินผล	$\bar{X}$	S.D.	ระดับปัญหา
1. นักเรียนขาดโอกาสในการประเมินตนเอง	0.88	1.03	น้อย
2. การวัดและประเมินผลไม่สอดคล้องกับเนื้อหาที่เรียน	0.80	0.85	น้อย
3. ขาดการวัดและประเมินผลเกี่ยวกับคุณภาพของผลงานนักเรียน	0.88	0.90	น้อย
4. ขาดการวัดและประเมินผลกิจกรรมของนักเรียนโดยกลุ่มเพื่อน	1.13	0.97	น้อย
5. ขาดการวัดและประเมินผลที่ให้นักเรียนได้คิดวิเคราะห์ และสรุป	1.04	1.02	น้อย
6. ข้อสอบที่ใช้ส่วนมากมีความง่ายหรือยากเกินไป	1.41	1.14	น้อย
7. ระยะเวลาที่กำหนดให้ในการทดสอบแต่ละวิชาไม่เหมาะสม	1.40	1.10	น้อย
รวม	0.95	0.72	น้อย

ผลการวิเคราะห์ข้อมูลจากตาราง 11 แสดงว่านักเรียนมีปัญหาและอุปสรรคด้านการวัดและประเมินผลโดยรวมอยู่ในระดับน้อย เมื่อพิจารณาเป็นรายข้อพบว่าทุกข้อมีปัญหาและอุปสรรคอยู่ในระดับน้อยทุกข้อ อย่างไรก็ตามจากการพิจารณารายข้อพบว่าระดับปัญหาที่มีคะแนนเฉลี่ยสูงสุดคือข้อสอบที่ใช้ส่วนมากมีความง่ายหรือยากเกินไป โดยมีค่าเฉลี่ยที่ 1.41

ตาราง 12 ค่าเฉลี่ยและค่าเบี่ยงเบนมาตรฐานของสภาพปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอน โดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ ตามความคิดเห็นของครูด้านหลักสูตร โดยรวมและรายข้อ

ด้านหลักสูตร	$\bar{X}$	S.D.	ระดับปัญหา
1. เนื้อหาวิชาไม่ตรงกับความต้องการของนักเรียน	0.46	0.51	ไม่มี
2. เนื้อหาวิชาขาดความทันสมัยต่อ สถานการณ์ปัจจุบัน	0.46	0.51	ไม่มี
3. เนื้อหาวิชาขาดความเหมาะสมกับ ระดับชั้นของนักเรียน	0.73	0.70	ไม่มี
4. เนื้อหาวิชาไม่ส่งเสริมให้นักเรียนเกิดความคิด วิเคราะห์ และแก้ปัญหาในชีวิตประจำวันได้	0.60	0.63	ไม่มี
5. เวลาเรียนในแต่ละวิชาไม่เหมาะสม	0.80	0.77	น้อย
6. เนื้อหาวิชาไม่สามารถนำไปใช้ได้จริง ในชีวิตประจำวันหรือในอนาคตได้	0.46	0.51	ไม่มี
7. นักเรียนต้องศึกษาเนื้อหาวิชาเพิ่มเติมเพื่อ จะนำไปศึกษาต่อในระดับที่สูงขึ้น	0.80	0.67	น้อย
รวม	0.61	0.37	ไม่มี

ผลการวิเคราะห์ข้อมูลจากตาราง 12 แสดงว่าโดยรวมครูไม่มีปัญหาและอุปสรรคด้านหลักสูตร เมื่อพิจารณาเป็นรายข้อพบว่าข้อเวลาเรียนในแต่ละวิชาไม่เหมาะสม และข้อนักเรียนต้องศึกษาเนื้อหาวิชาเพิ่มเติมเพื่อจะนำไปศึกษาต่อในระดับที่สูงขึ้นมีปัญหาและอุปสรรคอยู่ในระดับน้อย นอกจากนั้นทุกข้อไม่มีปัญหา อย่างไรก็ตามจากการพิจารณารายข้อพบว่าระดับปัญหาที่มีคะแนนเฉลี่ยสูงสุดคือเวลาเรียนในแต่ละวิชาไม่เหมาะสม และ นักเรียนต้องศึกษาเนื้อหาวิชาเพิ่มเติมเพื่อจะนำไปศึกษาต่อในระดับที่สูงขึ้น โดยมีค่าเฉลี่ยที่ 0.80

ตาราง 13 ค่าเฉลี่ยและค่าเบี่ยงเบนมาตรฐานของสภาพปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอน โดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ ตามความคิดเห็นของครูด้านการจัดการเรียนการสอนโดยรวมและรายข้อ

ด้านการจัดการเรียนการสอน	$\bar{X}$	S.D.	ระดับปัญหา
1. ขาดการเน้นให้นักเรียนมีส่วนร่วมในกิจกรรม	0.46	0.51	ไม่มี
2. ขาดความสอดคล้องกับชีวิตประจำวัน	0.40	0.50	ไม่มี
3. นักเรียนไม่สามารถเล่า/บอก/เขียน เนื้อหาวิชาที่ครูสอนได้	0.60	0.50	ไม่มี
4. ไม่ตรงกับความต้องการของนักเรียน	0.46	0.51	ไม่มี
5. ไม่ตรงกับความสนใจของนักเรียน	0.60	0.50	ไม่มี
6. ครูผู้สอนใช้วิธีสอนไม่เหมาะสมกับเนื้อหาวิชา	0.46	0.63	ไม่มี
รวม	0.50	0.38	ไม่มี

ผลการวิเคราะห์ข้อมูลจากตาราง 13 แสดงว่าโดยรวมครูไม่มีปัญหาและอุปสรรคด้านการจัดการเรียนการสอน เมื่อพิจารณาเป็นรายข้อพบว่าทุกข้อไม่มีปัญหาและอุปสรรค อย่างไรก็ตามจากการพิจารณารายข้อพบว่าระดับปัญหาที่มีคะแนนเฉลี่ยสูงสุดคือนักเรียนไม่สามารถเล่า/บอก/เขียนเนื้อหาวิชาที่ครูสอนได้ และไม่ตรงกับความสนใจของนักเรียน โดยมีค่าเฉลี่ยที่ 0.60

ตาราง 14 ค่าเฉลี่ยและค่าเบี่ยงเบนมาตรฐานของสภาพปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอน โดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ ตามความคิดเห็นของครูด้านสื่อและเอกสารประกอบการเรียนการสอนโดยรวมและรายข้อ

ด้านสื่อและเอกสารประกอบการเรียนการสอน	$\bar{X}$	S.D.	ระดับปัญหา
1. สื่อ อุปกรณ์ และเครื่องมือ สำหรับใช้ในการประกอบการเรียนไม่สามารถช่วยสร้างความรู้ความเข้าใจให้แก่ นักเรียนได้	0.66	0.61	ไม่มี
2. จำนวนสื่อ อุปกรณ์ และเครื่องมือสำหรับการเรียนไม่เพียงพอกับจำนวนนักเรียน	0.46	0.51	ไม่มี
3. ห้องสมุดมีหนังสือ เอกสาร ตำราด้านวิชาการที่เป็นภาษาอังกฤษให้นักเรียนศึกษาค้นคว้าเพิ่มเติมไม่เพียงพอกับจำนวนผู้เรียน	0.86	0.63	ไม่มี
4. เนื้อหา เอกสาร และตำราเรียนไม่สามารถที่จะนำไปใช้ในชีวิตรประจำวันได้	0.60	0.50	ไม่มี
5. สื่อการเรียนการสอนที่เป็นภาษาอังกฤษไม่สอดคล้องกับ ความคาดหวังของผู้ปกครอง	0.60	0.50	ไม่มี
6. ตำราเรียนไม่สอดคล้องกับสถานการณ์ปัจจุบัน	0.33	0.48	ไม่มี
7. สื่อการสอนไม่ตรงกับเนื้อหาวิชาที่เรียน	0.46	0.51	ไม่มี
รวม	0.57	0.39	ไม่มี

ผลการวิเคราะห์ข้อมูลจากตาราง 14 แสดงว่าโดยรวมครูไม่มีปัญหาและอุปสรรคด้านสื่อและเอกสารประกอบการเรียนการสอน เมื่อพิจารณาเป็นรายข้อพบว่าทุกข้อไม่มีปัญหาและอุปสรรค อย่างไรก็ตามจากการพิจารณารายข้อพบว่าระดับปัญหาที่มีคะแนนเฉลี่ยสูงสุดคือ ห้องสมุดมีหนังสือ เอกสาร ตำราด้านวิชาการที่เป็นภาษาอังกฤษให้นักเรียนศึกษาค้นคว้าเพิ่มเติมไม่เพียงพอกับจำนวนผู้เรียน โดยมีค่าเฉลี่ยที่ 0.86

ตาราง 15 ค่าเฉลี่ยและค่าเบี่ยงเบนมาตรฐานของสภาพปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอน โดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ ตามความคิดเห็นของครูด้านการวัดและประเมินผลโดยรวมและรายข้อ

ด้านการวัดและประเมินผล	$\bar{X}$	S.D.	ระดับปัญหา
1. นักเรียนขาดโอกาสในการประเมินตนเอง	0.66	0.61	ไม่มี
2. การวัดและประเมินผลไม่สอดคล้องกับเนื้อหาที่เรียน	0.46	0.51	ไม่มี
3. ขาดการวัดและประเมินผลเกี่ยวกับคุณภาพของผลงานนักเรียน	0.46	0.63	ไม่มี
4. ขาดการวัดและประเมินผลกิจกรรมของนักเรียนโดยกลุ่มเพื่อน	0.86	0.74	ไม่มี
5. ขาดการวัดและประเมินผลที่ให้นักเรียนได้คิดวิเคราะห์ และสรุป	0.53	0.51	ไม่มี
6. ข้อสอบที่ใช้ส่วนมากมีความง่ายหรือยากเกินไป	0.66	0.61	ไม่มี
7. ระยะเวลาที่กำหนดให้ในการทดสอบแต่ละวิชาไม่เหมาะสม	0.46	0.51	ไม่มี
รวม	0.58	0.42	ไม่มี

ผลการวิเคราะห์ข้อมูลจากตาราง 15 แสดงว่าโดยรวมครูไม่มีปัญหาและอุปสรรคด้านการวัดและประเมินผล เมื่อพิจารณาเป็นรายข้อพบว่าทุกข้อไม่มีปัญหาและอุปสรรค อย่างไรก็ตามจากการพิจารณารายข้อพบว่าระดับปัญหาที่มีคะแนนเฉลี่ยสูงสุดคือ ขาดการวัดและประเมินผลกิจกรรมของนักเรียนโดยกลุ่มเพื่อน โดยมีค่าเฉลี่ยที่ 0.86

ตาราง 16 เปรียบเทียบระดับปัญหาของสภาพปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการตามความคิดเห็น ของผู้ปกครอง นักเรียน และครูด้านหลักสูตรรายข้อ

ด้านหลักสูตร	ระดับปัญหา		
	ผู้ปกครอง	นักเรียน	ครู
1. เนื้อหาวิชาไม่ตรงกับความต้องการ ของนักเรียน	น้อย	น้อย	ไม่มี
2. เนื้อหาวิชาขาดความทันสมัยต่อ สถานการณ์ปัจจุบัน	น้อย	ไม่มี	ไม่มี
3. เนื้อหาวิชาขาดความเหมาะสมกับ ระดับชั้นของนักเรียน	น้อย	น้อย	ไม่มี
4. เนื้อหาวิชาไม่ส่งเสริมให้นักเรียน เกิดความคิด วิเคราะห์ และแก้ปัญหา ในชีวิตประจำวันได้	น้อย	น้อย	ไม่มี
5. เวลาเรียนในแต่ละวิชาไม่เหมาะสม	น้อย	น้อย	น้อย
6. เนื้อหาวิชาไม่สามารถนำไปใช้ได้จริง ในชีวิตประจำวันหรือในอนาคตได้	น้อย	น้อย	ไม่มี
7. นักเรียนต้องศึกษาเนื้อหาวิชาเพิ่มเติม เพื่อจะนำไปศึกษาต่อในระดับที่สูงขึ้น	น้อย	น้อย	น้อย

ผลการวิเคราะห์ข้อมูลจากตาราง 16 แสดงว่าผู้ปกครอง นักเรียน และครูมีปัญหาและอุปสรรคด้านหลักสูตรเรื่องเวลาเรียนในแต่ละวิชาไม่เหมาะสม และนักเรียนต้องศึกษาเนื้อหาวิชาเพิ่มเติมเพื่อจะนำไปศึกษาต่อในระดับที่สูงขึ้นที่เหมือนกันคือน้อย

ตาราง 17 เปรียบเทียบระดับปัญหาของสภาพปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการตามความคิดเห็นของผู้ปกครอง นักเรียน และครูด้านการจัดการเรียนการสอนรายข้อ

ด้านการจัดการเรียนการสอน	ระดับปัญหา		
	ผู้ปกครอง	นักเรียน	ครู
1. ขาดการเน้นให้นักเรียนมีส่วนร่วมในกิจกรรม	น้อย	น้อย	ไม่มี
2. ขาดความสอดคล้องกับชีวิตประจำวัน	น้อย	น้อย	ไม่มี
3. นักเรียนไม่สามารถเล่า/บอก/เขียนเนื้อหาวิชาที่ครูสอนได้	น้อย	น้อย	ไม่มี
4. ไม่ตรงกับความต้องการของนักเรียน	น้อย	น้อย	ไม่มี
5. ไม่ตรงกับความสนใจของนักเรียน	น้อย	น้อย	ไม่มี
6. ครูผู้สอนใช้วิธีสอนไม่เหมาะสมกับเนื้อหาวิชา	น้อย	น้อย	ไม่มี

ผลการวิเคราะห์ข้อมูลจากตาราง 17 แสดงว่าผู้ปกครอง และนักเรียนมีระดับของปัญหาและอุปสรรคด้านการจัดการเรียนการสอนทุกข้อที่เหมือนกันคือน้อย ส่วนครูไม่มีปัญหาและอุปสรรคด้านการจัดการเรียนการสอนในทุกข้อ

ตาราง 18 เปรียบเทียบระดับปัญหาของสภาพปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอน โดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการตามความคิดเห็นของผู้ปกครอง นักเรียน และครูด้านสื่อและเอกสารประกอบการเรียนการสอน รายข้อ

ด้านสื่อและเอกสารประกอบการเรียนการสอน	ระดับปัญหา		
	ผู้ปกครอง	นักเรียน	ครู
1. สื่อ อุปกรณ์ และเครื่องมือ สำหรับใช้ในการประกอบการเรียนไม่สามารถช่วยสร้างความรู้ความเข้าใจให้แก่ นักเรียนได้	น้อย	น้อย	ไม่มี
2. จำนวนสื่อ อุปกรณ์ และเครื่องมือสำหรับ การเรียนไม่เพียงพอกับจำนวนนักเรียน	น้อย	น้อย	ไม่มี
3. ห้องสมุดมีหนังสือ เอกสาร ตำราด้าน วิชาการที่เป็นภาษาอังกฤษให้นักเรียน ศึกษาค้นคว้าเพิ่มเติมไม่เพียงพอ กับจำนวนผู้เรียน	น้อย	น้อย	ไม่มี
4. เนื้อหา เอกสาร และตำราเรียนไม่สามารถ ที่จะนำไปใช้ในชีวิตประจำวันได้	น้อย	น้อย	ไม่มี
5. สื่อการเรียนการสอนที่เป็นภาษาอังกฤษไม่ สอดคล้องกับความคาดหวังของผู้ปกครอง	น้อย	น้อย	ไม่มี
6. ตำราเรียนไม่สอดคล้องกับสถานการณ์ ปัจจุบัน	น้อย	น้อย	ไม่มี
7. สื่อการสอนไม่ตรงกับเนื้อหาวิชาที่เรียน	น้อย	ไม่มี	ไม่มี

ผลการวิเคราะห์ข้อมูลจากตาราง 18 แสดงว่าผู้ปกครอง และนักเรียน มีปัญหาและอุปสรรคด้านสื่อและเอกสารประกอบการเรียนการสอนทุกข้อในระดับเดียวกันคือน้อย ยกเว้นข้อ สื่อการสอนไม่ตรงกับเนื้อหาวิชาที่เรียนที่แตกต่างกัน ส่วนครูไม่มีปัญหาและอุปสรรคด้านสื่อและเอกสารประกอบการเรียนการสอนในทุกข้อ

ตาราง 19 เปรียบเทียบระดับปัญหาของสภาพปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการตามความคิดเห็นของผู้ปกครอง นักเรียน และครูด้านการวัดและประเมินผลโดยรวมและรายข้อ

ด้านการวัดและประเมินผล	ระดับปัญหา		
	ผู้ปกครอง	นักเรียน	ครู
1. นักเรียนขาดโอกาสในการประเมินตนเอง	น้อย	น้อย	ไม่มี
2. การวัดและประเมินผลไม่สอดคล้องกับเนื้อหาที่เรียน	น้อย	น้อย	ไม่มี
3. ขาดการวัดและประเมินผลเกี่ยวกับคุณภาพของผลงานนักเรียน	น้อย	น้อย	ไม่มี
4. ขาดการวัดและประเมินผลกิจกรรมของนักเรียนโดยกลุ่มเพื่อน	น้อย	น้อย	ไม่มี
5. ขาดการวัดและประเมินผลที่ให้นักเรียนได้คิด วิเคราะห์ และสรุป	น้อย	น้อย	ไม่มี
6. ข้อสอบที่ใช้ส่วนมากมีความง่ายหรือยากเกินไป	น้อย	น้อย	ไม่มี
7. ระยะเวลาที่กำหนดให้ในการทดสอบแต่ละวิชาไม่เหมาะสม	น้อย	น้อย	ไม่มี

ผลการวิเคราะห์ข้อมูลจากตาราง 19 แสดงว่าผู้ปกครอง และนักเรียน มีปัญหาและอุปสรรคด้านการวัดและประเมินผลในทุกข้ออยู่ในระดับเดียวกันคือน้อย ส่วนครูไม่มีปัญหาและอุปสรรคด้านการวัดและประเมินผลในทุกข้อ

ตอนที่ 3 ความคิดเห็นด้านปัญหาและอุปสรรค และข้อเสนอแนะต่อโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ ซึ่งผู้วิจัยได้วิเคราะห์ข้อมูลจากแบบสอบถามตอนที่ 3 ได้ผลการวิเคราะห์ดังนี้

ความคิดเห็นด้านปัญหาและอุปสรรคของโครงการโรงเรียนสองภาษาตามหลักสูตร กระทรวงศึกษาธิการของผู้ปกครองที่ได้จากการตอบแบบสอบถามแบบปลายเปิดจำนวน 61 ความคิดเห็นจากผู้ตอบแบบสอบถามจำนวน 51 คน รายงานเรียงลำดับตามจำนวนความถี่ของ ความคิดเห็นสูงสุดถึงต่ำสุดดังนี้

1. นักเรียนมีปัญหาด้านการปรับตัวเมื่อเข้าศึกษาในโครงการโรงเรียนสองภาษาในภาค การศึกษาแรก 10 ความคิดเห็น คิดเป็นร้อยละ 16.39
2. นักเรียนไม่คุ้นเคยกับสำเนียงครูชาวต่างประเทศทำให้ฟังครูไม่เข้าใจ 7 ความคิดเห็น คิดเป็นร้อยละ 11.48
3. นักเรียนไม่เข้าใจความหมายของคำศัพท์บางคำที่ครูพูด 6 ความคิดเห็น คิดเป็น ร้อยละ 9.84
4. ครูชาวต่างประเทศบางคนขาดเทคนิคในการสอน 5 ความคิดเห็น คิดเป็นร้อยละ 8.19
5. ควรเพิ่มเวลาเรียนของนักเรียน 5 ความคิดเห็น คิดเป็นร้อยละ 8.19
6. ด้านเนื้อหาวิชาการอ่อนกว่าการเรียนในภาคภาษาไทย 5 ความคิดเห็น คิดเป็นร้อยละ 8.19
7. นักเรียนพูดคุยกันเองเป็นภาษาไทยจะใช้ภาษาอังกฤษกับครูเท่านั้น 4 ความคิดเห็น คิดเป็นร้อยละ 6.56
8. การเรียนการสอนเน้นไปที่ให้นักเรียนฟัง ทักยะในด้านอื่นๆ เช่น การพูดนักเรียนจึง ได้ฝึกฝนน้อยกว่า 4 ความคิดเห็น คิดเป็นร้อยละ 6.56
9. มีการเปลี่ยนครูบ่อย ทำให้การเรียนไม่ต่อเนื่องอย่างละ 4 ความคิดเห็น คิดเป็นร้อยละ 6.56
9. นักเรียนไม่ค่อยมีความมั่นใจในการตอบคำถามครูชาวต่างประเทศ ทั้งนี้มาจากปัญหา ในการพูดภาษาอังกฤษ 3 ความคิดเห็น คิดเป็นร้อยละ 4.92
10. การเรียนเน้นให้นักเรียนเรียนรู้คำศัพท์จากการแปลและท่องจำ ควรเน้นการเรียนโดย ใช้ความเข้าใจมากขึ้น 2 ความคิดเห็น คิดเป็นร้อยละ 3.28
11. ครูมีไม่เพียงพอให้นักเรียนเรียนไม่ทัน 2 ความคิดเห็น คิดเป็นร้อยละ 3.28
12. ควรมีครูประจำโครงการมากขึ้น เพราะปัจจุบันครูที่มาสอนคือครูพิเศษไม่ใช่ครู ประจำ 1 ความคิดเห็น คิดเป็นร้อยละ 1.64
13. ครูชาวต่างประเทศควรรู้ภาษาไทยบ้าง 1 ความคิดเห็น คิดเป็นร้อยละ 1.64

ข้อเสนอแนะคือโครงการโรงเรียนสองภาษาตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการของผู้ปกครองที่ได้จากการตอบแบบสอบถามแบบปลายเปิดจำนวน 34 ข้อเสนอแนะจากผู้ตอบแบบสอบถามจำนวน 27 คน รายงานเรียงลำดับตามจำนวนความถี่ของข้อเสนอแนะสูงสุดถึงต่ำสุดดังนี้

1. ดำเนินการเรียนมีราคาสูงเกินไป 10 ข้อเสนอแนะคิดเป็นร้อยละ 29.41
2. ควรมีกิจกรรมทัศนศึกษา 7 ข้อเสนอแนะคิดเป็นร้อยละ 20.59
3. ควรมีการสอนนักเรียนถึงวิธีการจดบันทึกเวลาครูสอน 5 ข้อเสนอแนะคิดเป็นร้อยละ 14.71
4. ฝึกฝนให้นักเรียนได้จดบันทึกด้วยตนเองแบบค่อยเป็นค่อยไป 5 ข้อเสนอแนะคิดเป็นร้อยละ 14.71
5. อยากให้เพิ่มกิจกรรมที่เกี่ยวกับการอ่านที่สอดคล้องกับบทเรียน 4 ข้อเสนอแนะคิดเป็นร้อยละ 11.76
6. ครูชาวต่างประเทศควรมีความเข้าใจนักเรียนไทยมากกว่านี้ 4 ข้อเสนอแนะคิดเป็นร้อยละ 11.76
7. ควรเน้นให้นักเรียนใช้ภาษาอังกฤษอย่างถูกต้องไวยากรณ์ด้วยไม่ใช่เพียงแค่การสื่อสารด้วยภาษาอังกฤษได้เท่านั้น 2 ข้อเสนอแนะ คิดเป็นร้อยละ 5.88
8. ควรมีการจัดทำเอกสารประกอบการเรียนมากขึ้น 1 ข้อเสนอแนะ คิดเป็นร้อยละ 2.94
9. ควรส่งเสริมให้นักเรียนสื่อสารกันด้วยภาษาอังกฤษ 1 ข้อเสนอแนะ คิดเป็นร้อยละ 2.94

ความคิดเห็นด้านปัญหาและอุปสรรคของโครงการโรงเรียนสองภาษาตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการของนักเรียนที่ได้จากการตอบแบบสอบถามแบบปลายเปิดจำนวน 72 ความคิดเห็นจากผู้ตอบแบบสอบถามจำนวน 60 คน รายงานเรียงตามลำดับจำนวนความถี่ของความคิดเห็นสูงสุดถึงต่ำสุดดังนี้

1. ไม่เข้าใจคำศัพท์บางคำที่ครูพูด ทำให้ต้องเดาความหมายด้วยตนเองซึ่งไม่ทราบว่าถูกหรือผิด 29 ความคิดเห็น คิดเป็นร้อยละ 40.28
2. คำศัพท์ที่ครูพูดยากเกินไป 20 ความคิดเห็น คิดเป็นร้อยละ 27.78
3. ครูชาวต่างประเทศส่วนมากมีสำเนียงที่ฟังยากนักเรียนไม่คุ้นเคยกับสำเนียงของครู 10 ความคิดเห็น คิดเป็นร้อยละ 13.89
4. ครูสอนเร็ว ตามไม่ทัน 4 ความคิดเห็น คิดเป็นร้อยละ 5.56
5. เปลี่ยนครูหลายท่านในหนึ่งภาคการศึกษาทำให้การเรียนเป็นไปอย่างไม่ต่อเนื่อง 3 ความคิดเห็น คิดเป็นร้อยละ 4.17

6. ขาดความต่อเนื่องของเนื้อหา 1 ความคิดเห็นคิดเป็นร้อยละ 1.39
7. ต้องอ่านตำราภาษาไทยเพื่อเพิ่มความเข้าใจ 1 ความคิดเห็นคิดเป็นร้อยละ 1.39
8. ด้านวิชาการอ่อนกว่าการเรียนในภาคภาษาไทย 1 ความคิดเห็นคิดเป็นร้อยละ 1.39
9. ค่าเล่าเรียนราคาสูงมีการทดสอบบ่อยครั้ง โดยแต่ละครั้งเว้นช่วงเวลาสำหรับการเตรียมตัวน้อยเกินไป 1 ความคิดเห็นคิดเป็นร้อยละ 1.39
10. นักเรียนมีปัญหาในการแปลโจทย์ในข้อสอบเช่น แปลไม่ออก หรือแปลผิดความหมาย 1 ความคิดเห็นคิดเป็นร้อยละ 1.39

ข้อเสนอแนะต่อโครงการโรงเรียนสองภาษาตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการของนักเรียนที่ได้จากการตอบแบบสอบถามแบบปลายเปิดจำนวน 22 ข้อเสนอแนะจากนักเรียนผู้ตอบแบบสอบถามจำนวน 17 คน รายงานเรียงลำดับตามจำนวนความถี่ของข้อเสนอแนะสูงสุดถึงต่ำสุดดังนี้

1. ควรจัดให้มีการเรียนเสริมหลังเลิกเรียน 5 ข้อเสนอแนะ คิดเป็นร้อยละ 22.72
2. ควรมีครูคนไทยเข้าสอนร่วมกับครูชาวต่างประเทศด้วย 3 ข้อเสนอแนะ คิดเป็นร้อยละ 13.63
3. อยากให้มีกิจกรรมทัศนศึกษานอกสถานที่ 2 ข้อเสนอแนะ ข้อคิดเป็นร้อยละ 9.09
4. อยากให้มีการเข้าค่ายภาษาอังกฤษ 2 ข้อเสนอแนะ ข้อคิดเป็นร้อยละ 9.09
5. เนื้อหาในแต่ละระดับชั้นมีความคล้ายคลึงกัน 1 ข้อเสนอแนะ ข้อคิดเป็นร้อยละ 4.55
6. ควรมีเนื้อหาเสริมนอกเหนือจากหลักสูตร 1 ข้อเสนอแนะ ข้อคิดเป็นร้อยละ 4.55
7. ควรอนุญาตให้ใช้พจนานุกรมในห้องสอบได้ 1 ข้อเสนอแนะ ข้อคิดเป็นร้อยละ 4.55
8. เมื่อนักเรียนไม่เข้าใจสิ่งที่ครูสอนเนื่องจากภาษาครูพูดภาษาไทยเพื่อเพิ่มความเข้าใจให้นักเรียนด้วย 1 ข้อเสนอแนะ ข้อคิดเป็นร้อยละ 4.55
9. อยากให้ครูบอกล่วงหน้าว่าการเรียนในคาบต่อไปจะเรียนเรื่องอะไร เพื่อจะได้เตรียมตัวมาล่วงหน้า 1 ข้อเสนอแนะ ข้อคิดเป็นร้อยละ 4.55
10. เนื้อหาที่เรียนมีความยากมากเกินไป 1 ข้อเสนอแนะ ข้อคิดเป็นร้อยละ 4.55
11. อยากให้ครูคนไทยสอนวิชาภาษาอังกฤษในส่วนของไวยากรณ์ 1 ข้อเสนอแนะ ข้อคิดเป็นร้อยละ 4.55
12. อยากให้มีกิจกรรมกลุ่มที่ได้ฝึกฝนการใช้ภาษาอังกฤษ เช่น การนำเสนอผลงานหน้าห้อง หรือการแสดงละคร 1 ข้อเสนอแนะ ข้อคิดเป็นร้อยละ 4.55
13. ควรมีครูในโครงการมากกว่านี้ 1 ข้อเสนอแนะ ข้อคิดเป็นร้อยละ 4.55
14. ครูบางท่านสอนเร็วเกินไป 1 ข้อเสนอแนะ ข้อคิดเป็นร้อยละ 4.55

ความคิดเห็นด้านปัญหาและอุปสรรคของโครงการโรงเรียนสองภาษาตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการของครูที่ได้จากการตอบแบบสอบถามแบบปลายเปิดจำนวน 15 ความคิดเห็นจากผู้ตอบแบบสอบถามจำนวน 12 คน รายงานเรียงลำดับตามจำนวนความถี่ของความคิดเห็นสูงสุดถึงต่ำสุดดังนี้

1. นักเรียนมีพื้นฐานทักษะภาษาอังกฤษไม่เท่ากันทำให้การจัดการเรียนการสอนค่อนข้างยาก
3 ความคิดเห็น คิดเป็นร้อยละ 20.00

2. ครูชาวต่างชาติมักลาออกกลางภาคการศึกษาทำให้การเรียนการสอนเป็นไปอย่างไม่ต่อเนื่อง 2 ความคิดเห็น คิดเป็นร้อยละ 13.33

3. ขนาดตำราที่เหมาะสมกับระดับชั้นของนักเรียน 2 ความคิดเห็น คิดเป็นร้อยละ 13.33

4. นักเรียนมีทักษะการฟังไม่ดี 1 ความคิดเห็น คิดเป็นร้อยละ 6.67

5. เมื่อนักเรียนพูดหรือตอบคำถามยังขาดทักษะในการเรียบเรียงประโยค 1 ความคิดเห็น คิดเป็นร้อยละ 6.67

6. ผู้ปกครองมักมีความคาดหวังสูงจากโครงการ 1 ความคิดเห็น คิดเป็นร้อยละ 6.67

7. สื่อประกอบการเรียนการสอนที่มีเนื้อหาสอดคล้องกับหลักสูตรครบถ้วนหายาก จึงจำเป็นต้องเลือกใช้ที่ใกล้เคียงที่สุด 1 ความคิดเห็น คิดเป็นร้อยละ 6.67

8. ครูชาวต่างชาติที่มีวุฒิการศึกษาตรงกับวิชาที่สอนค่อนข้างหายาก 1 ความคิดเห็น คิดเป็นร้อยละ 6.67

9. สื่อประกอบการสอนและตำรามีราคาค่อนข้างสูง 1 ความคิดเห็น คิดเป็นร้อยละ 6.67

10. วัฒนธรรมที่แตกต่างทำให้การทำงานร่วมกันระหว่างครูในบางครั้งไม่ราบรื่น ด้านวิชาการน้อยกว่าการเรียนในภาคภาษาไทย 1 ความคิดเห็น คิดเป็นร้อยละ 6.67

11. ขาดแคลนครูผู้สอน 1 ความคิดเห็น คิดเป็นร้อยละ 6.67

ข้อเสนอแนะต่อโครงการโรงเรียนสองภาษาตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการของครูที่ได้จากการตอบแบบสอบถามแบบปลายเปิดจำนวน 12 ข้อเสนอแนะจากครูผู้ตอบแบบสอบถามจำนวน 10 คน รายงานเรียงลำดับตามจำนวนความถี่ของข้อเสนอแนะสูงสุดถึงต่ำสุดดังนี้

1. ควรมีการกำหนดหัวข้อเพื่อเป็นแนวทางสำหรับการสร้างตำรา 3 ข้อเสนอแนะ คิดเป็นร้อยละ 25.00

2. ควรมีการทดสอบทักษะภาษาอังกฤษของนักเรียนอย่างสม่ำเสมอ 2 ข้อเสนอแนะ
คิดเป็นร้อยละ 16.67

3. ควรมีการประชาสัมพันธ์และสร้างความเข้าใจกับทุกฝ่ายที่เกี่ยวข้องให้เข้าใจถึง
โครงการโรงเรียนสองภาษา 1 ข้อเสนอแนะ คิดเป็นร้อยละ 8.33

4. การจ้างครูชาวต่างประเทศผ่านบริษัทมีความสะดวก และเกิดความคล่องตัวในการ
จัดการเรียนการสอนไม่มีปัญหาเรื่องการขาดครู 1 ข้อเสนอแนะ คิดเป็นร้อยละ 8.33

5. ในเรื่องของการทำสัญญากับครูชาวต่างประเทศต้องระบุรายละเอียดในสัญญาให้ชัดเจน
1 ข้อเสนอแนะ คิดเป็นร้อยละ 8.33

6. การจัดทำแผนการเรียนรู้ควรจัดทำทุกวิชาที่สอนเพื่อให้ผู้ปกครองทราบถึงเนื้อหาที่
นักเรียนได้เรียน 1 ข้อเสนอแนะ คิดเป็นร้อยละ 8.33

7. ควรเน้นการใช้ภาษาอังกฤษนอกห้องเรียนมากกว่านี้ 1 ข้อเสนอแนะ คิดเป็นร้อยละ
8.33

8. ครูชาวต่างประเทศควรมีคุณสมบัติด้านการสอน 1 ข้อเสนอแนะ คิดเป็นร้อยละ 8.33

9. ควรจัดให้มีการอบรมครูในทักษะด้านต่างๆ เช่น ด้านเทคนิคและวิธีการสอน 1
ข้อเสนอแนะ คิดเป็นร้อยละ 8.33

บทที่ 5

สรุป อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ

การวิจัยครั้งนี้เป็นการศึกษาการศึกษาสภาพปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ ของครู ผู้ปกครอง และนักเรียนในระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 ซึ่งผู้วิจัยขอสรุปผลการศึกษาค้นคว้าตามลำดับดังนี้

ความสำคัญของการศึกษาค้นคว้า

ผลการศึกษาค้นคว้าครั้งนี้ จะเป็นข้อมูลให้สำนักพัฒนานวัตกรรมการจัดการทางการศึกษา กระทรวงศึกษาธิการ ครู ผู้ปกครอง นักเรียน ผู้บริหาร ศิษยานุศิษย์ บุคลากรทางการศึกษา ตลอดจนผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องได้ทราบว่า การเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ในโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ มีปัญหาและอุปสรรคอย่างไร และข้อมูลที่ได้จากการศึกษาค้นคว้าจะเป็นแนวทางในการวางแผนสำหรับโรงเรียนที่จะเข้าสู่โครงการโรงเรียนสองภาษาต่อไปในอนาคต

ขอบเขตการศึกษาค้นคว้า

1. แหล่งข้อมูล

ประชากร ได้แก่ ครู ผู้ปกครอง และนักเรียนในโครงการโรงเรียนสองภาษาในเขตกรุงเทพมหานครฯ

กลุ่มตัวอย่าง ได้แก่ ครู ผู้ปกครองและนักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่หนึ่งในโครงการโรงเรียนสองภาษา (English Program) ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ จำนวน 5 โรงเรียนได้มาจากการเลือกแบบเจาะจง ทั้งนี้เนื่องจากเป็นโรงเรียนที่เปิดทำการเรียนการสอนไม่เกิน 3 ปี สำหรับการกำหนดกลุ่มตัวอย่างเป็นนักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่หนึ่งเพราะเป็นระดับชั้นปีแรกที่นักเรียนได้เข้าศึกษาในโครงการโรงเรียนสองภาษาในระดับมัธยมศึกษา นักเรียนจะต้องปรับตัวกับการเรียนในหลักสูตรภาษาอังกฤษ อีกทั้งนักเรียนจะต้องพบกับสิ่งใหม่ในการเรียนในระดับชั้นมัธยมศึกษาซึ่งแตกต่างไปจากการเรียนในระดับประถมศึกษา ปัญหาและอุปสรรคจึงเกิดขึ้นอย่างมากมายกับตัวนักเรียนในชั้นปีแรกที่เข้าศึกษา ดังนั้นระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่หนึ่งจึงเป็นระดับชั้นที่เหมาะสมในการทำวิจัยในครั้งนี้ โดยโรงเรียนที่ผู้วิจัยได้เลือกทำการศึกษา ได้แก่ โรงเรียนโพธิสารพิทยากร โรงเรียนมัธยมวัดนายโรง โรงเรียนสิริรัตนาร โรงเรียนมัธยมวัดสิงห์ และโรงเรียนทวีธาภิเศก โดยกลุ่มตัวอย่างทั้งหมดได้มาจากการคัดเลือกแบบสุ่มอย่างง่าย รวมจำนวนทั้งสิ้น 215 คน โดยจำนวนแหล่ง

ข้อมูลจำแนกเป็นจำนวนครู โรงเรียนละ 3 คน จำนวนผู้ปกครอง และ จำนวนนักเรียน โรงเรียนละ 20 คน รวมจำนวนกลุ่มตัวอย่างโรงเรียนละ 43 คน

เครื่องมือที่ใช้ในการเก็บรวบรวมข้อมูล

เครื่องมือที่ใช้ในการเก็บรวบรวมข้อมูลครั้งนี้ เป็นแบบสอบถามเกี่ยวกับปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ จำนวน 3 แบบ เพื่อกลุ่มตัวอย่างทั้ง 3 กลุ่ม โดยคำถามแต่ละข้อของแต่ละชุดจะเป็นคำถามแบบคู่ขนานกัน โดยได้ทำการจำแนกรายละเอียดเป็น 3 ตอน ดังนี้

ตอนที่ 1 ข้อมูลทั่วไปของผู้ตอบแบบสอบถามฉบับสอบถามนักเรียนจำนวน 2 ข้อ ฉบับสอบถามผู้ปกครองจำนวน 3 ข้อ และฉบับสอบถามครูจำนวน 5 ข้อ

ตอนที่ 2 ปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อจำนวน 27 ข้อ

ตอนที่ 3 ความคิดเห็น และข้อเสนอแนะ จำนวน 2 ข้อ

การเก็บรวบรวมข้อมูล

ในการศึกษาครั้งนี้ ผู้วิจัยดำเนินการเก็บข้อมูล โดยดำเนินการตามลำดับขั้นตอนดังต่อไปนี้

1. ขอนหนังสือจากบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ไปถึงโรงเรียนสองภาษาในโครงการที่ผู้วิจัยเลือกเป็นกลุ่มตัวอย่าง
2. นำหนังสือจากบัณฑิตวิทยาลัยไปติดต่อโรงเรียนที่เป็นแหล่งข้อมูล เพื่อชี้แจงและขอความอนุเคราะห์ในการทำวิจัย
3. ขออนุญาตแจกแบบสอบถาม
4. ทำการเก็บรวบรวมแบบสอบถาม
5. นำแบบสอบถามที่สมบูรณ์มาทำการวิเคราะห์ด้วยวิธีทางสถิติ

การวิเคราะห์ข้อมูล

ในการคำนวณเพื่อวิเคราะห์ข้อมูลทั้งหมด ผู้วิจัยใช้โปรแกรมคอมพิวเตอร์สำเร็จรูปทำการวิเคราะห์ข้อมูลแต่ละตอน ดังนี้

1. วิเคราะห์ข้อมูลเกี่ยวกับข้อมูลทั่วไปของผู้ตอบแบบสอบถามปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ โดยวิธีแจกแจงความถี่ และหาค่าร้อยละ นำเสนอในรูปตารางประกอบความเรียง
2. หาค่าระดับของปัญหาและอุปสรรค โดยการหาค่าเฉลี่ย ($\bar{x}$) และค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D) แล้วนำผลที่ได้มาแปลความหมายของค่าเฉลี่ย โดยอาศัยเกณฑ์การประมาณค่าของปิยะมารถทองมาก (2546) โดยกำหนดน้ำหนักคะแนน 5 ระดับ ดังนี้

มากที่สุด	ให้ 4 คะแนน
มาก	ให้ 3 คะแนน
ปานกลาง	ให้ 2 คะแนน
น้อย	ให้ 1 คะแนน
ไม่มี	ให้ 0 คะแนน

กำหนดเกณฑ์ในการแปลความหมายของข้อมูลที่เป็นค่าเฉลี่ยของแบบสอบถามเรื่องปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ โดยอาศัยเกณฑ์ประมาณค่าดังนี้

- คะแนนเฉลี่ยระหว่าง 3.21 – 4.00 หมายความว่า เป็นปัญหาและอุปสรรคมากที่สุด
- คะแนนเฉลี่ยระหว่าง 2.41 – 3.20 หมายความว่า เป็นปัญหาและอุปสรรคมาก
- คะแนนเฉลี่ยระหว่าง 1.61 – 2.40 หมายความว่า เป็นปัญหาและอุปสรรคปานกลาง
- คะแนนเฉลี่ยระหว่าง 0.81 – 1.60 หมายความว่า เป็นปัญหาและอุปสรรคน้อย
- คะแนนเฉลี่ยระหว่าง 0.00 – 0.80 หมายความว่า ไม่เป็นปัญหาและอุปสรรค

3. นำคำตอบที่ได้จากแบบสอบถามปลายเปิดมาจัดหมวดหมู่ และนำเสนอในรูปความเรียง

สรุปผลการวิเคราะห์ข้อมูล

ผลการวิเคราะห์ข้อมูลมีดังนี้

1. ครูไม่มีปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อทั้งสี่ด้านคือ ด้านหลักสูตร ด้านการจัดการเรียนการสอน ด้านสื่อและเอกสารประกอบการเรียนการสอน และด้านการวัดและประเมินผล อย่างไรก็ตามแม้ครูจะกล่าวว่าไม่มีปัญหาและอุปสรรค แต่ถ้าพิจารณาตัวเลขทางสถิติเป็นรายข้อ พบว่าข้อที่ครูยังมีความกังวลใจและอาจกลายเป็นปัญหาคือ เวลาเรียนมีความไม่เหมาะสม นักเรียนจะต้องศึกษาเนื้อหาวิชาเพิ่มเติมเพื่อจะนำไปศึกษาต่อในระดับที่สูงขึ้น นักเรียนไม่สามารถเล่า/บอก/เขียนเนื้อหาวิชาที่ครูสอนได้ ไม่ตรงกับความสนใจของนักเรียน ห้องสมุดมีหนังสือ เอกสาร ตำราด้านวิชาการที่เป็นภาษาอังกฤษให้นักเรียนศึกษาค้นคว้าเพิ่มเติมไม่เพียงพอกับจำนวนผู้เรียน และขาดการวัดและประเมินผลกิจกรรมของนักเรียนโดยกลุ่มเพื่อน
2. ผู้ปกครอง และนักเรียนมีปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ทั้งสี่ด้านคือ ด้านหลักสูตร ด้านการจัดการเรียนการสอน ด้านสื่อและเอกสารประกอบการเรียนการสอน ด้านการวัดและประเมินผลอยู่ในระดับน้อย อย่างไรก็ตามเมื่อพิจารณาตัวเลขทางสถิติแต่ละด้านเป็นรายข้อ พบว่าข้อที่มีค่าเฉลี่ยด้านปัญหาและอุปสรรคสูงสุดสำหรับผู้ปกครองคือ นักเรียนต้องศึกษาเนื้อหาวิชาเพิ่มเติมเพื่อจะนำไปศึกษาต่อในระดับที่สูงขึ้น นักเรียนไม่

สามารถเล่า/บอก/เขียนเนื้อหาวิชาที่ครูสอนได้ จำนวนสื่อ อุปกรณ์ และเครื่องมือสำหรับการเรียน ไม่เพียงพอกับจำนวนนักเรียน และขาดการวัดและประเมินผลที่ให้นักเรียนได้คิด วิเคราะห์ และสรุป และข้อที่เป็นปัญหาและอุปสรรคสูงสุดสำหรับนักเรียนคือ นักเรียนต้องศึกษาเนื้อหาวิชาเพิ่มเติมเพื่อจะนำไปศึกษาต่อในระดับที่สูงขึ้น การจัดการเรียนการสอนไม่ตรงกับความสนใจของนักเรียน จำนวนสื่อ อุปกรณ์ และเครื่องมือสำหรับการเรียนไม่เพียงพอกับจำนวนนักเรียน และข้อสอบที่ใช้ส่วนมากมีความง่ายหรือยากเกินไป

อภิปรายผลการศึกษาค้นคว้า

ผลการศึกษาค้นคว้าในครั้งนี้เป็นการศึกษาสภาพปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอน โดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของโครงการ โรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ ของครู ผู้ปกครอง และนักเรียนในระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 ผลปรากฏดังนี้

ไม่มีปัญหาและอุปสรรคสำหรับครูทั้งสี่ด้าน คือ ด้านหลักสูตร ด้านการจัดการเรียนการสอน ด้านสื่อและเอกสารประกอบการเรียนการสอน ด้านการวัดและประเมินผล ส่วนผู้ปกครอง และนักเรียนมีปัญหาและอุปสรรคทั้งสี่ด้านดังกล่าวข้างต้นอยู่ในระดับน้อย ผลที่ได้ดังกล่าวสามารถอภิปรายได้ดังนี้

1. จากแบบสอบถามตอนที่ 2 ครูตอบว่าไม่มีปัญหาและอุปสรรคทั้ง 4 ด้าน แต่เมื่อพิจารณาจากแบบสอบถามในตอนที่ 3 ซึ่งได้ให้ครูเขียนถึงปัญหาและอุปสรรคของตนเองพบว่า ปัญหาและอุปสรรคทั้ง 4 ด้านยังคงมีอยู่ และผู้วิจัยได้ทราบถึงปัญหาและอุปสรรคจากแบบสอบถามในตอนที่ 3 ซึ่งสรุปปัญหาและอุปสรรคได้ดังนี้

ในด้านหลักสูตรทางโครงการ โรงเรียนสองภาษา ได้ใช้หลักสูตรในการเรียนการสอน เหมือนกับการเรียนในภาคภาษาไทย คือใช้หลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544 ซึ่งเป็นหลักสูตรใหม่ที่มีการเปลี่ยนแปลงวิธีการและแนวปฏิบัติที่ต่างไปจากหลักสูตรเดิมที่เคยใช้นั้นคือหลักสูตรใหม่เปิดโอกาสให้สถานศึกษารวมถึงครูได้มีส่วนร่วมในการกำหนดหลักสูตรได้ตามความเหมาะสมของท้องถิ่นและสภาพของแต่ละสถานศึกษา ดังนั้นปัญหาและอุปสรรคของครูในด้านหลักสูตรส่วนหนึ่งจึงประกอบไปด้วยปัญหาและอุปสรรคในด้านของการปรับเปลี่ยนหลักสูตรที่ใช้ในภาคภาษาไทยมาเป็นใช้ภาษาอังกฤษในการจัดการเรียนการสอน

จากข้อเสนอแนะของครู ครูกล่าวว่าควรมีการกำหนดหัวข้อเพื่อเป็นแนวทางในการสร้างตำรา เป็นอีกปัญหาหนึ่งในด้านหลักสูตรของครู เนื่องจากครูไม่มีแนวทางในการจัดการเรียนการสอนรวมถึงการผลิตตำรา ดังนั้นปัญหาจะอยู่ที่ความไม่พอเพียงของเอกสารประกอบหลักสูตร เช่น คู่มือครู หรือหนังสืออ่านประกอบด้วย สอดคล้องกับงานวิจัยของอุบล แก้วกลาง (2540 : 102) ที่ได้ศึกษาปัญหาและความต้องการของครูภาษาอังกฤษในเขตปฏิบัติการทางการศึกษาที่ 2 ผลการ

วิจัยพบว่า ครูภาษาอังกฤษส่วนใหญ่มีปัญหาในเรื่องของความไม่พอเพียงของเอกสารประกอบหลักสูตร

2. ในส่วนของการจัดการเรียนการสอนครูมีปัญหาและอุปสรรคในเรื่องของพื้นฐานของนักเรียนที่มีไม่เท่ากัน และทักษะทางภาษาอังกฤษยังไม่ดีพอ ดังจะเห็นได้จากที่ครูกล่าวว่า นักเรียนมีพื้นฐานทักษะภาษาอังกฤษไม่เท่ากันทำให้การจัดการเรียนการสอนค่อนข้างยาก และนักเรียนมีทักษะการฟังไม่ดี

ในด้านการจัดการเรียนการสอน ปัญหาหลักอีกอย่างหนึ่งคือการสรรหาครูชาวต่างชาติ ดังจะเห็นได้จากการที่ครูได้กล่าวว่าครูชาวต่างชาติมักลาออกกลางภาคการศึกษาทำให้การเรียนการสอนเป็นไปอย่างไม่ต่อเนื่อง ครูชาวต่างชาติมักมีวุฒิการศึกษาไม่ตรงกับวิชาที่สอน และการขาดแคลนครูผู้สอน สิ่งทีกล่าวมาล้วนสะท้อนให้เห็นถึงปัญหาและอุปสรรคในการสรรหาครูชาวต่างชาติ ดังนั้นครูในโครงการบางท่านจึงแก้ไขปัญหาดังกล่าวโดยใช้บริการจัดหาครูชาวต่างชาติจากบริษัทตัวแทนจัดหา (Agency) แต่ก็มักพบปัญหาในเรื่องของคุณสมบัติ วุฒิการศึกษาที่ไม่ตรงกับวิชาที่สอน ครูไม่มีคุณวุฒิทางการสอน และเทคนิคการสอนของครูยังไม่ดีพอ แต่ในทางกลับกันจะลดปัญหาด้านการขาดแคลนครูผู้สอนลง นอกจากนี้แล้ว ครูยังกล่าวด้วยว่าปัญหาและอุปสรรคอีกอย่างของครูมาจากการทำงานกับครูชาวต่างชาติบางครั้งไม่ราบรื่นเนื่องจากวัฒนธรรมที่แตกต่างกัน ปัญหาจากครูชาวต่างชาติยังคงเป็นปัญหาในทัศนะของผู้ปกครองและนักเรียนด้วย เนื่องจากทั้งผู้ปกครอง และนักเรียนต่างก็กล่าวว่าครูชาวต่างชาติมักลาออกกลางภาคการศึกษาทำให้การเรียนการสอนเป็นไปอย่างไม่ต่อเนื่องเช่นเดียวกัน สอดคล้องกับงานวิจัยของดวงพร หนูพงษ์ (2543 : บทคัดย่อ) ที่ได้ศึกษาการสอนภาษาอังกฤษและความต้องการพัฒนาวิชาชีพของครูภาษาอังกฤษ ระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 โรงเรียนขยายโอกาสทางการศึกษา จังหวัดนครราชสีมา พบว่าปัญหาด้านการสนับสนุนการสอน คือ การขาดครูที่เป็นเจ้าของภาษา

ผู้ปกครองมีข้อเสนอแนะให้โครงการจัดหาครูเพิ่มและควรเป็นครูประจำ เนื่องจากครูที่มาสอนจำนวนหนึ่งเป็นครูที่มาจากภายนอกโรงเรียน และครูชาวต่างชาติควรรู้ภาษาไทยในระดับที่สื่อสารได้ เนื่องจากนักเรียนกล่าวว่าต้องการให้ครูพูดภาษาไทยบ้างในส่วนที่เป็นคำยากเนื่องจากนักเรียนไม่เข้าใจ ปัญหาและอุปสรรคอีกเรื่องหนึ่งคือปัญหาที่ครูชาวต่างชาติขาดเทคนิคและกลวิธีในการสอน ดังจะเห็นได้จากผู้ปกครองกล่าวว่าครูขาดเทคนิคที่ดีในการสอน และการเรียนเน้นให้นักเรียนเรียนรู้คำศัพท์จากการแปล ควรเน้นการเรียนโดยใช้ความเข้าใจมากขึ้น

3. ด้านสื่อและเอกสารประกอบการเรียนการสอน ครูมีปัญหาเรื่องสื่อประกอบการสอนและตำราที่มีราคาค่อนข้างสูง ขาดตำราที่เหมาะสมกับระดับชั้นของนักเรียน และสื่อประกอบการเรียนการสอนที่มีเนื้อหาสอดคล้องกับหลักสูตรครบถ้วนหายาก จึงจำเป็นต้องเลือกใช้ที่ใกล้เคียงที่สุด สอดคล้องกับงานวิจัยของจิตตชา นิลคำ (2545 : 25) ที่ได้ศึกษาเรื่องปัญหาการเรียนของนิสิต

ปริญญาดรี ภาคสมทบ หลักสูตรบริหารธุรกิจบัณฑิต (ต่อเนื่อง 2 ปี) คณะสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ กล่าวว่า ครูจะต้องเลือกสื่อให้เหมาะสมและสอดคล้องกับเนื้อหา เนื่องจากสื่อมีหลายประเภท และเป็นเครื่องมือหรืออุปกรณ์ที่เป็นตัวกลางในการถ่ายทอดจากครูไปสู่บทเรียน ให้เกิดการเรียนรู้ได้อย่างเหมาะสมและรวดเร็ว

จากปัญหาดังกล่าวได้มีผลกระทบไปถึงนักเรียนและผู้ปกครองด้วยเช่นกัน ดังจะเห็นได้จากผู้ปกครองกล่าวว่าตำราเรียนมีราคาสูงเกินไป และควรมีการจัดทำเอกสารประกอบการเรียนมากขึ้น นั่นคือสิ่งที่สะท้อนให้ทราบว่าครูมีปัญหาในการจัดหาสื่อและตำราเรียน ดังนั้นครูจึงมักนำเข้าตำราเรียนจากต่างประเทศ และส่งผลให้เป็นปัญหาสำหรับผู้ปกครองคือ ตำราเรียนมีราคาแพง

4. ด้านการวัดและประเมินผล ครูต้องการให้มีการทดสอบทักษะทางด้านภาษาอังกฤษอย่างสม่ำเสมอ นักเรียนต้องการให้มีการวัดผลจากกิจกรรมกลุ่มที่สนุกสนาน และไม่น่าเบื่อ เช่น จัดให้มีการแสดงละครภาษาอังกฤษร่วมกัน รวมถึงภาษาที่ใช้ในข้อสอบมักเป็นคำเฉพาะทาง เช่น วิชาคณิตศาสตร์ และวิทยาศาสตร์ ทำให้บางครั้งนักเรียนแปลไม่ออก แต่แท้จริงแล้วนักเรียนทราบคำตอบในข้อนั้นๆ ผู้ปกครองกล่าวว่านักเรียนจะใช้ภาษาอังกฤษกับครูเท่านั้น เมื่ออยู่บ้านหรือพูดคุยกันระหว่างนักเรียนด้วยกันเองจะไม่ใช้ภาษาอังกฤษ สิ่งเหล่านี้แสดงให้เห็นว่าผู้ปกครองมีปัญหาในเรื่องของการวัดและประเมินผลจากโครงการด้วย เพราะสามารถอนุมานได้ว่าผู้ปกครองต้องการให้มีการวัดผลนอกห้องเรียนด้วย เนื่องจากการบังคับให้นักเรียนจะต้องใช้ภาษาอังกฤษในการสื่อสารในระหว่างนักเรียนด้วยกันเอง อาจเป็นกิจกรรมการเข้าค่าย หรือทัศนศึกษานอกสถานที่ โดยที่นักเรียนทุกคนจะต้องใช้ภาษาอังกฤษตลอดเวลา โดยเฉพาะเมื่อเวลานักเรียนพูดคุยกันเอง สอดคล้องกับงานวิจัยของจรรยาพร ดันตระกูล (2543 : 21) ที่ได้ศึกษาเรื่องการศึกษาศามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อสื่อสารด้านการฟังของนักศึกษาคณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีปทุม กล่าวว่า นักเรียนทั้งชายและหญิงอาจไม่เห็นความจำเป็นในการใช้ทักษะการพูด เนื่องจากในชีวิตประจำวันของคนไทยไม่มีความจำเป็นต้องใช้ภาษาอังกฤษ รวมถึงสิ่งแวดล้อมรอบตัวนักเรียนก็ไม่เอื้อให้นักเรียนมีโอกาสนำภาษาอังกฤษนอกห้องเรียน

ข้อเสนอแนะ

ข้อเสนอแนะและแนวทางปฏิบัติ

1. ด้านหลักสูตร

ด้านหลักสูตร ครู มีปัญหาและอุปสรรคในการจัดการเรียนการสอนโดยที่นักเรียน

มีพื้นฐานทักษะภาษาอังกฤษที่ไม่เท่ากัน (ความคิดเห็นด้านปัญหาและอุปสรรคของครู หน้า 49) อีกทั้งยังมีปัญหาและอุปสรรคในเรื่องการจัดการเรียนการสอนตามหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544 แต่ต้องปรับเปลี่ยนภาษาเป็นใช้ภาษาอังกฤษในการจัดการเรียนการสอน ดังนั้นทางหน่วยงานที่เกี่ยวข้องควรมีมาตรฐานการรับนักเรียนโดยกำหนดเกณฑ์คะแนนวิชาภาษาอังกฤษให้สูงขึ้น และควรมีการกำหนดหัวข้อและให้แนวทางในการจัดการเรียนการสอนของครูให้มากขึ้น อาจจัดทำในรูปของการอบรมครู หรือจัดให้มีบุคลากรไปให้ความรู้ และช่วยเหลือครูที่โรงเรียนให้มากขึ้นด้วย

2. ด้านการจัดการเรียนการสอน

ควรมีการจัดการเรียนการสอนเพื่อปรับพื้นฐานทักษะภาษาอังกฤษที่เข้มข้นเพื่อเตรียมความพร้อมในนักเรียนทุกคนในโครงการ การจัดการเรียนการสอนค่อนข้างยากเนื่องจากนักเรียนมีพื้นฐานทักษะภาษาอังกฤษที่ไม่เท่ากัน (ความคิดเห็นด้านปัญหาและอุปสรรคของครู หน้า 49) ต้องเดาคำศัพท์ที่ไม่ทราบความหมายด้วยตนเอง รวมถึงการไม่คุ้นเคยกับสำเนียงของอาจารย์ชาวต่างชาติ (ความคิดเห็นด้านปัญหาและอุปสรรคของครู หน้า 47) นั่นคือนักเรียนยังมีทักษะภาษาอังกฤษที่ยังไม่ดีพอ การจ้างครูชาวต่างประเทศตรวจสอบวุฒิการศึกษาของครูให้ตรงกับวิชาที่สอน และครูควรมีวุฒิการศึกษาทางด้านการสอนด้วย

3. ด้านสื่อและเอกสารประกอบการเรียนการสอน

สื่อและเอกสารประกอบการเรียนการสอนค่อนข้างหายากและมีราคาสูง (ความคิดเห็นด้านปัญหาและอุปสรรคของครู หน้า 49) หน่วยงานที่เกี่ยวข้องควรช่วยเหลือในการให้ข้อมูลแก่โรงเรียนในโครงการในการจัดหาสื่อและตำราเรียน เช่น แนะนำแหล่งที่สามารถซื้อได้ในราคาถูก หรือร่วมกันสั่งในปริมาณที่มากกว่าราคาของสื่อและตำราเรียนจะถูกลง หรือมีการส่งเสริมให้ครูผลิตสื่อและตำราเรียนด้วยตนเองแล้วนำมาเก็บเล่มเพื่อใช้ในโครงการโดยไม่ต้องสั่งซื้อ และควรจัดให้มีบุคลากรเป็นผู้ช่วยเหลือและให้ความรู้ครูในเรื่องของการผลิตสื่อและตำราเรียนด้วย

4. ด้านการวัดและประเมินผล

ควรมีการวัดผลนอกห้องเรียนด้วยเพื่อส่งเสริมให้นักเรียนใช้ภาษาอังกฤษตลอดเวลา (ข้อเสนอแนะด้านปัญหาและอุปสรรคของผู้ปกครอง หน้า 47) เช่น เวลาพักกลางวัน หรือเวลาหลังเลิกเรียน ครูอาจวัดผลโดยการหัดคะแนนเมื่อได้ยินนักเรียนพูดคุยกันเป็นภาษาไทย และควรให้ผู้ปกครองมีส่วนร่วมในการวัดและประเมินผลนักเรียนด้วย เพื่อส่งเสริมให้นักเรียนใช้ภาษาอังกฤษที่บ้าน เช่น การอ่านหนังสือภาษาอังกฤษ และควรมีการวัดผลจากการเข้าค่าย หรือทัศนศึกษานอกสถานที่ด้วย

ข้อเสนอแนะในการทำวิจัยครั้งต่อไป

1. ควรมีการศึกษาสภาพปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ ในด้านอื่นๆ เช่น ด้านการเตรียมความพร้อม ด้านความต้องการ และด้านความพึงพอใจ ของทั้งครู ผู้ปกครอง และนักเรียน

2. ควรมีการศึกษาสภาพปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ ในระดับชั้นอื่นๆ เช่น ระดับชั้นประถมศึกษา ระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 รวมถึงระดับชั้นมัธยมศึกษาตอนปลายด้วย

บรรณานุกรม

บรรณานุกรม

- กระทรวงศึกษาธิการ. (2544). หลักสูตรการศึกษาระดับพื้นฐาน พุทธศักราช 2544. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์องค์การรับส่งสินค้าและพัสดุภัณฑ์.
- (2544 9 ตุลาคม). หนังสือราชการที่ ศธ. 1065/2544 เรื่องให้ใช้นโยบายหลักเกณฑ์และวิธีการจัดการเรียนการสอนตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการเป็นภาษาอังกฤษ.
- (2546). แนวทางการดำเนินงานโรงเรียนสองภาษา. (เอกสารประกอบการประชุม). กรุงเทพฯ: อัดสำเนา.
- (2546). โรงเรียนสองภาษา (ออนไลน์). แหล่งที่มา: http://www.moe.go.th/5Typeschool/school_eng.htm. วันที่สืบค้น 23 ตุลาคม 2547.
- จรรยาพร ตันตระกูล. (2543, กรกฎาคม – ธันวาคม). “การศึกษาความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อสื่อสารด้านการฟังของนักศึกษาคณะศิลปศาสตรมหาวิทาลัยศรีปทุม”. วารสารศรีปทุม. 3(1) : 5.
- จิตตชา นิลคำ. (2542). ปัญหาในการเรียนของนิสิตปริญญาตรี ภาคสมทบ หลักสูตรบริหารธุรกิจบัณฑิต (ต่อเนื่อง 2 ปี) คณะสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. สารนิพนธ์ กศ.ม. (ธุรกิจศึกษา) : กรุงเทพฯ : บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. อัดสำเนา.
- ชุติรัตน์ เจริญสุข. (2545). ปัญหาการจัดการเรียนการสอนวิชาการเตรียมฝึกประสบการณ์วิชาชีพในสถาบันราชภัฏหมู่บ้านจอมบึง. สารนิพนธ์ กศ.ม. (ธุรกิจศึกษา). กรุงเทพฯ : บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. อัดสำเนา.
- ดวงพร หนูพงษ์. (2545). ปัญหาการสอนภาษาอังกฤษและความต้องการพัฒนาวิชาชีพของครูภาษาอังกฤษ ระดับมัธยมศึกษาปีที่ 1 โรงเรียนขยายโอกาสทางการศึกษา สำนักงานการประถมศึกษา จังหวัดนครราชสีมา. นครราชสีมา : คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ สถาบันราชภัฏนครราชสีมา. อัดสำเนา.
- นันทกา ทาวุฒิ. (2542). ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารและทักษะการเรียนรู้. กรุงเทพฯ : เอิร์ดเวฟ เอ็ดดูเคชั่น, 2542.
- พระมหาพรหมเชษฐ รมจันทร์อินทร์. (2546). ปัญหาการเรียนของนิสิตสาขาวิชาภาษาอังกฤษคณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย. สารนิพนธ์ กศ.ม. (ธุรกิจศึกษา). กรุงเทพฯ : บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. ถ่ายเอกสาร.

- ปิยะนารถ ทองมาก. (2546). ปัจจัยที่มีผลต่อความต้องการใช้อินเตอร์เน็ตของนิสิต กรณีศึกษา เฉพาะนิสิต มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ผ่านสื่อระบบเวิลด์ไวด์เว็บ (*World Wide Web : WWW*). สารนิพนธ์ ศ.ม. (เศรษฐศาสตร์การศึกษา). กรุงเทพฯ : บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. อัดสำเนา.
- มัทนา ทองใหญ่. (2539). กิจกรรมและสื่อการสอนวิชาภาษาอังกฤษระดับประถมศึกษา. สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- ล้วน สายยศ และอังคณา สายยศ. (2538). เทคนิคการวิจัยทางการศึกษา. พิมพ์ครั้งที่ 4. กรุงเทพฯ : สุวีริยาสาส์น.
- สุทธิพงศ์ ขงศ์กมล. (2543). การวิเคราะห์ปัจจัยที่ส่งผลต่อประสิทธิผลของโรงเรียนที่ใช้ ภาษาอังกฤษเป็นสื่อการสอน. วิทยานิพนธ์ ค.ค.(บริหารการศึกษา). กรุงเทพฯ : บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. ถ่ายเอกสาร.
- สำนักพัฒนานวัตกรรมการจัดการศึกษา. (2546). *โรงเรียนสองภาษา*.
 ----- (2546). *การจัดการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ*.
 ----- (2547). *ไขข้อข้องใจ โรงเรียนสองภาษา*.
 ----- (2547). *ความเป็นมาโรงเรียนสองภาษา*.
 ----- (2547). *โครงการโรงเรียนสองภาษาประสบผลสำเร็จจริงหรือ*.
- อุบล แคล้วกลาง. (2540). การศึกษาปัญหาและความต้องการของครูผู้สอนภาษาอังกฤษชั้น ประถมศึกษาปีที่ 1 – 5 ในเขตปฏิบัติการทางการศึกษาที่ 2 สำนักงานประถมศึกษาจังหวัด จังหวัดนครราชสีมา. ปรินิพนธ์ กศ.ม. (การประถมศึกษา). บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. อัดสำเนา.
- Al-Bayan School. (2003). *Our Mission & Goals*. (Online). Available:
<http://www.bbs.edu.kw/subdiv/mission.html>. Retrieved October 23, 2004.
- Al-Bayan School. (2003). *Curriculum (Program of Studies)*. (Online). Available:
<http://www.bbs.edu.kw/subdiv/program.html>. Retrieved October 23, 2004.
- Al-Bayan School. (2003). *Student Registration..* (Online). Available:
<http://www.bbs.edu.kw/subdiv/regist.html>. Retrieved October 23, 2004.
- Beijing Revive. (2001, December). *How Young Is Too Young for Bilingual Education?* (online). Available: <http://www.china.org.cn/english/2001/Dec/23027.htm>. Retrieved October 23, 2004.

- Isabel Herranz de la Morena and Luisa Sopea Quesada. (2003). *A Project to Make Bilingual Education Accessible to More Children* (online). Available: <http://www.eurolic.net/english/bulletin5/2.htm>. Retrieved October 23, 2004.
- Luke, Charles Eugene. (1975, March). "A concept of Teaching Undergraduate Adults in Freshma and Sophomire English," *Dissertation Abstracts International*. 35 (9) : 6101 – A.
- Rabie, Parvin. (1979, December). "Improving the Method of Teaching English as a Second Language in Iranian Schools," *Dissertation Abstracts International*. 40(6) : 3095 – A.
- Rubin, John. (1975, March). "What the Good Language Learner Can Teach Us," in *TESOL*. 9(6) : 41 - 51.
- Saggaf, A. (1982, December). "An Investigation of the English Program at the Department of English, College of Education, King Abdul Asis University, In Mecca, Saudi Arabia," *Dissertation Abstracts International*. (43) : 1820 – A.
- Settler International. (2003). *The Chinese System* (online). Available: <http://www.settler-international.com/china/schooling.htm>. Retrieved October 23, 2004.
- Smith, Brooks E., Goodman Kenneth S., and Meredith Robert. (1976). *Language and Thinking in School*. 2nd ed. New York : Holt. Rinebert and Winston.
- Szulman, Ana. B. (1973, December). "The Historical Development of the Use of Instructional Media in the Teaching of Foreign Language with Implications for the Improvement of teachnique in Foreign Language Teaching," *Dissertation Abstracts International*. (34) : 2939 – A.

ภาคผนวก

ภาคผนวก ก.

แบบสอบถาม

เรียน ท่านผู้ปกครองในโครงการ โรงเรียนสองภาษา

แบบสอบถามฉบับนี้เป็นหนึ่งในเครื่องมือของการทำวิจัยในหัวข้อการศึกษาสภาพปัญหา และอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของโครงการ โรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ โดยการวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาถึงปัญหาและอุปสรรคที่เกิดขึ้นในการจัดการเรียนการสอนในโครงการโรงเรียนสองภาษา ทั้งนี้เนื่องจากผู้วิจัยตระหนักถึงความสำคัญของผู้ปกครอง ซึ่งมีบทบาทและมีความสนใจต่อการศึกษาของบุตรหลานของท่านเป็นอย่างมาก ประกอบกับผู้วิจัยได้ปฏิบัติงานในตำแหน่งนักวิชาการศึกษา ณ สำนักพัฒนานวัตกรรมการจัดการศึกษา ซึ่งมีหน้าที่ดูแลรับผิดชอบโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ ดังนั้นความคิดเห็นของท่านจะเป็นประโยชน์ต่อโครงการ และนำไปสู่การพัฒนาโครงการต่อไป

ผู้วิจัยจึงขอความกรุณาจากท่านผู้ปกครองได้โปรดตอบแบบสอบถามทุกข้อตามความคิดเห็นของท่าน โดยมีต้องใส่ชื่อ จากนั้นขอให้ท่านส่งคืนแก่บุตรหลาน เพื่อนำกลับมามอบให้อาจารย์ประจำชั้น ผลสำเร็จและประโยชน์ใดๆ อันจะเกิดจากการวิจัยครั้งนี้ ย่อมเกิดด้วยแรงความร่วมมือและความปรารถนาดีจากท่าน ซึ่งผู้วิจัยขอขอบพระคุณเป็นอย่างยิ่งไว้ ณ ที่นี้ด้วย

แบบสอบถามเพื่อการวิจัย
เรื่อง การศึกษาสภาพปัญหาและอุปสรรคของการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ
ในโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ
ฉบับสอบถามผู้ปกครอง

.....

ตอนที่ 1 แบบสอบถามข้อมูลทั่วไปเกี่ยวกับสถานภาพของผู้ตอบ

คำชี้แจง โปรดใส่เครื่องหมาย ✓ ลงในช่อง () หน้าข้อความที่ตรงกับความเป็นจริงเกี่ยวกับตัวท่าน

1. เพศ
() ชาย () หญิง
 2. วุฒิการศึกษา
() ต่ำกว่าปริญญาตรี ✓
() ปริญญาตรี
() สูงกว่าปริญญาตรี
 3. ท่านประกอบอาชีพใด
() รับราชการ
() พนักงานรัฐวิสาหกิจ
() พนักงานบริษัท
() ประกอบธุรกิจส่วนตัว
() อื่นๆ (โปรดระบุ)
-

ตอนที่ 2 แบบสอบถามปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ในโครงการ
โรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ 4 ด้าน คือ ด้านหลักสูตร ด้านการเรียนการสอน
ด้านสื่อการเรียนการสอนและเอกสารประกอบการเรียน และด้านการวัดผลประเมินผล

คำชี้แจง โปรดพิจารณาข้อความแต่ละข้อแล้วทำเครื่องหมาย ลงในช่องที่ตรงกับความคิดเห็นของท่านมากที่สุด

ไม่มี	หมายถึง	ไม่มีปัญหา
น้อย	หมายถึง	มีปัญหาอยู่ในระดับน้อย
ปานกลาง	หมายถึง	มีปัญหาอยู่ในระดับปานกลาง
มาก	หมายถึง	มีปัญหาอยู่ในระดับมาก
มากที่สุด	หมายถึง	มีปัญหาอยู่ในระดับมากที่สุด

ข้อที่	รายการ	ระดับปัญหา				
		ไม่มี	น้อย	ปานกลาง	มาก	มากที่สุด
	ด้านหลักสูตร					
1.	เนื้อหาวิชาไม่ตรงกับความต้องการของนักเรียน					
2.	เนื้อหาวิชาขาดความทันสมัยต่อสถานการณ์ปัจจุบัน					
3.	เนื้อหาวิชาขาดความเหมาะสมกับระดับชั้นของนักเรียน					
4.	เนื้อหาวิชาไม่ส่งเสริมให้นักเรียนเกิดความคิด วิเคราะห์ และแก้ปัญหาในชีวิตประจำวันได้					
5.	เวลาเรียนในแต่ละวิชาไม่เหมาะสม					
6.	เนื้อหาวิชาไม่สามารถนำไปใช้ได้จริงในชีวิตประจำวันหรือในอนาคตได้					
7.	นักเรียนต้องศึกษาเนื้อหาวิชาเพิ่มเติมเพื่อนำไปศึกษาต่อในระดับที่สูงขึ้น					
	ด้านการจัดการเรียนการสอน					
1.	ขาดการเน้นให้นักเรียนมีส่วนร่วมในกิจกรรม					
2.	ขาดความสอดคล้องกับชีวิตประจำวัน					
3.	นักเรียนไม่สามารถเล่า/บอก/เขียนเนื้อหาวิชาที่ครูสอนได้					
4.	ไม่ตรงกับความต้องการของนักเรียน					
5.	ไม่ตรงกับความสนใจของนักเรียน					
6.	ครูผู้สอนใช้วิธีสอนไม่เหมาะสมกับเนื้อหาวิชา					

ข้อที่	รายการ	ระดับปัญหา				
		ไม่มี	น้อย	ปานกลาง	มาก	มากที่สุด
	ด้านสื่อและเอกสารประกอบการเรียนการสอน					
1.	สื่อ อุปกรณ์ และเครื่องมือ สำหรับใช้ในการประกอบการเรียน ไม่สามารถช่วยสร้างความรู้ความเข้าใจให้แก่ นักเรียนได้					
2.	จำนวนสื่อ อุปกรณ์ และเครื่องมือสำหรับการเรียน ไม่เพียงพอ กับจำนวนนักเรียน					
3.	ห้องสมุดมีหนังสือ เอกสาร ตำราด้านวิชาการที่เป็นภาษาอังกฤษ ให้นักเรียนศึกษาค้นคว้าเพิ่มเติม ไม่เพียงพอ กับจำนวนผู้เรียน					
4.	เนื้อหา เอกสาร และตำราเรียน ไม่สามารถที่จะนำไปใช้ในชีวิตประจำวันได้					
5.	สื่อการเรียนการสอนที่เป็นภาษาอังกฤษ ไม่สอดคล้องกับ ความคาดหวังของผู้ปกครอง					
6.	ตำราเรียน ไม่สอดคล้องกับสถานการณ์ปัจจุบัน					
7.	สื่อการสอน ไม่ตรงกับเนื้อหาวิชาที่เรียน					
	ด้านการวัดและประเมินผล					
1.	นักเรียนขาดโอกาสในการประเมินตนเอง					
2.	การวัดและประเมินผล ไม่สอดคล้องกับเนื้อหาที่เรียน					
3.	ขาดการวัดและประเมินผลเกี่ยวกับคุณภาพของผลงานนักเรียน					
4.	ขาดการวัดและประเมินผลกิจกรรมของนักเรียนโดยกลุ่มเพื่อน					
5.	ขาดการวัดและประเมินผลที่ให้นักเรียน ได้คิด วิเคราะห์ และสรุป					
6.	ข้อสอบที่ใช้ส่วนมากมีความง่ายหรือยากเกินไป					
7.	ระยะเวลาที่กำหนดให้ในการทดสอบแต่ละวิชาไม่เหมาะสม					

ตอนที่ 3 กรณารอกข้อมูลตามความคิดเห็นของท่านตามหัวข้อต่อไปนี้

1. ปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อในโครงการ โรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ ในความคิดเห็นของท่าน

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. แนวทางหรือข้อเสนอแนะต่อโครงการ โรงเรียนสองภาษา

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

ขอขอบพระคุณในความร่วมมือของท่าน

เรียน นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๑ ในโครงการโรงเรียนสองภาษา

แบบสอบถามฉบับนี้เป็นหนึ่งในเครื่องมือของการทำวิจัยในหัวข้อการศึกษาสภาพปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ โดยการวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาถึงปัญหาและอุปสรรคที่เกิดขึ้นในการจัดการเรียนการสอนในโครงการโรงเรียนสองภาษา ทั้งนี้เนื่องจากผู้วิจัยตระหนักถึงความสำคัญของนักเรียนในโครงการโรงเรียนสองภาษา ซึ่งมีบทบาทต่อการศึกษาเป็นอย่างมาก ประกอบกับผู้วิจัยได้ปฏิบัติงานในตำแหน่งนักวิชาการศึกษา ณ สำนักงานพัฒนาวัฒนธรรมการจัดการศึกษา ซึ่งมีหน้าที่ดูแลรับผิดชอบโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ ดังนั้นความคิดเห็นของนักเรียนจะเป็นประโยชน์ต่อโครงการและนำไปสู่การพัฒนาโครงการต่อไป

ผู้วิจัยจึงขอความกรุณาจากนักเรียนได้โปรดตอบแบบสอบถามทุกข้อตามความคิดเห็นของนักเรียน โดยมีต้องใส่ชื่อ ผลสำเร็จและประโยชน์ใดๆ อันจะเกิดจากการวิจัยครั้งนี้ ขอมเกิดด้วยแรงความร่วมมือ และความปรารถนาดีจากนักเรียน ซึ่งผู้วิจัยขอขอบพระคุณเป็นอย่างยิ่งไว้ ณ ที่นี้

แบบสอบถามเพื่อการวิจัย
เรื่อง การศึกษาสภาพปัญหาและอุปสรรคของการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ
ในโครงการ โรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ
ฉบับสอบถามนักเรียน

.....

ตอนที่ 1 แบบสอบถามข้อมูลทั่วไปเกี่ยวกับสถานภาพของผู้ตอบ

ถ้าชี้แจง โปรดใส่เครื่องหมาย ✓ ลงในช่อง () หน้าข้อความที่ตรงกับความเป็นจริงเกี่ยวกับตัวท่าน

1. เพศ

() ชาย

() หญิง

2. ในระดับประถมศึกษา นักเรียนได้เรียนโดยใช้หลักสูตรที่เป็นภาษา

() ไทย

() อังกฤษ

() ไทยและอังกฤษ (โปรดระบุวิชาที่เรียนแยกตามภาษาไทย/ภาษาอังกฤษ)

* ภาษาไทย วิชา.....

* ภาษาอังกฤษ วิชา.....

.....

ตอนที่ 2 แบบสอบถามปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ในโครงการ
โรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ 4 ด้าน คือ ด้านหลักสูตร ด้านการเรียนการสอน
ด้านสื่อการเรียนการสอนและเอกสารประกอบการเรียน และด้านการวัดผลประเมินผล

คำชี้แจง โปรดพิจารณาข้อความแต่ละข้อแล้วทำเครื่องหมาย ลงในช่องที่ตรงกับความคิดเห็นของท่านมากที่สุด

ไม่มี	หมายถึง	ไม่มีปัญหา
น้อย	หมายถึง	มีปัญหายอยู่ในระดับน้อย
ปานกลาง	หมายถึง	มีปัญหายอยู่ในระดับปานกลาง
มาก	หมายถึง	มีปัญหายอยู่ในระดับมาก
มากที่สุด	หมายถึง	มีปัญหายอยู่ในระดับมากที่สุด

ข้อที่	รายการ	ระดับปัญหา				
		ไม่มี	น้อย	ปานกลาง	มาก	มากที่สุด
	ด้านหลักสูตร					
1.	เนื้อหาวิชาไม่ตรงกับความต้องการของนักเรียน					
2.	เนื้อหาวิชาขาดความทันสมัยต่อสถานการณ์ปัจจุบัน					
3.	เนื้อหาวิชาขาดความเหมาะสมกับระดับชั้นของนักเรียน					
4.	เนื้อหาวิชาไม่ส่งเสริมให้นักเรียนเกิดความคิด วิเคราะห์ และแก้ปัญหาในชีวิตประจำวันได้					
5.	เวลาเรียนในแต่ละวิชาไม่เหมาะสม					
6.	เนื้อหาวิชาไม่สามารถนำไปใช้ได้จริงในชีวิตประจำวันหรือในอนาคตได้					
7.	นักเรียนต้องศึกษาเนื้อหาวิชาเพิ่มเติมเพื่อจะนำไปศึกษาต่อในระดับที่สูงขึ้น					
	ด้านการจัดการเรียนการสอน					
1.	ขาดการเน้นให้นักเรียนมีส่วนร่วมในกิจกรรม					
2.	ขาดความสอดคล้องกับชีวิตประจำวัน					
3.	นักเรียนไม่สามารถเล่า/บอก/เขียนเนื้อหาวิชาที่ครูสอนได้					
4.	ไม่ตรงกับความต้องการของนักเรียน					
5.	ไม่ตรงกับความสนใจของนักเรียน					
6.	ครูผู้สอนใช้วิธีสอนไม่เหมาะสมกับเนื้อหาวิชา					

ข้อที่	รายการ	ระดับปัญหา				
		ไม่มี	น้อย	ปานกลาง	มาก	มากที่สุด
	ด้านสื่อและเอกสารประกอบการเรียนการสอน					
1.	สื่อ อุปกรณ์ และเครื่องมือ สำหรับใช้ในการประกอบการเรียน ไม่สามารถช่วยสร้างความรู้ความเข้าใจให้แก่นักเรียนได้					
2.	จำนวนสื่อ อุปกรณ์ และเครื่องมือสำหรับการเรียนไม่เพียงพอกับ จำนวนนักเรียน					
3.	ห้องสมุดมีหนังสือ เอกสาร ตำราด้านวิชาการที่เป็นภาษาอังกฤษ ให้นักเรียนศึกษาค้นคว้าเพิ่มเติมไม่เพียงพอกับจำนวนผู้เรียน					
4.	เนื้อหา เอกสาร และตำราเรียน ไม่สามารถที่จะนำไปใช้ในชีวิต ประจำวันได้					
5.	สื่อการเรียนการสอนที่เป็นภาษาอังกฤษไม่สอดคล้องกับ ความคาดหวังของผู้ปกครอง					
6.	ตำราเรียน ไม่สอดคล้องกับสถานการณ์ปัจจุบัน					
7.	สื่อการสอนไม่ตรงกับเนื้อหาวิชาที่เรียน					
	ด้านการวัดและประเมินผล					
1.	นักเรียนขาดโอกาสในการประเมินตนเอง					
2.	การวัดและประเมินผลไม่สอดคล้องกับเนื้อหาที่เรียน					
3.	ขาดการวัดและประเมินผลเกี่ยวกับคุณภาพของผลงานนักเรียน					
4.	ขาดการวัดและประเมินผลกิจกรรมของนักเรียนโดยกลุ่มเพื่อน					
5.	ขาดการวัดและประเมินผลที่ให้นักเรียนได้คิด วิเคราะห์ และสรุป					
6.	ข้อสอบที่ใช้ส่วนมากมีความง่ายหรือยากเกินไป					
7.	ระยะเวลาที่กำหนดให้ในการทดสอบแต่ละวิชาไม่เหมาะสม					

ตอนที่ 3 กรุณากรอกข้อมูลตามความคิดเห็นของท่านตามหัวข้อต่อไปนี้

1. ปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อในโครงการ โรงเรียน
สองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ ในความคิดเห็นของท่าน

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. แนวทางหรือข้อเสนอแนะต่อโครงการ โรงเรียนสองภาษา

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

ขอขอบพระคุณในความร่วมมือของท่าน

เรียน ท่านอาจารย์ในโครงการโรงเรียนสองภาษา

แบบสอบถามฉบับนี้เป็นหนึ่งในเครื่องมือของการทำวิจัยในหัวข้อการศึกษาสภาพปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ของโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ โดยการวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาถึงปัญหาและอุปสรรคที่เกิดขึ้นในการจัดการเรียนการสอนในโครงการโรงเรียนสองภาษา ทั้งนี้เนื่องจากผู้วิจัยตระหนักถึงความสำคัญของท่านอาจารย์ในโครงการโรงเรียนสองภาษา ซึ่งมีบทบาทต่อการศึกษาเป็นอย่างมาก ประกอบกับผู้วิจัยได้ปฏิบัติงานในตำแหน่งนักวิชาการศึกษา ณ สำนักพัฒนานวัตกรรมการจัดการศึกษา ซึ่งมีหน้าที่ดูแลรับผิดชอบโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ ดังนั้นความคิดเห็นของท่านจะเป็นประโยชน์ต่อโครงการ และนำไปสู่การพัฒนาโครงการต่อไป

ผู้วิจัยจึงขอความกรุณาจากท่านได้โปรดตอบแบบสอบถามทุกข้อตามความคิดเห็นของท่าน โดยมีข้อใส่ชื่อ ผลสำเร็จและประโยชน์ใดๆ อันจะเกิดจากการวิจัยครั้งนี้ ย่อมเกิดด้วยแรงความร่วมมือ และความปรารถนาดีจากท่าน ซึ่งผู้วิจัยขอขอบพระคุณเป็นอย่างยิ่งไว้ ณ ที่นี้ด้วย

แบบสอบถามเพื่อการวิจัย
เรื่อง การศึกษาสภาพปัญหาและอุปสรรคของการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ
ในโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ
ฉบับสอบถามครู

.....

ตอนที่ 1 แบบสอบถามข้อมูลทั่วไปเกี่ยวกับสถานภาพของผู้ตอบ

คำชี้แจง โปรดใส่เครื่องหมาย ✓ ลงในช่อง () หน้าข้อความที่ตรงกับความเป็นจริงเกี่ยวกับตัวท่าน

1. เพศ

() ชาย

() หญิง

2. วุฒิการศึกษา

() ปริญญาตรี

() สูงกว่าปริญญาตรี

3. วิชาที่สอน

() ภาษาอังกฤษ

() คณิตศาสตร์

() วิทยาศาสตร์

() สังคมศึกษา

() อื่นๆ (โปรดระบุ)

.....

ตอนที่ 2 แบบสอบถามปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ในโครงการ
โรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ 4 ด้าน คือ ด้านหลักสูตร ด้านการเรียนการสอน
ด้านสื่อการเรียนการสอนและเอกสารประกอบการเรียน และด้านการวัดผลประเมินผล

คำชี้แจง โปรดพิจารณาข้อความแต่ละข้อแล้วทำเครื่องหมาย ลงในช่องที่ตรงกับความคิดเห็นของท่านมากที่สุด

ไม่มี	หมายถึง	ไม่มีปัญหา
น้อย	หมายถึง	มีปัญหาอยู่ในระดับน้อย
ปานกลาง	หมายถึง	มีปัญหาอยู่ในระดับปานกลาง
มาก	หมายถึง	มีปัญหาอยู่ในระดับมาก
มากที่สุด	หมายถึง	มีปัญหาอยู่ในระดับมากที่สุด

ข้อที่	รายการ	ระดับปัญหา				
		ไม่มี	น้อย	ปานกลาง	มาก	มากที่สุด
	ด้านหลักสูตร					
1.	เนื้อหาวิชาไม่ตรงกับความต้องการของนักเรียน					
2.	เนื้อหาวิชาขาดความทันสมัยต่อสถานการณ์ปัจจุบัน					
3.	เนื้อหาวิชาขาดความเหมาะสมกับระดับชั้นของนักเรียน					
4.	เนื้อหาวิชาไม่ส่งเสริมให้นักเรียนเกิดความคิด วิเคราะห์ และแก้ปัญหาในชีวิตประจำวันได้					
5.	เวลาเรียนในแต่ละวิชาไม่เหมาะสม					
6.	เนื้อหาวิชาไม่สามารถนำไปใช้ได้จริงในชีวิตประจำวันหรือในอนาคตได้					
7.	นักเรียนต้องศึกษาเนื้อหาวิชาเพิ่มเติมเพื่อจะนำไปศึกษาต่อในระดับที่สูงขึ้น					
	ด้านการจัดการเรียนการสอน					
1.	ขาดการเน้นให้นักเรียนมีส่วนร่วมในกิจกรรม					
2.	ขาดความสอดคล้องกับชีวิตประจำวัน					
3.	นักเรียนไม่สามารถเล่า/บอก/เขียนเนื้อหาวิชาที่ครูสอนได้					
4.	ไม่ตรงกับความต้องการของนักเรียน					
5.	ไม่ตรงกับความสนใจของนักเรียน					
6.	ครูผู้สอนใช้วิธีสอนไม่เหมาะสมกับเนื้อหาวิชา					

ข้อที่	รายการ	ระดับปัญหา				
		ไม่มี	น้อย	ปานกลาง	มาก	มากที่สุด
	ด้านสื่อและเอกสารประกอบการเรียนการสอน					
1.	สื่อ อุปกรณ์ และเครื่องมือ สำหรับใช้ในการประกอบการเรียน ไม่สามารถช่วยสร้างความรู้ความเข้าใจให้นักเรียนได้					
2.	จำนวนสื่อ อุปกรณ์ และเครื่องมือสำหรับการเรียนไม่เพียงพอกับ จำนวนนักเรียน					
3.	ห้องสมุดมีหนังสือ เอกสาร ตำราด้านวิชาการที่เป็นภาษาอังกฤษ ให้นักเรียนศึกษาค้นคว้าเพิ่มเติมไม่เพียงพอกับจำนวนผู้เรียน					
4.	เนื้อหา เอกสาร และตำราเรียนไม่สามารถที่จะนำไปใช้ในชีวิต ประจำวันได้					
5.	สื่อการเรียนการสอนที่เป็นภาษาอังกฤษไม่สอดคล้องกับ ความคาดหวังของผู้ปกครอง					
6.	ตำราเรียนไม่สอดคล้องกับสถานการณ์ปัจจุบัน					
7.	สื่อการสอนไม่ตรงกับเนื้อหาวิชาที่เรียน					
	ด้านการวัดและประเมินผล					
1.	นักเรียนขาดโอกาสในการประเมินตนเอง					
2.	การวัดและประเมินผลไม่สอดคล้องกับเนื้อหาที่เรียน					
3.	ขาดการวัดและประเมินผลเกี่ยวกับคุณภาพของผลงานนักเรียน					
4.	ขาดการวัดและประเมินผลกิจกรรมของนักเรียน โดยกลุ่มเพื่อน					
5.	ขาดการวัดและประเมินผลที่ให้นักเรียนได้คิด วิเคราะห์ และสรุป					
6.	ข้อสอบที่ใช้ส่วนมากมีความง่ายหรือยากเกินไป					
7.	ระยะเวลาที่กำหนดให้ในการทดสอบแต่ละวิชาไม่เหมาะสม					

ตอนที่ 3 กรุณากรอกข้อมูลตามความคิดเห็นของท่านตามหัวข้อต่อไปนี้

1. ปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อในโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ ในความคิดเห็นของท่าน

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. แนวทางหรือข้อเสนอแนะต่อโครงการ โรงเรียนสองภาษา

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

ขอขอบพระคุณในความร่วมมือของท่าน

ภาคผนวก ข.

หนังสือขอความร่วมมือ



ที่ ศธ 0519.12/ 12150

บัณฑิตวิทยาลัย

มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

สุขุมวิท 23 กรุงเทพฯ 10110

9 ธันวาคม 2547

เรื่อง ขอเชิญเป็นผู้เชี่ยวชาญ

เรียน ผู้อำนวยการสำนักพัฒนานวัตกรรมการจัดการศึกษา

สิ่งที่ส่งมาด้วย แบบสอบถาม

เนื่องด้วย นายกรกฏ มีมงคล นิตระดับปริญญาโท สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษ
ในฐานะภาษาต่างประเทศ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ได้รับอนุมัติให้ทำสารนิพนธ์ เรื่อง
“การศึกษาสภาพปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อของโครงการโรงเรียน
สองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ” โดยมี อาจารย์เตือนใจ เฉลิมกิจ เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา
สารนิพนธ์ ในการนี้ บัณฑิตวิทยาลัยขอเรียนเชิญ อาจารย์เบญจลักษณ์ น้ำฟ้า อาจารย์บุญทอง บุญทวี
อาจารย์อัญชลี เกษสุริยงค์ และ อาจารย์จันทรา ชูชาติ เป็นผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบแบบสอบถามการศึกษา
สภาพปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อของโครงการโรงเรียนสองภาษา
ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์ ได้โปรดพิจารณาให้ข้าราชการในสังกัดเป็นผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบ
แบบสอบถามให้ นายกรกฏ มีมงคล และขอขอบพระคุณเป็นอย่างสูง ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ เพ็ญศิริ จีระเดชากุล)

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

สำนักงานคณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

โทร. 02-664-1000 ต่อ 5618, 5731

หมายเหตุ : ต้องการสอบถามข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อ นิสิต โทรศัพท์ 02-2811959 มือถือ 01-1719663

ที่ ศธ 0519.12/ 12151



บัณฑิตวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
สุขุมวิท 23 กรุงเทพฯ 10110

9 ธันวาคม 2547

เรื่อง ขอเชิญเป็นผู้เชี่ยวชาญ

เรียน ผู้อำนวยการสำนักนโยบายและแผน

สิ่งที่ส่งมาด้วย แบบสอบถาม

เนื่องด้วย นายกรฤช มีมงคล นิสิตระดับปริญญาโท สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษ
ในฐานะภาษาต่างประเทศ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ได้รับอนุมัติให้ทำสารนิพนธ์ เรื่อง
“การศึกษาสภาพปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อของโครงการ โรงเรียน
สองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ” โดยมี อาจารย์เตือนใจ เหลิมกิจ เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา
สารนิพนธ์ ในการนี้ บัณฑิตวิทยาลัยขอเรียนเชิญท่าน เป็นผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบการศึกษ
สภาพปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อของโครงการ โรงเรียนสองภาษา
ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์ ได้โปรดพิจารณาเป็นผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบแบบสอบถามให้
นายกรฤช มีมงคล และขอขอบพระคุณเป็นอย่างสูง ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ เพ็ญศิริ จิระเดชากุล)

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

สำนักงานคณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

โทร. 02-664-1000 ต่อ 5618, 5731

หมายเหตุ : ต้องการสอบถามข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อ นิสิต โทรศัพท์ 02-2811959 มือถือ 01-1719663



9 ธันวาคม 2547

เรื่อง ขอความอนุเคราะห์เพื่อการวิจัย

เรียน ผู้อำนวยการโรงเรียนสิริรัตนาร

สิ่งที่ส่งมาด้วย แบบสอบถาม

เนื่องด้วย นายกรฤช มีมงคล นิตระดับปริญญาโท สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษ
ในฐานะภาษาต่างประเทศ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ได้รับอนุมัติให้ทำสารนิพนธ์ เรื่อง
“การศึกษาสภาพปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อของโครงการโรงเรียน
สองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ” โดยมี อาจารย์เตือนใจ เฉลิมกิจ เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา
สารนิพนธ์ ในการนี้ นิตมีความจำเป็นต้องเก็บข้อมูลเพื่อการวิจัย โดยขอให้ผู้ปกครอง จำนวน 20 คน
ครู จำนวน 3 คน และนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 จำนวน 20 คน ตอบแบบสอบถามการศึกษาสภาพ
ปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อของโครงการโรงเรียนสองภาษา ตาม
หลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ ในระหว่างเดือนธันวาคม 2547 - มกราคม 2548

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์ ได้โปรดพิจารณาให้ นายกรฤช มีมงคล ได้เก็บข้อมูล
ในการทำสารนิพนธ์ และขอแสดงความขอบคุณเป็นอย่างสูง ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ เพ็ญศิริ จิระเชษฐกุล)

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

สำนักงานคณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

โทร. 02-664-1000 ต่อ 5618, 5731

หมายเหตุ : ต้องการสอบถามข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อ นิต โทรศัพท 02-2811959 มือถือ 01-1719663



9 ธันวาคม 2547

เรื่อง ขอบความอนุเคราะห์เพื่อการวิจัย

เรียน ผู้อำนวยการโรงเรียนโพธิสารพิทยากร

สิ่งที่ส่งมาด้วย แบบสอบถาม

เนื่องด้วย นายกรกฤช มีมงคล นิสิตระดับปริญญาโท สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษ
ในฐานะภาษาต่างประเทศ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ได้รับอนุมัติให้ทำสารนิพนธ์ เรื่อง
“การศึกษาสภาพปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อของโครงการโรงเรียน
สองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ” โดยมี อาจารย์เตือนใจ เฉลิมกิจ เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา
สารนิพนธ์ ในการนี้ นิสิตมีความจำเป็นต้องเก็บข้อมูลเพื่อการวิจัย โดยขอให้ผู้ปกครอง จำนวน 20 คน
ครู จำนวน 3 คน และนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 จำนวน 20 คน ตอบแบบสอบถามการศึกษาสภาพ
ปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อของโครงการโรงเรียนสองภาษา ตาม
หลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ ในระหว่างเดือนธันวาคม 2547 - มกราคม 2548

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์ ได้โปรดพิจารณาให้ นายกรกฤช มีมงคล ได้เก็บข้อมูล
ในการทำสารนิพนธ์ และขอขอบพระคุณเป็นอย่างสูง ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ เพ็ญศิริ จิระเดชากุล)

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

สำนักงานคณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

โทร. 02-664-1000 ต่อ 5618, 5731

หมายเหตุ : ต้องการสอบถามข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อ นิสิต โทรศัพท์ 02-2811959 มือถือ 01-1719663



9 ธันวาคม 2547

เรื่อง ขออนุญาตเพื่อการศึกษาวิจัย

เรียน ผู้อำนวยการโรงเรียนมัธยมวัดนายโรง

สิ่งที่ส่งมาด้วย แบบสอบถาม

เนื่องด้วย นายกรกฤช มีมงคล นิสิตระดับปริญญาโท สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษ ในฐานะภาษาต่างประเทศ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ได้รับอนุมัติให้ทำสารนิพนธ์ เรื่อง “การศึกษาสภาพปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อของโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ” โดยมี อาจารย์เตือนใจ เฉลิมกิจ เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาสารนิพนธ์ ในการนี้ นิสิตมีความจำเป็นต้องเก็บข้อมูลเพื่อการศึกษาวิจัย โดยขอให้ผู้ปกครอง จำนวน 20 คน ครู จำนวน 3 คน และนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 จำนวน 20 คน ตอบแบบสอบถามการศึกษาสภาพปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อของโครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ ในระหว่างเดือนธันวาคม 2547 - มกราคม 2548

จึงเรียนมาเพื่อขออนุญาตให้ ได้โปรดพิจารณาให้ นายกรกฤช มีมงคล ได้เก็บข้อมูลในการทำสารนิพนธ์ และขอขอบพระคุณเป็นอย่างสูง ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ เพ็ญศิริ จีระเดชากุล)

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

สำนักงานคณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

โทร. 02-664-1000 ต่อ 5618, 5731

หมายเหตุ : ต้องการสอบถามข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อ นิสิต โทรศัพท์ 02-2811959 มือถือ 01-1719663



9 ธันวาคม 2547

เรื่อง ขอความอนุเคราะห์เพื่อพัฒนาเครื่องมือการวิจัย

เรียน ผู้อำนวยการโรงเรียนราชวินิตบางแก้ว

สิ่งที่ส่งมาด้วย แบบสอบถาม

เนื่องด้วย นายกรกฏ มิมงคล นิสิตระดับปริญญาโท สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษ
ในฐานะภาษาต่างประเทศ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ได้รับอนุมัติให้ทำสารนิพนธ์ เรื่อง
“การศึกษาสภาพปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อของโครงการโรงเรียน
สองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ” โดยมี อาจารย์เตือนใจ เฉลิมกิจ เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา
สารนิพนธ์ ในการนี้ นิสิตมีความจำเป็นต้องเก็บข้อมูลเพื่อพัฒนาเครื่องมือการวิจัย โดยขอให้ผู้ปกครอง
จำนวน 15 คน ครู จำนวน 3 คน และนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 จำนวน 15 คน เป็นกลุ่มตัวอย่าง
ตอบแบบสอบถามการศึกษาสภาพปัญหาและอุปสรรคในการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อของ
โครงการโรงเรียนสองภาษา ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ ในระหว่างเดือนธันวาคม 2547

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์ ได้โปรดพิจารณาให้ นายกรกฏ มิมงคล ได้เก็บข้อมูล
ในการทำสารนิพนธ์ ซึ่งจะเป็นประโยชน์ในการพัฒนาคุณภาพการศึกษา และขอขอบพระคุณเป็นอย่างสูง
ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ เพ็ญศิริ จีระเดชากุล)

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

สำนักงานคณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

โทร. 02-664-1000 ต่อ 5618, 5731

หมายเหตุ : ต้องการสอบถามข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อ นิสิต โทรศัพท์ 02-2811959 มือถือ 01-1719663

ภาคผนวก ก.

รายชื่อผู้เชี่ยวชาญ

รายชื่อผู้เชี่ยวชาญ

1. ดร. ชัยพฤกษ์ เสรีรักษ์
ผู้อำนวยการสำนักนโยบายและแผน
สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน กระทรวงศึกษาธิการ
2. ดร. เบญจลักษณ์ น้ำฟ้า
รองผู้อำนวยการ สำนักพัฒนานวัตกรรมการจัดการศึกษา
สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน กระทรวงศึกษาธิการ
3. ดร. บุญทอง บุญทวี
ศึกษานิเทศก์ เขตพื้นที่การศึกษากรุงเทพมหานคร เขต 2
4. ดร. อัญชลี เกศสุริยงค์
ศึกษานิเทศก์ เขตพื้นที่การศึกษาราชบุรีเขต 1
5. อาจารย์จันทรา ชูชาติ
อาจารย์ 2 ระดับ 7 โรงเรียนเฉลิมพระเกียรติสมเด็จพระนางเจ้าพระบรมราชินีนาถ 60 พรรษา
จ. นนทบุรี

ประวัติย่อผู้ทำสารนิพนธ์

ประวัติย่อผู้ทำสารนิพนธ์

ชื่อ - นามสกุล	นายกรกฤช มิ่งมงคล
วัน เดือน ปีเกิด	29 มิถุนายน 2524
สถานที่เกิด	กรุงเทพมหานครฯ
สถานที่อยู่ปัจจุบัน	16/80 อ. สุนทรโกษา กลองเตย-กทม. 10110
ตำแหน่งหน้าที่ปัจจุบัน	นักวิชาการศึกษา ผู้อำนวยการพัฒนาวัดกรรมการจัดการศึกษา สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน กระทรวงศึกษาธิการ
ประวัติการศึกษา	
พ.ศ. 2548	ศศ.ม. (การสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ) มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
พ.ศ. 2544	ศศ.บ. (ปรัชญาและศาสนา) มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
พ.ศ. 2540	มัธยมศึกษา โรงเรียนหอวัง
พ.ศ. 2535	ประถมศึกษา โรงเรียนสมถวิลราชดำริ